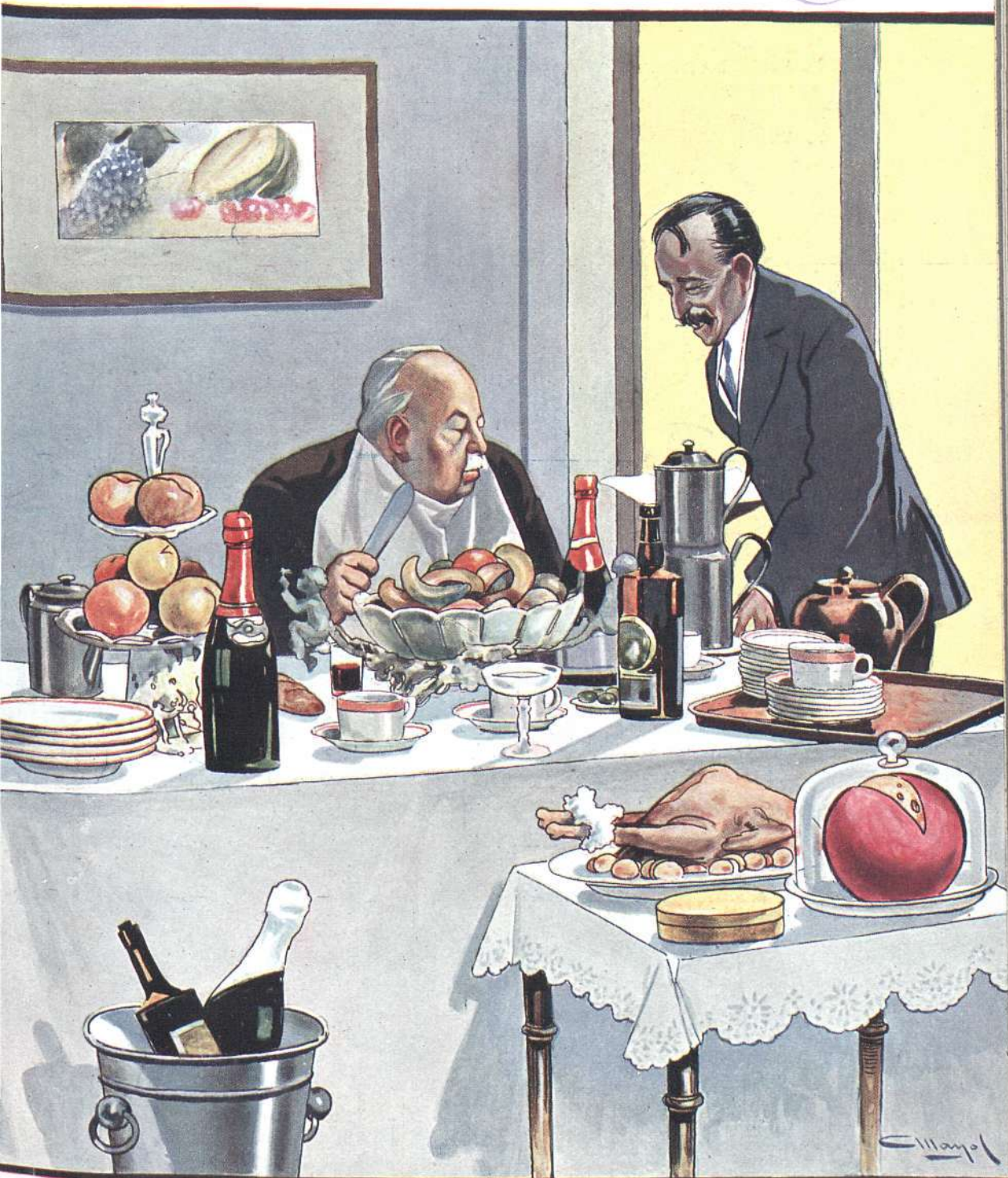


JUNIO
6
1914.

CARAS Y CARETAS

AÑO 7
NUM.
818.

Altruismo

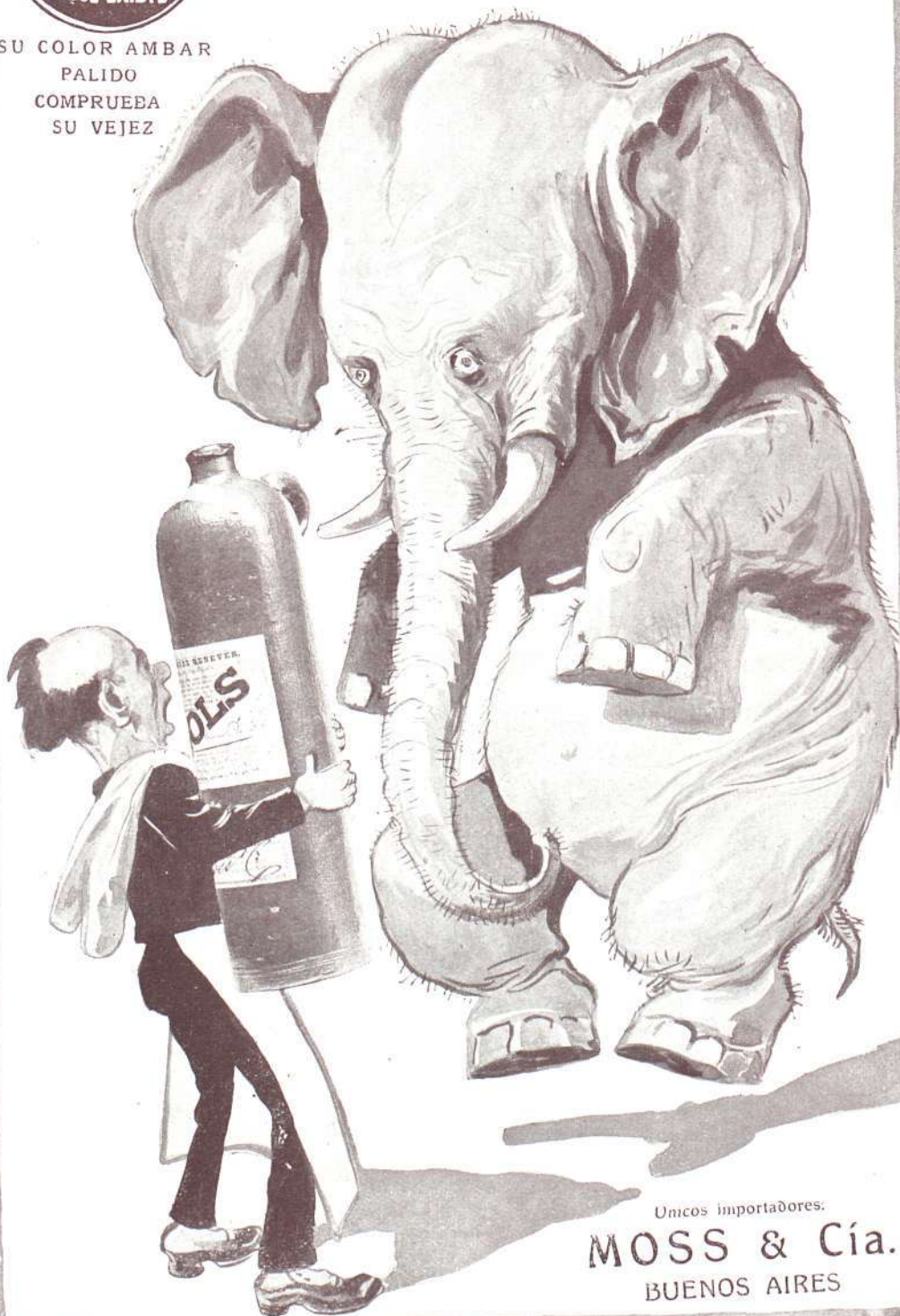


Carbó. — Doctor, las economías realizadas son insuficientes para cubrir el déficit; tenemos que aumentarlas.

Plaza. — Me parece una gran idea. Yo, como usted ve, estoy siempre dispuesto a sacrificarme en bien del país.



SU COLOR AMBAR
PALIDO
COMPRUEBA
SU VEJEZ



Unicos importadores:
MOSS & Cía.
BUENOS AIRES

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen CINCO PESOS. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.



Un caballero va corriendo por la calle, con una enorme caja de cartón.

—¿Pero, dónde vas tan aprisa?

—le pregunta un amigo.

—Discúlpame, no me puedo detener. Corro a llevarle a mi mujer un sombrero que le acabo de comprar.

—¿Y por eso vas corriendo?

—Sí; si tardo un poco, cuando llegue a casa me dirá que ya está pasado de moda.

L. MIRÓ.

Dijéronle un día a Bois-Robert: —Mira que Fulano galantea a tu mujer.

—Déjale, —contestó;— al fin se cansará de ella como me he cansado yo.

C. S.

—Un hombre cínico es un hombre que está cansado del mundo, ¿no es verdad?

—No. Un hombre cínico es uno que tiene al mundo cansado de él.

GÓMEZ.

—Diga cochero, ¿cuánto es?

—Dos pesos veinte.

—Vuelva un poco para atrás entonces porque no tengo más que uno ochenta.

LINCE.

El General en jefe hace detener a un soldado que huye en una acción y dice a su Ayudante:

—¿Que le peguen cuatro tiros por cobarde!

—Mi General, ¿Sabe S. E. que ese recluta es el recomendado del Ministro?

—¡Ah! ¿Es el recomendado? Pues que le peguen un tiro solamente.

PIPO.

Manía.

—¿Qué quieres, hijo mío?

—Me han llamado los chicos del cuarto segundo para que hagamos una merienda entre todos.

—Pues anda.

—Es que yo tengo que subir alguna cosa. ¿Quieres que suba el pan?

—No, pichón mío, que bastante lo sube el panadero.

D. A.

—¡Ah, gran pícaro! Hace dos meses que estás viudo, y en todo el día no dejas la taberna.

—Es para consolarme.

—¿Y durará aun mucho tiempo?

—¡Ay, señor! Soy inconsolable.

E. C.

Al entrar en una tertulia decía un caballero a la dueña de la casa:

—¡Detrás de mí viene un monstruo!

—¡Es mi hija! —exclamó la señora.

—Pues es un monstruo de gracia, —replicó el otro imperturbable.

E. G.

En San Francisco.

En la novena de Santa Rita, pidió una devota a la santa que enmendara a su marido. A los cuatro días murió éste de repente, y la buena mujer exclamó:

—¡Qué santa tan generosa! Siempre da más de lo que se le pide.

H. L.



En el mercado:

—¡Pero qué huevos tan pequeños me da usted siempre! Yo creo que se los quita usted a la gallina demasiado pronto.

GAL.



—¡Fco, goloso, estúpido! No sé a quien se parece este muchacho.

—A tí, mamita, todos lo dicen.

M.

Comisario. —¿Por qué no me ha traído el parte diario a las once como le dije?

El agente. —Es que uno de los ladrones a quien yo vigilaba me robó el reloj y no sé qué hora es.

QUC.

—¿Qué le parece a usted el sistema Ollendorf para aprender el alemán?

—Muy bien; mire usted, antes yo no entendía a los alemanes, y ahora, gracias a ese nuevo sistema, son los alemanes los que no me entienden a mí.

J. Z.

El anticuario dice al hombre que está ocupado en abrir una zanja en un sitio donde es posible que haya restos históricos:

—¿No ha sacado nada importante?

—Hoy no.

—¿Y ayer?

—Ayer sí.

—¿Qué?

—Veinte pesos por los jornales de la semana.

MARTUR.

Un coche fúnebre vacío va corriendo por la calle de Ayacucho, y atropella a un muchacho.

El chico entonces dice al cochero. —¡Qué diablos! ¿También quiere usted cargar por el camino?

C. Q.

Curación radical de todas las ENFERMEDADES DE LA PIEL é INTESTINOS

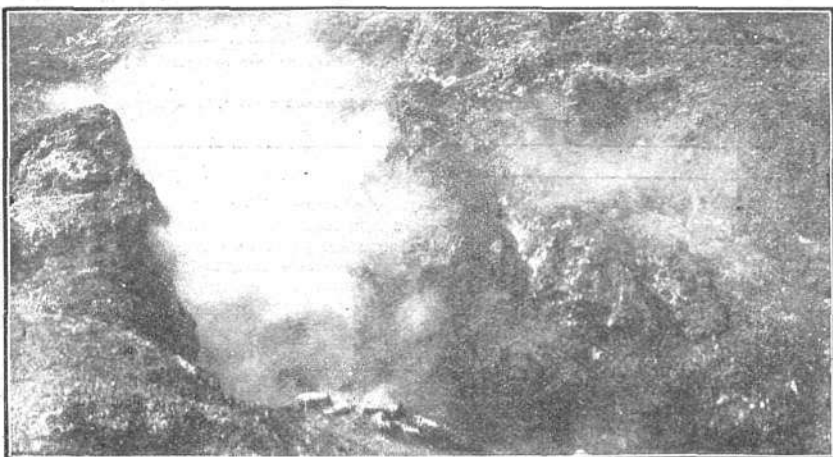
por crónicas y rebe.des que sean. Heridas, úlceras, llagas, etc. — Consultas: De 4 a 6.

Dr. CARISOMO

SARMIENTO, 1080



Sir R. Baden-Powell, jefe de los boys-scouts de Inglaterra, ha iniciado una subscripción para reunir un fondo social de 250 mil libras. Tiene ya 65.000, justo la cuarta parte de lo que juzga imprescindible.



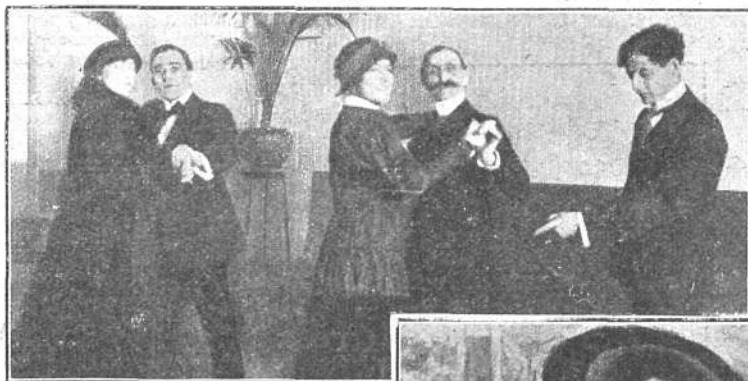
Italia. — La nueva erupción del Etna. Una de las bocas que se han abierto recientemente. Los fenómenos volcánicos se suceden en el sur de la península, casi sin interrupción, de cierto tiempo a esta parte.



Paul Mauser, fallecido el 30 en Oberndorf (Alemania). En unión de su hermano Guillermo, inventó el fusil que lleva su nombre, adoptado hoy por la gran mayoría de los ejércitos.



París. — La Sociedad Geográfica, presidida por el príncipe Rodolfo Bonaparte, entrega al contralmirante Peary la gran medalla de oro, por su descubrimiento del Polo Norte, en 1909.



París. — El profesor de baile argentino, Simarra, que ha ganado el campeonato del tango, dando lecciones en su academia.



Proceso Tiepolo. — El bersagliere Poli nani, muerto por la condesa Orosini Tiepolo.



Lord Salisbury y Mr. Asquith, enemigos del Home Rule.



E. Gladstone y Mr. J. Redmond, partidarios del Home Rule.



El célebre proceso Tiepolo. — La condesa Tiepolo, el capitán Oggioni y sus dos hijos.



Preparación
patentada del Est.
Químico Dr. Malesci,
Firenze (Italia).

**Venta en las
Droguerías
y Farmacias**

**No es
con pieles
como debe
protegerse
del frío...**

es cuidando de que el organismo se conserve siempre fuerte y en condiciones perfectas para evitar las consecuencias de las temperaturas rigurosas.

Siempre los resfríos hacen presa más fácilmente en el cuerpo débil que en el fuerte, y de ahí que la mejor manera de evitarlos sea robusteciendo músculos y fibras, llevando sangre nueva y pura a las venas, regularizando y equilibrando el funcionamiento de todos los órganos vitales.

IPERBIOTINA

MALESCI

es la gran preparación que desde hace muchos años está haciendo generaciones, sanas, fuertes y resistentes.

Si Vd. se resfría fácilmente o tiene propensión a contraer enfermedades, empiece hoy mismo este tratamiento consagrado por el éxito y no se descuide.



Oporto
quinado

VIG



El único aperitivo que no
contiene sustancias extrañas,
sino simplemente oporto añejo
y quina de la mejor calidad,
lo que lo hace particularmente
inofensivo.

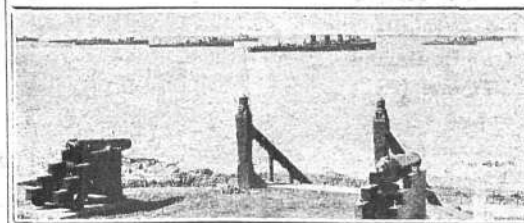
Unicos importadores:
ESCALADA y Cía.
Bartolomé Mitre, 1170



Mánchester. — El Polo de Mayo. Niñas recorriendo las calles en las fiestas mayas.



El padre Tiempo, dando la bienvenida a las nuevas vidas, personificadas en un boy scout. — Fiestas de mayo.



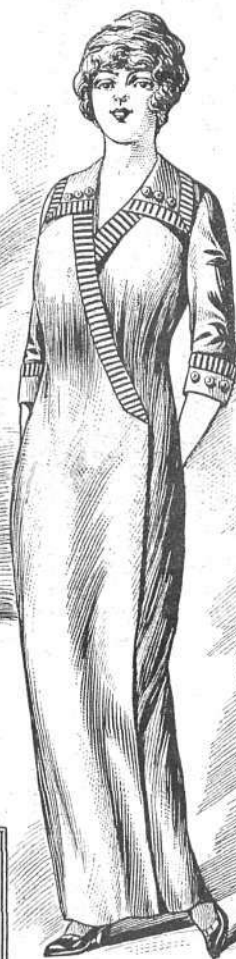
En el Ulster (Irlanda), ante posibles acontecimientos, se preparan elementos bélicos por mar y por tierra.

Nuestro Sistema

de compras, hecho en grandes cantidades, y el detenido estudio de nuestros compradores al hacerlas, es el factor que ayuda poderosamente a reducir el precio de nuestros artículos. — Con este motivo nuestras ofertas siempre están dentro de lo conveniente, dado a que ofrecemos únicamente artículos de óptima calidad, sumamente prácticos y siempre de última moda, lo cual, unido a sus precios enteramente bajos, viene a constituir una verdadera ocasión el adquirirlos.



4483.—Bonito batón de tejido «Pirineo», punto veloutine, en colores lisos, adornado con cuello festoneado, modelo **12.50** muy elegante, a \$



4717.—Matiné de rico tejido punto «Pirineo», rayado, de gran fantasía, a.....\$ **3.90**

4706.—Elegante matiné de tejido punto «Pirineo», rayado o liso, adornado con galones de lana, a **4.50** pesos.....

4711.—Matiné de pura lana, tejido punto «Pirineo», artículo muy doble, muy bien adornado, a **5.20** pesos.....



4557.—Rico batón de molotón, muy doble, de dos fases, combinado liso y rayado, a **9.50** pesos.....



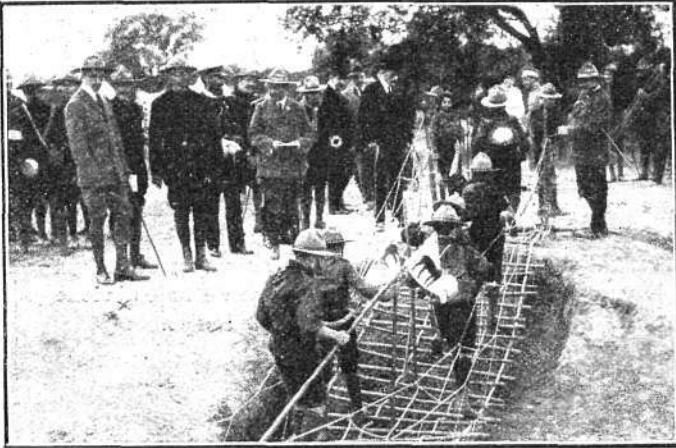
4555.—Elegante batón, de punto de lana, tejido ratina, en colores lisos, adornados con vieses, cuello y botas de paño estampado, de **17.90** fantasía, á...\$

4470.—Precioso batón, de punto de lana, tejido «Pirineo», rayado, adornado con galón tejido de lana, modelo **17.50** muy práctico, \$

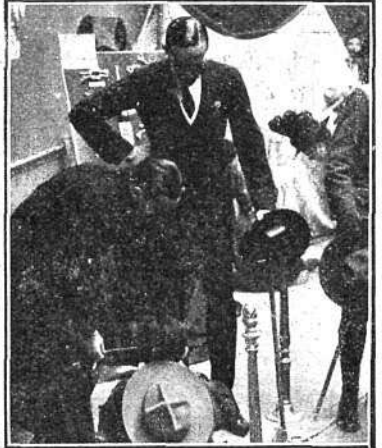
TIENDA SAN JUAN

ALSIÑA Y PIEDRAS
BUENOS AIRES

De España



Madrid. — Los exploradores españoles de todas las regiones, tendiendo un puente ante S. M. el rey Alfonso.



Madrid. — El rey visitando la exposición de los exploradores en el palacio del Retiro.



Barcelona. — Los periodistas italianos obsequiados en la redacción de «La Vanguardia».



Madrid. — Recepción verificada en el palacio municipal, en honor de los periodistas italianos, en ocasión de su jura por España.

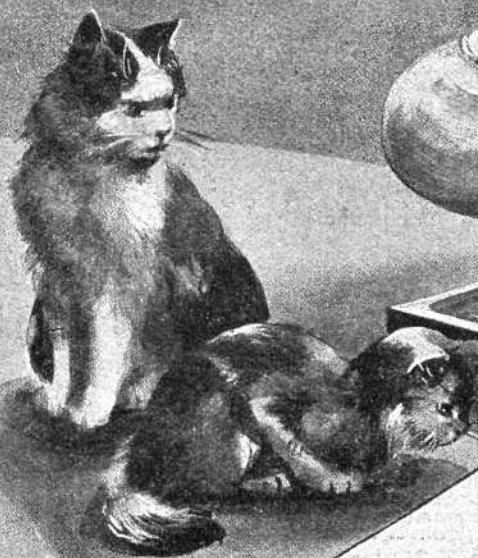


Barcelona. — Tradicional fiesta de la bendición de las hierbas, el día de San Ponciano. El vulgo atribuye a dichas hierbas virtudes medicinales.



Barcelona. — Fiesta de la Flor. En el Paseo de Gracia, las señoras de la buena sociedad vendiendo flores. El producto se destina a costear la estadia en el campo a los niños pobres.

Los
Constipados
 antiguos y recientes
Tos, Bronquitis son
 Radicalmente curados por el
Jarabe "ROCHE"
 da Pulmones robustos
 y previene la **TUBERCULOSIS**.



DE VENTA en toda Farmacia y Drogueria
 Agentes: O. MONACO y Cia
 871 Via Monte. Buenos Aires.

En la Siberia Rusa

Imposible nos parece a los ciudadanos de un país libre, que aún existan en el mundo las de portaciones arbitrarias, sin juicio previo ni condena legal alguna; y, sin embargo, ello es así en Rusia, y las tristezas de la prisión se agravan con las inclemencias del país al cual son enviados los desgraciados prisioneros.

En la hora actual se deporta a lugares inhabitables, tales como el Touvonkhansk, en el extremo norte de la Siberia; en la embocadura del Lenissei, en el Navina; Obdorsk, etc. . . .

Los *administrativus - ssilniye*, deportados administrativos enviados a Siberia por orden arbitraria de la autoridad, constituyen la mayor parte de los presidiarios siberianos. Profesores y obreros, paisanos y popes, hombres de letras, empleados, estudiantes, funcionarios públicos, en una palabra, todo aquel que es sospechoso de profesar ideas revolucionarias, va cada día a aumentar el número ya inmenso de condenados.

Una estrecha vigilancia se ejerce sobre ellos, desde el momento de su llegada.

Les está prohibido cambiar de domicilio, ni salir del recinto del pueblo al que van desterrados.

Funcionarios especiales están constantemente vigilando las acciones, hasta los gestos de los «prisioneros del Estado».

Las evasiones son difícilísimas, y tal convicción destruye la única esperanza que podían tener los desterrados para conquistar la ansiada libertad, esperanza que les hacía antes la vida menos atroz y les permitía esperar pacientemente. . . .

La pensión que el gobierno concede a sus *deportados administrativos* es irrisoria; varía según categoría entre 3 rublos, 30 kopeks (4 pesos) y 8 rublos (unos 9 pesos), al mes.

Donde los desgraciados deportados no consiguen procurarse algún trabajo remunerado, se ven condenados a sufrir las más terribles privaciones.

Los desterrados a la parte meridional (relativamente) de Siberia, no se encuentran en mejores condiciones. La mayor parte de su pensión la emplean en pagar el alojamiento.

En cuanto a los condenados a habitar la Siberia Septentrional, se ven obligados a vivir en las guaridas de los indígenas; y casi todos están contaminados de las enfermedades que sus propietarios padecen, repugnantes padecimientos de la piel.

En las regiones del extremo norte, durante las interminables noches del invierno, los desterrados ceden frecuentemente a la desesperación y se suicidan.

Uno de los pocos deportados que han conseguido evadirse, cuenta, que en dos años que pasó en el departamento de Yakoutsck, fué testigo de 14 suicidios; el número de desterrados era en aquel entonces, año 1902 - 1904, apenas 150 personas, lo que da una cifra espantosa de 10 suicidas por cada 100 individuos.

La alimentación de la mayor parte de la población

penal, consiste en té sin azúcar, por la mañana; harina hervida en agua llamada *Laika*, por el día, y té otra vez, a la noche.

El pescado seco, casi podrido, es otra de las viandas que están a su alcance.

Los *ssilno - possolentzy*, o sean los condenados por los tribunales, se encuentran en mucha mejor posición.



1, Llegada de una caravana a la última prisión de etapa. — 2, Cada prisionero debe responder a la llamada que hace, al terminar la jornada, el oficial jefe del convoy. — 3, Un pueblo siberiano en el cual pernoctan los miserables deportados.

Gozan de más libertad, pueden cazar, pescar y buscar trabajo en los pueblos inmediatos al que les sirve de residencia forzada.

Pero si por su mal no hallan recurso alguno de existencia, entonces mueren literalmente de hambre, por cuanto el gobierno ruso no les pasa pensión alguna ni les suministra medios de subsistencia.

En la misma situación se ven los que acaban sus trabajos forzados; y si bien es cierto que nada tienen que echar de menos su antigua vida, en la cual sucumbían bajo el peso de penosos trabajos, superiores a sus fuerzas, tan terribles que les hacía preferir a veces la muerte como única salida a tanta miseria y humillación.

Aquellos que por su valor y resistencia física y moral logran dar cumplimiento a la condena a trabajos forzados, obtienen tan sólo la libertad de morir de hambre, sin hacer mucho ruido ni conmover la opinión pública.

PERDURABLE



A TRAVÉS
DEL TIEMPO



SIEMPRE LA
MEJOR MARCA

Un hombre que se ahoga



¡Tómelo usted por los cabellos!... (*)

(*) La ironía es atroz, pues, como es sabido, el medio más seguro para salvar a una persona en peligro de ahogarse, es el de sostenerlo por los cabellos. Este señor no hubiera pasado un momento tan peligroso si hubiese usado la «Tricofilina» del doctor Ferko, de Milán, a base de petróleo perfumado, que al impedirle la calvicie, le hubiera mantenido la cabellera, tan necesaria en este caso.

De Italia



Roma. — El rey y la reina, visitando la exposición de la Cruz Roja, en el 50.º aniversario de su fundación.



Roma. — Ejercicios de la compañía de desembarco, en el estadio, en ocasión del cincuentenario de la Cruz Roja.



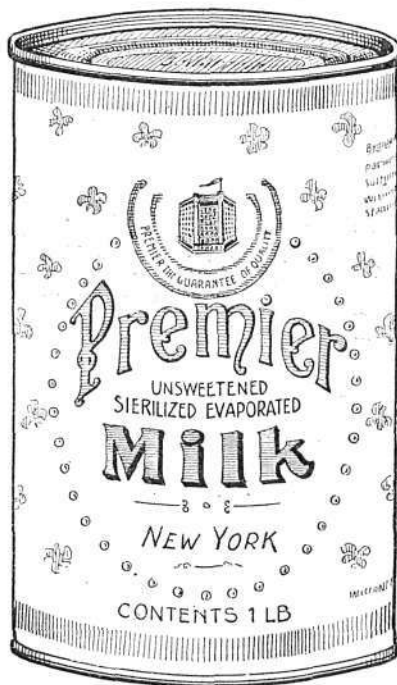
Roma. — El rey y el estado mayor visitan el campo experimental de agricultura del ejército.



Roma. — En la Escuela de caballería, se practican constantemente ejercicios, algunos tan notables como el que reproducimos.

ESCASEZ DE LECHE FRESCA

EL ÚNICO PRODUCTO QUE LA REEMPLAZA
CON VENTAJA
PARA TODO USO EN EL HOGAR



Véase la palabra
PREMIER
en cada lata.

Véase la palabra
PREMIER
en cada lata.

LECHE EVAPORADA PREMIER

Aparte de que la escasez reinante de leche fresca, es una realidad de evidente perjuicio para el consumidor, él es aún mayor, por coincidir la desventaja de la mala calidad de la leche que se vende, a favor de esa misma escasez y así se explica que la leche ofrecida actualmente al público, proceda de vacas tuberculosas o atacadas de otras diversas enfermedades, lo que constituye un grave e inminente peligro para el consumidor.

LA LECHE EVAPORADA PREMIER, siendo la gordura pura de la más rica leche, es superior a la mejor leche fresca que se puede obtener, y puede emplearse en todo uso en la casa donde antes se empleara la leche fresca, a saber:

Para Té, Café, para hacer masas, budines, etc.

UNICOS DEPOSITARIOS
EN EL RÍO DE LA PLATA:



537-CANGALLO-545
BUENOS AIRES.

N. B. - Si tiene alguna dificultad en obtenerla de su almacenero, dirija sus órdenes a nuestra casa.
Otra. - No confundir "Premier Evaporated Milk", con la así llamada Leche Condensada.



CIGARRILLOS ORO

EN CAJAS DE LUJO

CAJAS DE 25 Y 50
CIGARRILLOS

TABACOS HABANOS
ESPECIALES

CAJA N.º 1,	50 CIGARRILLOS,	\$ 1.50
" "	2, 50 "	" 1.50
" "	3, 50 "	" 1.50
" "	4, 25 "	" 1.—

SIN BOQUILLA,
ENGARGOLADOS,
CON BOQUILLA DE CORCHO
CON BOQUILLA
DE ORO

ELABORACIÓN ESMERADA

COMPañIA
TABACALERA ARGENTINA

La ocupación de Veracruz por los yanquis



Tiradores del 18.º batallón mejicano oponiéndose, en la Avenida Independencia, al avance de los yanquis (el 22 de abril).



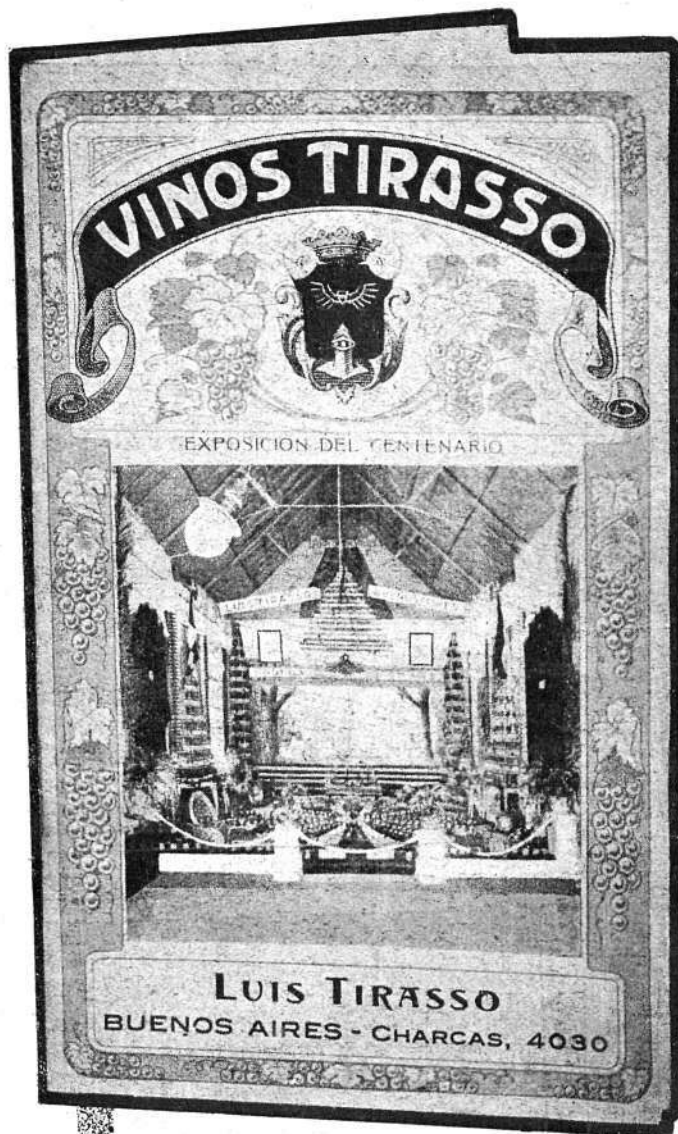
Recogiendo los cadáveres de los mejicanos caídos en defensa de la patria, cerca del desembarcadero del Malecón.



Cadáveres de patriotas mejicanos que obstruían los alrededores del Hotel Diligencia, tomado por los marinos norteamericanos.



Los marinos del «Florida», tomando posesión del Hotel de Postas, en Veracruz.



Gratis,
le remitire-
mos nuestro
gran catálo-
go ilustrado

que servirá para
darle a conocer
los precios más
bajos a que pue-
den venderse los
vinos puros y
añejos más ex-
quisitos.

**Llene y remita el
adjunto cupón.**

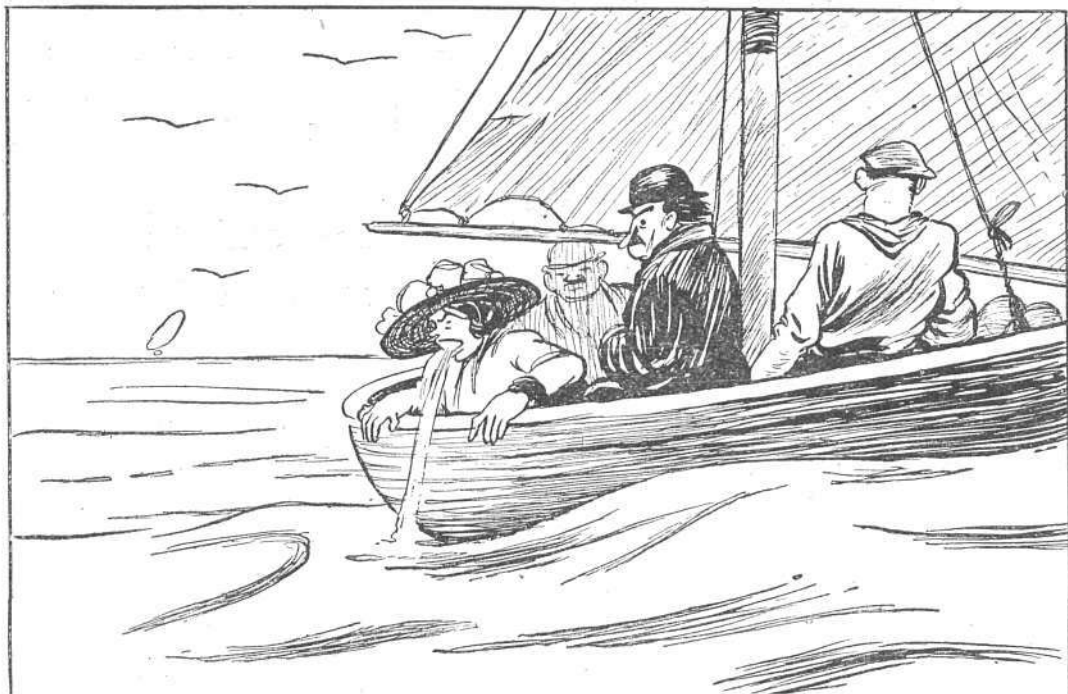
Su pedido de este in-
teressante librito, reci-
birá nuestra más
pronta atención.

Señor Luis Tirasso - Charcas, 4030 - Buenos Aires.

Sírvase remitirme, gratis, un ejemplar de su Catálogo General de Vinos.

Nombre.....
Dirección.....





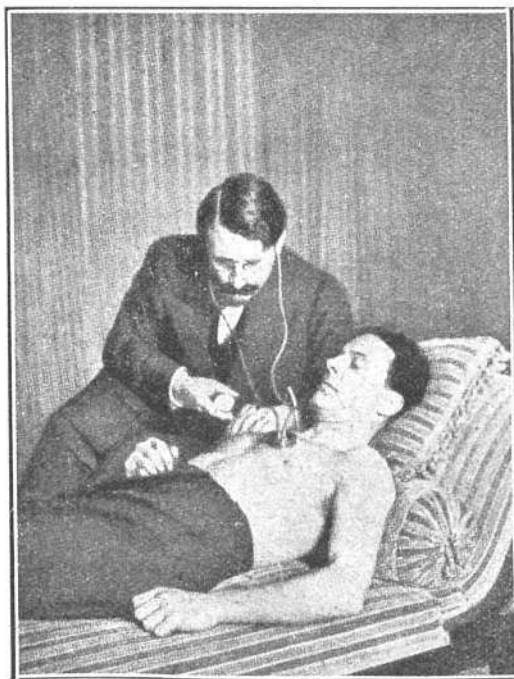
— ¡Qué lástima! ¡Un almuerzo que nos había costado tan caro en el hotel! ¿Por qué no me hicistes caso, cuando te aconsejé que tomaras también tu una copita de Fernet del doctor Fernet? (*).

(*) El reproche del esposo es perfectamente justificado, puesto que el Fernet del doctor Fernet, el único legítimo, preparado de acuerdo con la receta del gran sabio doctor Fernet, no sólo evita el mareo, sino que tonifica el estómago y regulariza sus funciones.

Progresos de la medicina moderna



El oscilómetro, de Pachon, revela las menores alteraciones cardíacas, arteriales o venosas.



El fonendoscopio, amplía los ruidos del corazón y del pulmón, prodigiosamente.

La medicina se orienta, desde hace treinta años, en la busca de las causas originarias de las enfermedades. El diagnóstico revela la *lesión* cuando ya casi no se puede hacer más que retardar el final, la hora fatal. Hoy se trata de prevenir, evitar la *lesión*, interpretando síntomas que nos revelan el desarreglo funcional que puede determinar la enfermedad.

Estos estudios de los *desarreglos funcionales*, sobre los diagnósticos precoces, han desalojado del espíritu de los médicos modernos la concepción antigua de la enfermedad y su tratamiento terapéutico.



BIZCOCHOS CANALE

A BASE DE HUEVOS FRESCOS
Y SEMOLÍN FLOR.

Recomendados por todos
los médicos, para niños
y convalecientes, como
alimento sano y de fácil
digestión.



La estatua de San Agustín



En la colina de Hippone, en Bona, patria de San Agustín, el filósofo africano, se ha inaugurado con toda solemnidad un monumento dedicado al santo escritor. — Niñas vestidas de catecúmenas cristianas de la primera edad, formaron preciosos coros. La fiesta resultó imponente y digna de la gran figura que se conmemoraba.



FLORAMYL



VELIVOLE
ILKA



ASTRIS
SCARABÉE

PARFUMERIE L. T. PIVER

PARIS — Maison fondée en 1774

LOTIONS, POUDRE DE RIZ, EXTRAITS:

AVENTURINE
ROSIRIS - AZUREA
SAFRANOR

GERBERA
VIVITZ - ESPERIS
LE TREFLE INCARNAT



POMPEIA





Vivir y terminar de vivir

una vida libre de pesares, es el punto de miras que debe tener toda persona inteligente. La prudencia y la sobriedad en la selección y adopción de los alimentos y bebidas; complementarias que forman el conjunto de la alimentación, constituye una verdadera virtud, porque ella da nociones claras y sencillas para saber elegir todo aquello que sea «bueno» y rechazar enérgicamente todo lo que sea «malo» para la salud. El café es una bebida que se ingiere después de cada comida y a todas horas del día, lo que merece ser reflexione un poquito sobre sus efectos fisiológicos.

El libre albedrío

es una condición esencial del ser humano, y a esa acción deben subordinarse los actos de la voluntad; por tanto, Vd. no debe permitir, bajo ningún pretexto, que le vendan café suelto, reseco, cargado de impurezas, impregnado de humedad y cubierto de polvo, por el mismo precio que le costaría el café «Paulista», que es de pureza garantida por el Superior Gobierno del Brasil, aromático, fresco, libre de polvo e impurezas, gracias a su envase impermeable e higiénico, que evita todo contacto y manoseo, y de peso rigurosamente exacto. Precio por precio, Vd. debe adoptar el que le proporciona mayores ventajas.

Nuestros cinco tipos de cafés se venden en nuestras 22 sucursales y en todos los buenos almacenes.

Nada le cuesta, pues lo remitimos absolutamente gratis, leer nuestro libro impreso a colores, que le ha de interesar mucho. Mándenos en seguida el cupón y a vueta de correo lo recibirá usted.

CUPON

Soc. Anón. CAFE PAULISTA - Salta, 459/471 - Ciudad.
Sirvase mandarme el libro de referencia.

Nombre

Domicilio

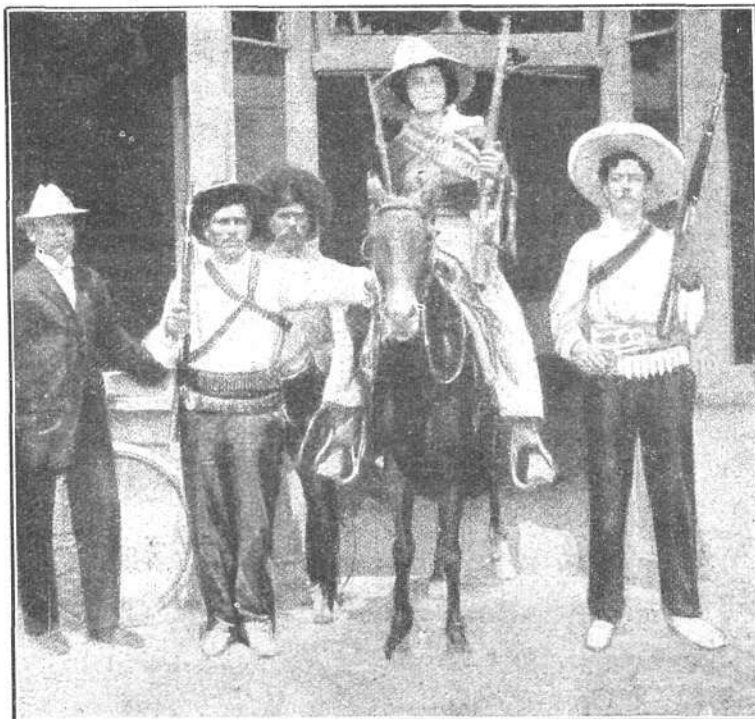
C. C. Ciudad o pueblo



CAFÉ
"Paulista"

(Sociedad Anónima).

Fábrica y Escritorios: SALTA, 459, 461 y 471 - Buenos Aires.



Mejicana en armas.



Soldado indio.

El general revolucionario, Pancho Villa, cuyos actos de crueldad han provocado una protesta unánime de todos los pueblos cultos, no repara mucho en la calidad de sus soldados, reclutándolos de cualquier forma; así su ejército ofrece el más pintoresco aspecto.

**J.
SIMON
PARIS**

La **GRAN MARCA** de las **CREMAS** de **BELLEZA**

CRÈME SIMON

** SUPERIOR À TODAS LAS IMITACIONES **

Inventada
EN
1860



Jaqueca despues de la Comida, significa :

Mal funcionamiento de los Organos de la Digestion

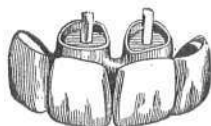
(Estomago, Intestino, Higado, Pancreas)

Una Pildora del Dr DEHAUT

tomada cada dos dias, en una de las comidas restablecera el funcionamiento normal à dichos organos y os librará de Jaquecas, Congestionés, y Vahidos.

De venta en todas las farmacias.

Dr DEHAUT, 147, Faubourg Saint-Denis, PARIS



PANÉ Cirujano-Dentista

EXTRACCIONES SIN DOLOR DIENTES FIJOS

HONORARIOS MODICOS

CALLAO, 384. Unión Telefónica, 479 (Libertad). Martes, Jueves y Sábados.
PUYERREDON, 45. Unión Telefónica, 992 (Mitre). Lunes, Miércoles y Viernes.

ALTA GRACIA

Para salud y placer

Sierras Hotel - Club

Dotado del más refinado confort moderno

Temperatura ideal. Clima
recomendado por todas las
eminencias médicas.

Canchas de

“Golf”, “Tennis”

y otros sports



A una noche
de Buenos Aires

Para informes:

F. C. C. Argentino, Bmé. Mitre
núm. 299, Expreso Villalonga
y Gerente del Sierras-Hotel.

CASINO

Con los mismos recreos
de Monte Carlo.

Autorizado por ley de
la Provincia de Cór-
doba y dirigido por

B. Echeverría.

ABIERTO

TODO EL AÑO

PARA LOS NIÑOS

Las aventuras de Viruta y Chicharrón





VINO CORDERO

(GENUINO)

El preferido para postres,
fiestas, bodas, bautizos y para
obsequiar visitas.

Ideal para enfermos, conva-
lecientes, señoras, débiles y
ancianos.

Agradable, puro y recon-
fortante.

Las amazonas modernas



Mrs. J. Ungerford Millbank, vistiendo su uniforme militar.



El primer regimiento femenino, organizado e instruido para poder combatir al lado de sus allegados, en defensa de la patria y el hogar.

Mrs. J. Ungerford Millbank, es el apóstol de las amazonas modernas; a ella se debe la creación del primer regimiento militar femenino del continente americano, en la Columbia Británica. Ella misma nos cuenta cómo y cuál fué el origen de su vocación y apostolado.

« Mi padre, oficial de la Armada Real, me dijo un día siendo ya jovencita: «toma este revólver, está cargado, aprende a manejarlo, para que nunca necesites hacer uso de él».

« Así lo hice, venciendo el natural temor que una educación ancestral ha infiltrado en nuestro espíritu.

« Y estoy convencida y quiero llevar tal convencimiento a vosotros (los del sexo masculino) que la mujer no es cobarde, como se la cree y hace; la falsa idea que se asusta de un ratón, debe desaparecer; por mí sé decir, que he tenido ratones vivos en la mano, y por cierto que examinando sus orejas, he observado poseen dos pabellones auriculares, el interior mucho más fino y delicado; y tal observación prueba mi tranquilidad: muchos hombres no harían otro tanto».

Formicida Pestana

"EL LOBO"

Extermina las hormigas.
Destruye las vizcachas.
Su uso no requiere ningún aparato, ni fuego.

Latas de 1 litro . . . \$ 2.—
» » 4 » . . . » 7.—

Pídanlo en las ferreterías

Adoptado por el Ministerio de Agricultura de la Nación

OTTO WULFF

BUENOS AIRES: Perú, 362-ROSARIO (Sta. Fe): San Lorenzo, 1337

AUNQUE USTED SEA SANO CUIDE SU INTESTINO



LA LEVADURA DE UVAS "MACROBIA"

(Preparada por el Bacteriólogo Doctor F. Sívori)

ES UN GUARDIÁN DEL INTESTINO

El intestino enfermo elabora mal; no transforma los alimentos en elementos útiles para el organismo, y éste no obtiene entonces los materiales suficientes para su constitución y para manifestar todas sus energías. De ahí viene la falta de ánimo, el envejecer prematuro, casi todas las erupciones de la piel, tales como: **Acné, Eczemas, Furúnculos, Sarpullidos, Barros**, etc.

**La Levadura de Uvas "Macrobía", mantendrá sano su intestino,
y le dejará libre de erupciones, que tanto afean el rostro.**

Una copita a la mañana, en ayunas, y otra a la noche, al acostarse, tomada de vez en cuando, le mantendrán su intestino al corriente, sin tener necesidad de recurrir a los purgantes.

Es muy agradable, y la prepara personalmente el doctor Federico Sívori.

Se vende en las Farmacias, a \$ 2.60 el frasco. Depósito: Solís, 1415 - Buenos Aires.



Regimiento de infantería femenino, en la China, que en esta cuestión, como en tantas otras, se ha adelantado.

La mujer se ha distinguido muchas veces por su valor heroico. Las amazonas de la antigüedad clásica, y sin ir a la leyenda: Juana de Arco, La monja alférez, Agustina de Aragón, y tantas otras heroínas de la historia, nos lo prueban.

En cuanto a resistencia física, las cantineras y vanderas de los ejércitos europeos atestiguan que las mujeres han competido y sobrellevado las fatigas de una campaña, también o mejor que sus compañeros de armas, los hombres.

Del dolor físico no hace falta aducir pruebas respecto a quien sabe sufrir más de los dos sexos; con seguridad absoluta afirmo por experiencia que el hombre no sería capaz de soportar los dolores de la maternidad; y en cambio, salvo pocas excepciones, nosotras, casi con alegría los sufrimos.

Moralmente también somos más fuertes.

«Yo espero que el hombre se convencerá de las ventajas que para él tendrá la formación de milicias femeninas; de que las mujeres podamos combatir al lado de nuestros maridos, y junto con los padres e hijos, contribuir a la defensa del hogar y de la patria.



Dos mujeres serbias, que figuraron en primera línea en la última guerra de los Balkanes.



Somatose

añadida á la alimentación diaria.
se comporta siempre como el mejor
estimulador del apetito y reconstituyente en

Trastornos digestivos.
Debilidad.
Nerviosismo.
Neurastenia, etc.





Una devota del PETRÓLEO GAL

EN BUENOS AIRES: Alixiere, Torrado y Cía., Moreno, 1794. — Badaraco y Bardín, "Droguería Franco Inglesa", Sarmiento, 587. — Beretervide y Leonardini, "Droguería Alemana", Piedras, 170. — Bordenave y Larrieu, Maipú, 84. — Bottaro, Ana María, Carlos Pellegrini, 88. — Cibrián Hnos., "Tienda San Juan", Alsina y Piedras. — Cirelli José, Garay, 1100. — Cooperativa Nacional de Consumos, Suipacha, 260. — Chialvo Delfino, Sarmiento, 1302. — Debeauvais Rusconi Bacque y Cía., Sucesores de A. J. Lacau, Rivadavia, 1223. — Domecq Sarrailh, Cerrito, 174. — Droguería "Americana", Paseo de Julio, 679. — Droguería "El Indio", Rivadavia, 1511. — Droguería "La Estrella", Defensa, 215. — Gámez Ardoy y Cía., Bartolomé Mitre, 1533. — Gibson Diego, Defensa, 192. — Imassi, Alfredo y Cía., Cerrito, 143. — Moine y Soullignac, "Droguería del Pueblo", Rivadavia, 745. — Müller Rodolfo G. y Stigliano, Pueyrredón, 49. — Puente Cacios y Cía., Avenida de Mayo, 941. — Repetto Tomás y Cía., Piedras, 182. — Rey M. y Cía., Bartolomé Mitre, 1746. — Schmilz Hnos., Bartolomé Mitre, 2410. — Stefler Araujo y Cía., Maipú, 216. — Trongé y García, Rivadavia, 1955. — Vaucherey y Wienert, Corrientes, 715. — **EN ROSARIO:** Droguería del "Aguila", San Martín, 848. — **EN BAHIA BLANCA:** Droguería "Inglesa", San Martín, 284. — **EN MONTEVIDEO:** Roch Capdeville y Cía., Cerrito, 267.

Representante: Julián Montalvo, Victoria; 978

Las grandes cacerías de Enrique de Rotschild, en el Soudan inglés



tado sobre un hipopótamo, por él cazado, y la segunda, un cocodrilo que mide 3 metros 30 de largo.

El número de piezas cobradas por el doctor ha sido de 537 de diversas especies: mamíferos, aves, reptiles, etcétera.

Los ejemplares que por su rareza lo merezcan, serán donados al Museo de París.

DOS PIEZAS ESCOGIDAS. — UN HIPOPÓTAMO Y UN COCODRILO. — El doctor Rothschild está de vuelta de su viaje científico y cinegético, a través del Soudan inglés (Nilo Blanco y Bahr-el-Ghazal). Trae como botín una importante colección de fotografías, y cerca de 5.000 metros de cinta cinematográfica, que pronto será dada a la publicidad.

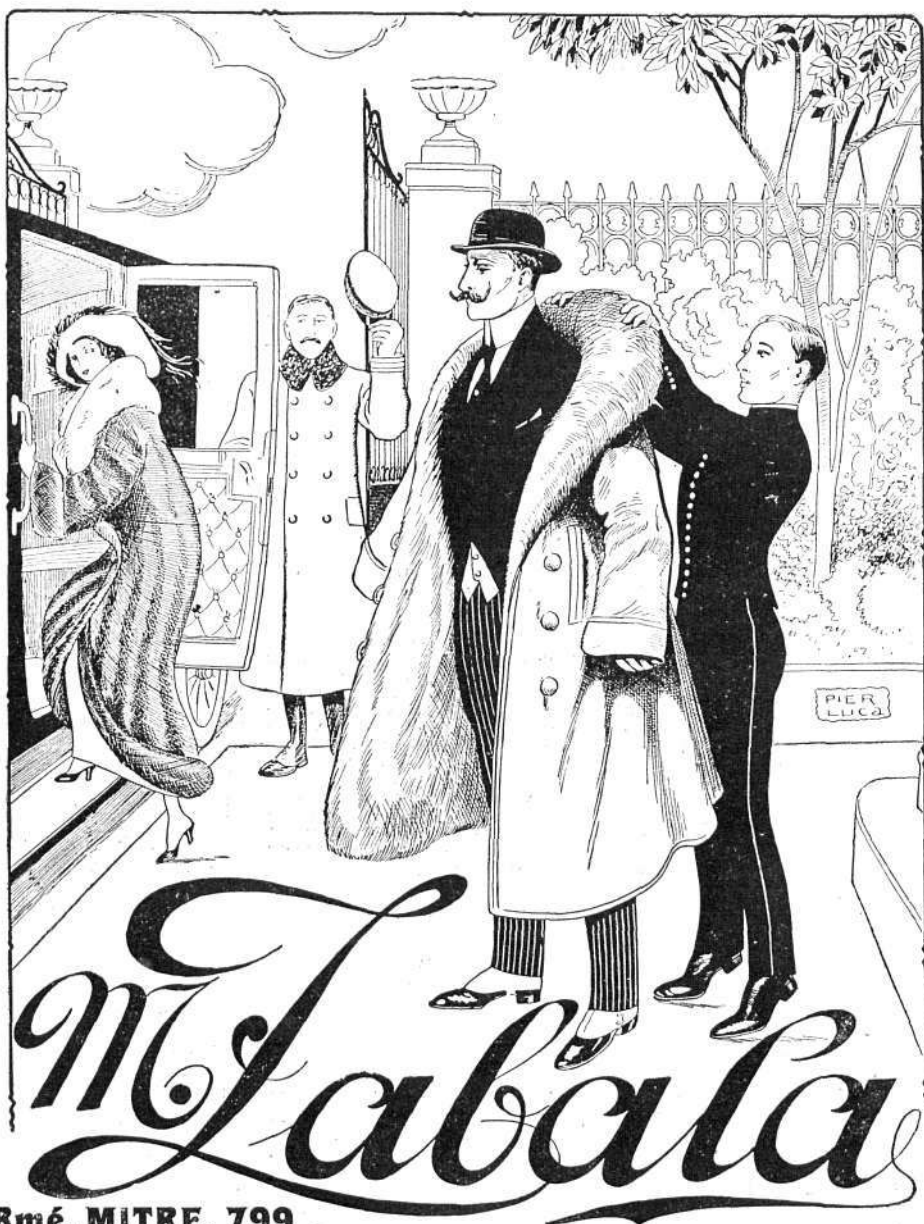
Las fotografías adjuntas representan, la primera, el doctor sen-



Original vehículo que circula en Londres



Cocheito tirado por un perro conduciendo a su pequeño propietario, quien corre frecuentemente con tan original vehículo por las calles de la gran metrópoli, llamando extraordinariamente la atención, tanto la docilidad del animalito cuanto la seguridad y destreza del minúsculo cochero.



Bmé. MITRE, 799

**Usted sabrá seleccionar la casa donde le conviene más encar-
gar su ropa; no dudamos que así sea, para contarle desde ya,
entre nuestra numerosa y distinguida clientela.**

Medida

Trajes de saco, desde pe-
sos 90 hasta.....\$ **55**

Sobretodos

Desde \$ 120 hasta....\$ **60**

Confecciones

Trajes de saco, desde pe-
sos 45 hasta.....\$ **20**

Sobretodos

Desde \$ 85 hasta.....\$ **20**

Calzado

Botín box calf, cosido,
el par.....\$ **7.50**

Botín impermeable, forro de
cuero, doble suela,
el par.....\$ **10.90**

CRÉDITOS

PAGADEROS EN DIEZ MENSUALIDADES. Son otorgados sin cobrar
comisión, interés y sin recargo alguno en los precios marcados.
Soliciten nuestro **CÁTALOGO**, se remite gratis y franco de porte.

La Elegancia y la Moda

Ultimamente tuvo lugar, en el «Grand Palais» de París, un concurso bastante original por cierto. Se trataba nada menos que de un proyecto para crear un nuevo tipo de busto que determinase de una vez por todas, la conformación que debe tener el torso femenino para ajustarse a las reglas de la estética.

Hasta ahora, se había visto a los médicos prestar su concurso a las corseteras, y gracias a su intervención debemos el haber hecho grandes progresos en favor nuestro. Debemos reconocer y hacer constar, que el bido a sus buenos consejos, las mujeres han renunciado a la opresión verdaderamente bárbara de los órganos más delicados. El corsé ha dejado de ser un instrumento de tortura, pero sigue siempre ejerciendo una gran influencia sobre nuestra silueta.

Existen hoy día innumerables formas y cortes, y cada una de nosotras debe estudiar cuál de ellas le quedará mejor, aventajándola, sin escuchar y dejarse seducir por tal o cual forma nueva, que acaban de crear, sin saber si les quedará bien; lo importante es que sepamos elegir lo que nos conviene a la conformación de nuestro busto.

En general, los corsés se hacen muy largos de caderas, pero muy bajos de pecho.

La mayoría de las señoras han adoptado el uso de los «soutien-gorge», lo que deja el pecho completamente libre, independiente del corsé, y entonces la boca del estómago queda fuera de la presión, que a la fuerza ejercía la ballena delantera del corsé.

Los tejidos, en cambio, casi no han variado: son los mismos «coutils» lisos o brochados, y las batistas para los corsés prácticos; el raso liso o las sedas brochadas, para los modelos más ricos.

Ahora bien: los corsés en «tricot» siguen teniendo muchísimas partidarias, a pesar de reprocharles el deformarse demasiado pronto, sobre todo para las señoras fuertes, que gustan ajustarse bien; pero, en cambio, las demás, aprecian la flexibilidad de ese tejido a mallas, que moldea el cuerpo sin oprimirlo.

Como colores preferidos por las elegantes, siguen siendo el blanco y el rosa pálido, verdaderamente color carne, pero tiene la gran desventaja de no existir sino en los tejidos de seda. No por esto se dejan de encontrar en las batistas y «coutils», pero entonces no son tan delicados sus colores. Como colores clásicos, se escogerán dentro de los lindos colores paja o malva muy claro. El verde Imperio, color muy en boga para nuestras toilettes, se emplea también para los corsés en satén.

Los adornos son de los más sencillos, y algunos de los nuevos modelos vienen sin ninguno. Otros lucen un «biés» de satén formando dos pliegues chatos. El pequeño volado de encaje, sostenido por una estrecha cinta fruncida, tiene como siempre muchas partidarias: es un lindo adorno, siempre que el encaje sea muy fino. Otra fantasía de la moda consiste en adornar el bajo del corsé de un encaje fruncido, lo que hace el efecto de una pequeña camisa en encaje; el mismo adorno se repite en el alto del corsé.

Con los bailes actuales, que más bien parecen una sesión de gimnasia, en vez de los armoniosos y cadenciosos bailes de antaño, hacia falta encontrar algo nuevo y particularmente flexible que se prestara a suplir los antiguos corsés. Han encontrado, según me dicen, ese fénix, y he aquí de cómo se compone: una cinta «gros-grain» en forma, es decir, con unas pinzas alrededor del busto, hace o forma el talle al interior del corsé, y éste va montado sobre la cinta al estilo de una falda y baja muy por debajo de las caderas. Se hace en malla de seda, y han suprimido todas las ballenas y resortes, no dejando más que la de delante y las de atrás en el cierre.

Como se comprenderá, este corsé no puede ser de mucha duración, pero lo cómodo que se está en él, para bailar, hace pronto olvidar este peso.

Para terminar, voy a darlas, mis queridas lectoras, las primicias de un corsé ideal, según los entendidos.

Estos corsés no tienen ningún cierre. Se ponen por abajo, y la idea sola de no tener cintas, ballenas, etc., las va a encantar, a la fija.

El inconveniente con que se tropezaba era el poder encontrar un tejido elástico, suficientemente extensible, para que pasando por encima de las caderas, el lugar del talle no quedara del todo deformado.

Para esto han recurrido a mallas fuertemente cauchutadas: pero no a todas las personas les es permitido el poder aguantar la presión que va aumentando con el calor del cuerpo y que provoca un dolor general en todos los músculos oprimidos.

Estos corsés son destinados a ser usados por las actrices, que los llevan sólo por unas cuantas horas; y por estos datos, ustedes verán que difícilmente se podrán soportar por toda una soirée.



Falda de terciopelo negro. Paletot en «Freitschwanz», z.lornado con chinchilla.



Tailleur en paño de seda, basques en moiré negro, cuello de piel.

PABST



**“El mejor
tónico”.**

El tónico que en breve tiempo hace de un cuerpo débil un cuerpo fuerte. El fortificante sin igual que es en sí mismo un poderoso alimento líquido, que no exige esfuerzos digestivos de ninguna especie.

Pabst no es una cerveza negra como son sus innumerables imitaciones, es un agente poderoso por sus excepcionales condiciones para robustecer y regenerar el organismo enfermizo, enclenque o debilitado. Tenga pues presente cuando le ofrezcan sustitutos más baratos, que Pabst hay uno sólo en el mundo y que tratándose de la salud propia, o de la madre anciana, o de la esposa enferma, nada más que lo mejor y lo más eficaz, debe suministrarse.

**Ahorre en los artículos de lujo;
nunca en los que afectan la salud.**

¿Un hombre fósil africano?



EL HOMBRE DE OLDOWAY. — Fotografía tomada por el doctor Reek, que muestra el fósil humano en el lugar y tal cual fué descubierto.

Si su autenticidad se reconoce, tendrá este hallazgo capital importancia en la ciencia paleontológica.

El esqueleto es fuerte y completo, cráneo dolicocefalo tipo «negroide»; la época del terreno en que se encontró, tanto este fósil como otros muchos de animales, es la *cuaternaria*, más rigurosamente exacta, la paleolítica.

El descubrimiento viene a dar la razón al sabio Ameghino, que aseguraba se hallaría el hombre fósil en América o en el Africa Central, puntos que, a su juicio, es donde ha tenido origen la humanidad.



CONTRA
RESFRIOS
ALGODON
Forman
à 75 Cent's la Caja
En todas las Farmacias
EFFECTO SORPRENDENTE
Use lo mas agradable

MARCA REGISTRADA

¡Atención, Señoras!



Todas podéis tener un hermoso cutis fresco, terso y blanco, al punto de llamar la atención: usad con toda confianza el sin rival específico *Schonheitswasser* (agua de belleza), que no es pintura, sino un verdadero curativo; blanquea para siempre el cutis más obscuro, dejándolo libre de toda impureza y dándole un aspecto de porcelana; para demostrar que no hay engaño en lo dicho, se aplica como prueba, gratis, de 2 a 4 p. m., en su local, Paraná, 249; en venta allí mismo y en las siguientes droguerías: Franco-Inglesa, Sarmiento, 569; Gibson, Defensa, 168; Nelson, C. Pellegrini, 180; Ferrini, Florida, 820; Imperial, C. Pellegrini, 86; Raffo y Schaefer, Sarmiento, 799. Precio: \$ 3 el frasco. Se reciben giros postales. Los pedidos del interior, deben venir acompañados de \$ 0.50, para gastos de envío.

Berta Hnilizka, **Paraná, 249.** — Unión Tel., 4873 (Libertad).

IMPERMEABLES
INGLESES

Para hombres, señoras y niños,
chanteurs y cocheros.

PONCHOS y CAPAS
Inspeccionad sobre medida. Composiciones de todas clases.

SOLICITEN CATALOGO
con muestras y precios.
Antes de comprar en otra casa visiten la Fabrica de

PEDRO GIMENEZ
C. Pellegrini 311 1er piso
Unión T. 2034, Libertad
Regalamos tacos de goma para señoras a 0.20.



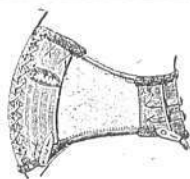

Casa MATURI

En este moderno establecimiento **ORTOPEDICO** encontrará usted las últimas creaciones en **PIERNAS, BRAZOS, BRAGUEROS y FAJAS.**

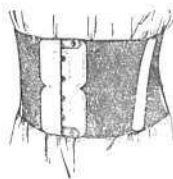
Si usted necesita del ortopédico, no deje de visitarnos o escribir a

JOSÉ MATURI — LAVALLE, 926

CATALOGO GRATIS



Faja D. Pinard.



Faja para sport.

**Las familias deben saber
que si el vino que se bebe
en la mesa es malo, entor-
pece la digestión...**

**La oferta especial que hacemos al público,
constituye una oportunidad excepcional para
que aprecie la alta calidad y la pureza de
nuestros vinos finos de mesa.**

Ofrecemos tres clases de vinos, cuyas calidades pueden com-
pararse con cualquier artículo similar extranjero. Garantizan su pureza,
su tonicidad y su vejez las

Bodegas y Viñedos Domingo Tomba (S. A.)

fundadas en el año 1885, y que han conquistado el gran crédito que go-
zan en la República, debido al grado de progreso a que han llevado la
industria vitivinícola.

Nuestra oferta excepcional debe ser aprovechada por las personas que
deseen tomar vinos puros, genuinos, añejos y sin adulteración alguna.

Tinto Tomba:

Añejo, purísimo, tónico y liviano para el estómago: \$ 10 el cajón de 12
botellas enteras y \$ 12 el cajón de 24 medias botellas. Incluso el envase
del cajón y botellas.

Blanco Tomba:

Sabroso y finísimo, suave y agradable. Envasado en botellas tipo Rhin.
Precio igual al anterior.

Añejo Tomba:

Oporto aromático, reconstituyente y delicioso. Señalado para tertulias,
banquetes, fiestas y recibos. Incomparable para enfermos y convalecientes.
Precio del cajón de 12 botellas enteras, incluso envase, \$ 16 m/n.

Nuestros vinos pueden pedirse en las casas de reconocida confianza y en
los grandes

Almacenes Sudamericanos Gath y Chaves,

Casa Matriz, Bmé. Mitre y Florida, y en las sucursales del
Rosario, Mercedes, Paraná, Bahía Blanca y La Plata.

Puede pedirse por carta, o por teléfono, enviando el adjunto
cupón.

Bodegas y Viñedos Domingo Tomba (S. A.)

Colombo, Tellería y Cía.

UNICOS REPRESENTANTES

Bmé. Mitre, 376

U. T., 2411, Avenida

Buenos Aires

BOLETA DE PEDIDO

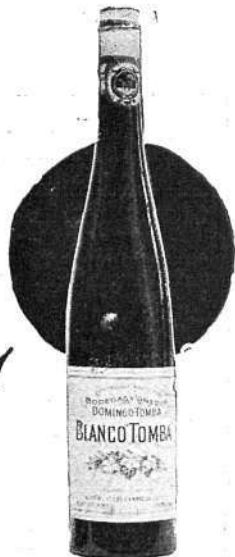
Señores COLOMBO, TELLERÍA y Cía. - Bmé. Mitre, 376, Buenos Aires.

Sirvanse mandarme cajón de **Vino Tomba**
(añejo, tinto o blanco. De estos últimos dígame si se desea medias botellas o botellas enteras).

Nombre

Dirección

NOTA.—El riquísimo **Añejo Tomba**, vale 16 pesos m/n. el cajón de botellas enteras. El **Blanco
Tomba** y **Tinto Tomba**, vale 10 pesos m/n. el cajón de botellas enteras y 12 pesos el cajón
de 24 medias botellas. Todos los precios, incluso el envase. Los pedidos del interior deben ve-
nir acompañados de su importe, en giro postale o de fácil cooro.



Procurar Estómago a quienes carecen de él.

Una buena digestión asegura la salud y equivale, en la mayoría de los casos, a robustez y bienestar físico e intelectual. Muchos enfermos del aparato digestivo se quejan de dificultad en las digestiones, tardando a veces, en vez de tres o cuatro horas, ocho y diez o más en terminirlas. Con el

STOMALIX

SAIZ DE CARLOS

se abrevian las digestiones, lo mismo en el estómago que en el intestino, por aumento de fuerza funcional, pues es preciso

"PROCURAR ESTÓMAGO A QUIENES CARECEN DE ÉL"

por medio de medicamentos que aumentan la secreción del jugo gástrico, la motilidad del estómago y su potencia fortificante para digerir y asimilar. Venta: Farmacias y Droguerías, en frascos grandes y chicos.

PURGATINA

**para el Estreñimiento
y para la Bilis**

Incierto destino de un nuevo reino



La joven y bella princesa alemana, y sus niños, en el jardín del palacio rural de Durazzo, espera con ansiedad se resuelva el conflicto planteado, apenas tomaron posesión del trono.



Junta de gobierno provisional del Epiro septentrional, que no ha querido reconocer el nuevo régimen y ha proclamado su autonomía, organizando la resistencia armada.



Si los epirotas no han vacilado en acudir a las armas, los koutrovalacos parece llevar el mismo camino.

TRAJES PARA SPORTMEN

Entre la gran variedad de trajes para toda clase de sport, que tiene la casa, una de sus especialidades son los trajes de montar, confeccionados con arreglo a las últimas innovaciones de la moda y de un esilo altamente aristocrático.



392

Bande spirale de
pañó,

\$ 4.⁵⁰

Elegantísimo traje
de **montar**, saco y
breech, de homes-
pum, tejido de mu-
cha duración, colo-
res variados, de
gran novedad,

\$ 45.⁰⁰

Recomendamos nuestro departamento de Confecciones y trajes a la medida, donde encontrará el público distinguido las últimas creaciones de la moda.

Pidan nuestro Catálogo. Se manda gratis.



LA MONDIALE

801, Avenida de Mayo - Piedras y Rivadavia

(ESTACION PIEDRAS DEL SUBTERRANEO)

===== SUCURSAL ROSARIO DE SANTA FE: SAN MARTIN, 865 =====



Dos bellos fragmentos de escultura antigua, hallados en las últimas excavaciones realizadas en el Teatro Romano de Vaison (Francia).



«La Contesina Maria Jeanne de Bertaux», bronce admirable de Arturo Dazzi. (En la décima exposición de Venecia).



En la exposición seccionista de Roma llama la atención la bellísima obra del joven escultor argentino Angel M. F. de Rosa.



ISCHIROGENO

ES EL ÚNICO ESPECÍFICO INSCRIPTO
EN LA FARMACOEPA ITALIANA

por indicación del ilustre Dr. Prof. A. BACCHELLI
DE LA UNIVERSIDAD DE ROMA.

ES PODEROSO DIGESTIVO - Por su acción, todo alimento se convierte en sustancia nutritiva y, por lo tanto, **restaura el organismo y regenera las fuerzas.**

Es el remedio indicado para **prevenir y combatir la neurastenia**, causada por los excesos de trabajo o por abusos de otra índole.

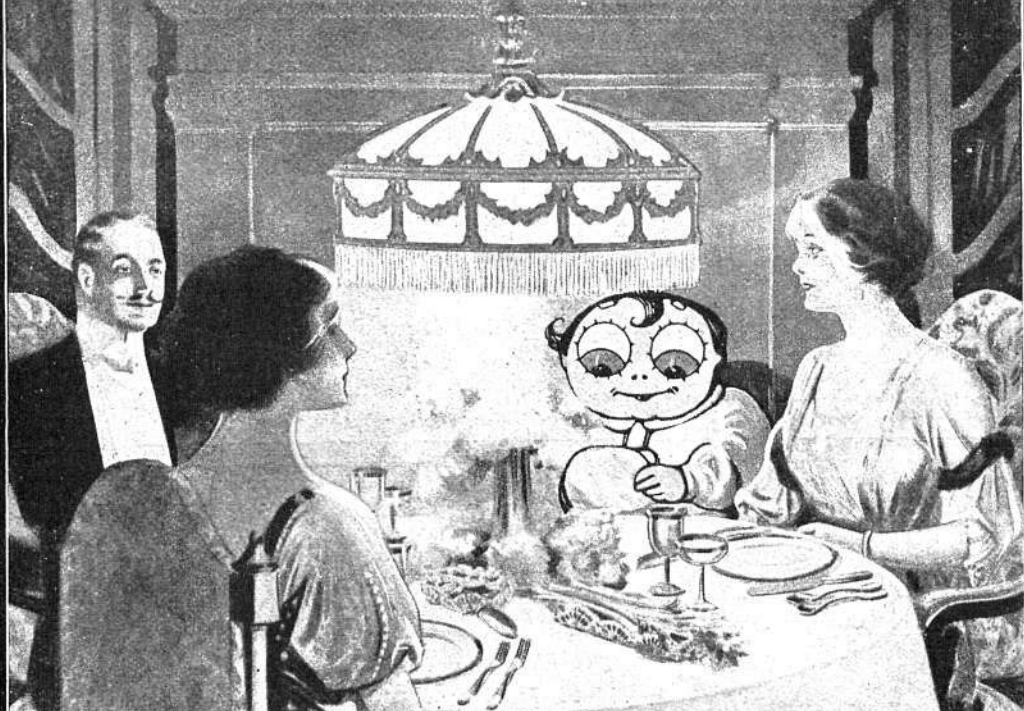
Una o dos docenas de frascos, suficientes para conseguir toda curación, cuesta una miseria, el resultado representa un tesoro, como lo es la salud y la vida.

CURA:

ANEMIA - NEURASTENIA - DIABETIS - DEBILIDAD GENERAL - MALES DE ESTOMAGO, DE HIGADO - ESTERILIDAD - ESCROFULA - FALTA DE VIGOR

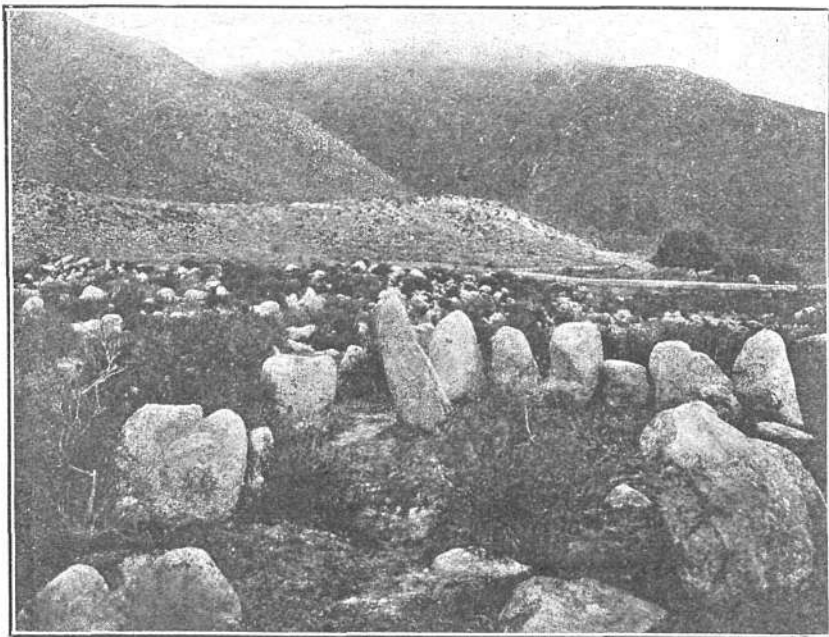
BOCCANEGRA

EL MÁS NOBLE Y MÁS PURO



Señora. — Muy bien, Gordito Pompeyo, muy bien...

El Gordito Pompeyo. — No es a mí, señora; es al BOCCANEGRA a quien debe felicitar, al más noble y más puro de los aceites de oliva.



Piedras dispuestas en círculo, en el campo del Mollar (Tafi).



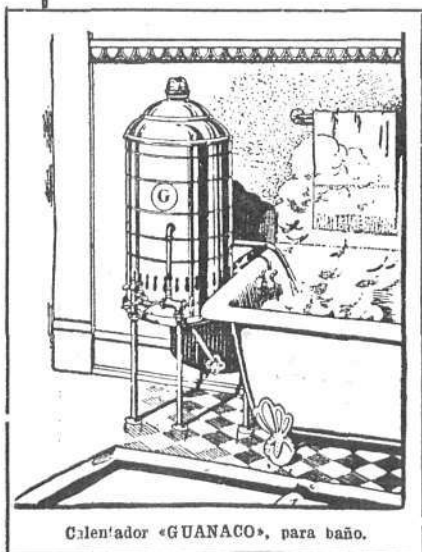
Gran Menhir
esculpido

Del notable libro «Exploraciones Arqueológicas de la provincia de Tucumán y Catamarca», escrito por el señor Carlos Bruch, jefe de la sección etnológica y profesor del Museo de la Universidad de La Plata, extractamos interesantes notas por cuanto contribuyen

al mejor conocimiento de los aborígenes de estas regiones.

El valle de Tafi está comprendido en la ancha depresión que se extiende desde el río Blanco hasta cuatro le-

NO TENGA TEMOR AL FRIO



Calentador «GUANACO», para baño.

El Calentador «GUANACO»
le proporcionará agua caliente
en menos de un minuto,
con un gasto ínfimo de dinero.

Sin olor

Sin Hollín

Sin condensación

Precio: \$ 98.00 c/l.

ÚNICOS INTRODUCTORES:

Juan y José Drysdale y Cía.

PERÚ, 440 — BUENOS AIRES

Esta mágica obra merece ocupar un puesto de honor en todos los hogares. Ella le ofrece en sus veintisiete hermosos volúmenes,

Vea Vd. las causas que han contribuido a la oferta actual, y comprenderá que jamás volverá a tener a su alcance tan gran ocasión de poseer

la
LITERATURA

Seleccionada

DE

TODOS

LOS

GENEROS

la mejor

LITERATURA

DE

TODOS

LOS

TIEMPOS

Y

PAISES

La Portada a la Literatura Viviente del Mundo

27 hermosos VOLUMENES por un pago inicial de **\$5**

LECTURA PARA TODA LA VIDA

(Sólo 33 ctvs. diarios, durante pocos meses).

Más bien que portada, la **BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS** es un palacio encantado, en el que se han reunido todas las maravillosas concepciones del genio humano. Otras sublimes, seleccionadas por notables artistas literarios, es, en una palabra, la Biblioteca.

Hombres tan eminentes como Menéndez Pelayo, David Peña, Enrique Rodó, José Toribio Medina, Justo Sierra, Ricardo Palma, Enrique José Varona, León Vallée, Alois Brandl, etc., etc., fueron los encargados de elegir las obras y autores, dignos de figurar en esa primorosa obra de literatura, llamada **BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS**.

El resultado es digno de los colaboradores.

Imposible imaginar nada más atrayente, bello e instructivo, que los veintisiete volúmenes que forman la nueva y especial edición de la **BIBLIOTECA**.

En ellos, perfectamente armonizados, se hallan todos los géneros literarios, de todos los tiempos y de todos los pueblos.

Historia, Novela, Poesía, Drama, Humorismo, Viajes, Memorias, todas, en fin, las múltiples ramas del mágico árbol literario, están representadas en ellos.

Pues bien, tan hermoso conjunto, realizado por eximios hombres de letras, y elogiado franca y ampliamente por ilustres argentinos que lo han examinado (en nuestra exposición Rivadavia, 686, puede usted ver los testimonios de éstos), tan hermoso conjunto, decimos, puede usted adquirirlo en condiciones excepcionales.

He aquí las causas.

Hará dos años que la Sociedad Internacional de Editores había terminado de preparar una nueva edición de la **Biblioteca Internacional**, para venderla en Méjico.

Pero entonces estalló la guerra civil, que ha llevado a tan próspero país a la ruina, y aún el intentar la venta era imposible. Cansados de esperar los editores, y viendo las perspectivas de paz, en Méjico, cada vez más distantes, decidieron traer la edición a la Argentina.

El precio señalado a la obra, asimismo, y mientras duren los empáques que estaban preparando, es casi la mitad del que se iba a cobrar en Méjico, y bastante menor también del que se cobró en la Argentina durante la venta introductiva de la Biblioteca; y entonces sólo tenía veinticuatro volúmenes.

Hoy, y durante el tiempo limitado de nuestra oferta, los **VEINTISIETE VOLUMENES** de la nueva edición, se entregan **POR \$ 5 m/n.**, y el resto de su bajo precio lo puede Vd. ir pagando en mensualidades de \$ 10 m/n. cada una.

Es pues, en realidad, una extraordinaria ocasión que todos

deben aprovechar. Pues un pago inicial insignificante, basta para adquirir el mayor y más perfecto monumento literario, y unas cuantas pequeñas mensualidades, bastan para terminar de pagarlo. ¿Se privará Vd. de poseer un libro que contiene lectura sana, instructiva e interesante para toda una vida?

Si quiere mayores detalles sobre la obra, pida Vd. **HOY MISMO** nuestro hermoso folleto explicativo.

Procure no demorar su pedido. Nuestra oferta actual se limita al número de ejemplares que estaban ya listos para entregarse en Méjico, y no puede durar mucho tiempo. La primera remesa está en Buenos Aires, y podemos servir los pedidos de colecciones en seguida.

Más adelante puede, por lo menos, haber demora en la entrega.

Los cinco volúmenes de una edición en que se halla la obra completa de la **BIBLIOTECA**, así como el resto de los volúmenes, pueden examinarse con toda libertad y a su entera satisfacción, en

686, RIVADAVIA, 686

(entre Maipú y Florida)

La exposición permanecerá abierta todo el día sin interrupción, a fin de facilitar el examen de la obra a los que no pueden hacerlo durante las horas de trabajo.

Si llenan y nos remiten este cupón, le enviaremos, libre de todo gasto, un hermoso folleto descriptivo.

CUPON

SOCIEDAD INTERNACIONAL DE EDITORES
RIVADAVIA, 686. - Buenos Aires.

Sírvanse enviarme el folleto descriptivo de la Biblioteca.

C. C. 2.

NOMBRE

PROFESION

DIRECCION



Menhir, o piedra parada, del campo del Mollar (Tafi, provincia de Tucumán).



Una de las piedras paradas, esculpida, del campo del Mollar, en su posición actual. — Tafi.

guas más al sur de la población que le dió su nombre.

De suelo quebrado y fértil, apropiado para la agricultura, es natural que el valle Tafi se poblase en épocas bastante remotas.

Y así se deduce de los abundantes restos prehistóricos que allí se encuentran, y cuyos tipos ofrecen gran interés para el estudioso. El viajero que recorre el valle citado, percibe fácilmente los vestigios de las obras de piedra que sumariamente describimos.

Al norte de Tafi, entre otras muchas *pircas* (ruinas de piedras superpuestas sin empleo de cemento), se halla la que reproducimos: especie de corral cuadrangular, que mide 30 metros de costado; en su interior, otros dos recintos, pequeño semicircular el uno, mayor y rectangular el otro. En la pared del costado norte se destacan dos columnas de piedra que quizás hayan servido de ingreso al corral.

En una gran extensión, el suelo está cubierto de pie-

dras, dispuestas en líneas paralelas, formando un sistema de graderías, más pronunciadas donde el terreno ofrece mayor declive.

Alternando con estos extraños alineamientos, se encuentran construcciones circulares formadas de cantos rodados muy grandes, colocados parados a ciertos intervalos, y en el centro del círculo muchas veces se ve otro monolito mayor, asemejándose mucho a los célebres *menhires* y círculos celtas que se encuentran en las Galias, las Baleares y otros puntos de Europa.

Los Menhires del Mollar, o «piedras paradas» como les llaman los moradores de la localidad, se encuentran distribuidos en dos grupos. Pocos son los monolitos que se conservan enteros y en su posición primitiva. Suelen estar esculpidas, a bastante profundidad, las líneas del dibujo, siempre simétricas, y que a pesar de su sencillez bastan para expresar la forma del rostro humano, en convencional pero típica manera.

Quién no desea, a quién no le agrada el CONFORT?

La dificultad estriba en saberlo conseguir.
Adquiera usted una Estufa marca

La Salamandre

y habrá usted resuelto el problema.

Desconfiar de las imitaciones.



La Estufa LA SALAMANDRE, del ingeniero E. Chaboche, de París, que ha obtenido los más grandes premios en varias Exposiciones y que es universalmente conocida, es el único aparato cuyo principio es recomendado por la Academia de Medicina de París.

En casa de los únicos concesionarios e importadores

E. LUNET & ALTHABE

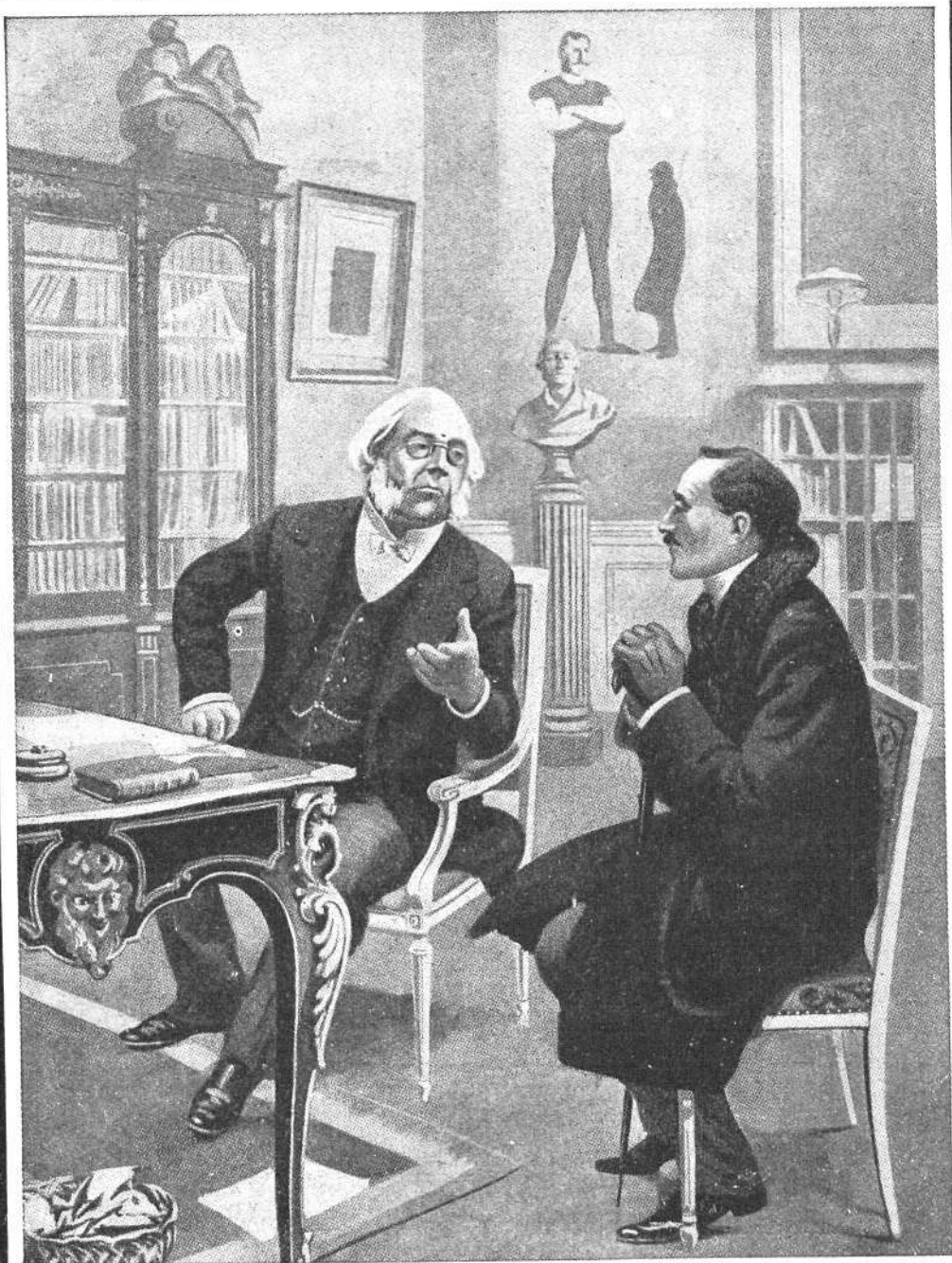
260, BELGRANO, 260 - BUENOS AIRES

y en el Bazar "A LA MENAGERE", Bartolomé Mitre, 845

encontrará usted un inmenso surtido en modelos de diferentes estilos, tanto en negras, niqueladas, como en esmaltadas de varios colores.

AGENTES EN: Rosario: Travella Hnos. y Cía., Córdoba esquina Sarmiento. — Córdoba: Enrique De María, Tucumán, 441. — La Plata: A. Guzzetti, su sucesión, Boulevard 51 número 676-686. — Azul: Q. M. Secco, Alsina, 473.

A. H. G.



CONSULTA. — EL MÉDICO : *Si Señor, yo recomiendo á todo el mundo el uso de* **LOS TRAJES INTERIORES HIGIÉNICOS** *del*
Doctor RASUREL *porque constituyen una verdadera coraza*
contra numerosas y graves enfermedades.

ÚNICO DEPÓSITO :

THE SOUTH AMERICAN STORES (GATH Y CHAVES Ltd.)
Bartolomé Mitre 569, Florida 107-127, BUENOS AIRES



Usted no ignora

que la influencia de la salud sobre
el curso de las ideas es decisiva.

Usted puede ser **feliz**.

Usted puede ser **fuerte**,
tomando a diario

OPORTO
DOM LUIZ

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

JOSE S. ALVAREZ

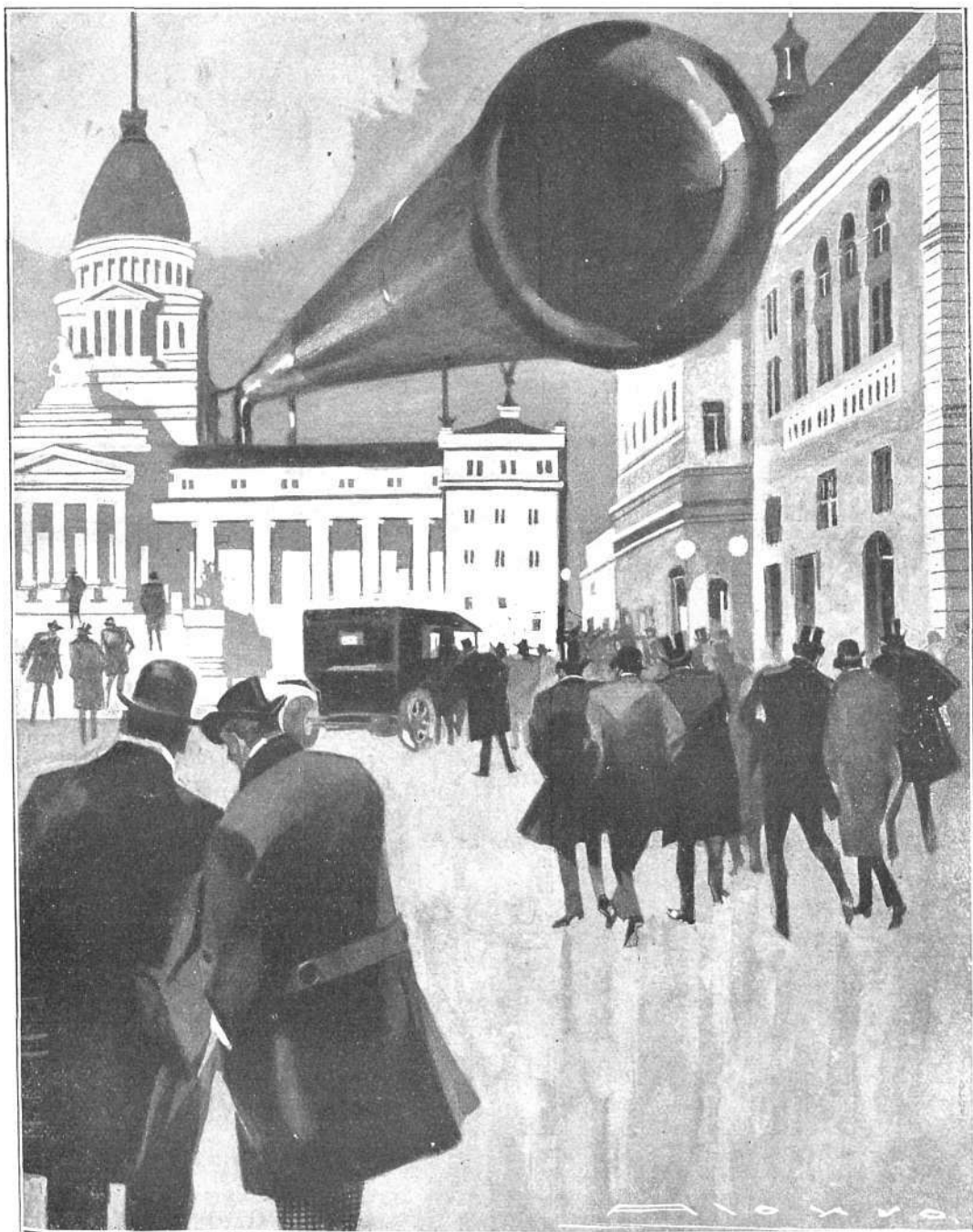
FUNDADOR

Año XVII

BUENOS AIRES, 6 DE JUNIO DE 1914

N.º 818

Industria nacional



—¿Para qué van esos al Congreso?

—A impresionar discos para fonógrafos.

Dib. de Alonso.

— Señora, usted perdono... Soy empadronador, soy del censo...

— ¡Ay, caballero, no he llenado mi cédula!

— No importa. Démela usted. La llenaré yo mismo... ¿Quiere usted decirme su nombre?

— Elcira, caballero.

— Elcira... ¡Es un nombre lindísimo! ¿Su señora mamá está buena?

— Sí, señor; muchas gracias.

— Celebro que goce de salud... De seguro no es una anciana todavía, ¿no es cierto? No pasará de los cincuenta...

— Cuarenta y nueve, caballero.

— A los cuarenta y nueve se es joven aún. Usted vivirá con ella...

— En efecto.

— Permítame usted que lo anote... Pronostico que su mamá vivirá largamente. Es decir, a menos que algún hermanito de usted no le dé un disgusto, porque en ese caso...

— Soy hija única.

— ¡Ah, vamos!... ¡Hija única! Tiene usted cara de ser el báculo de sus papás.

— De mamá. En cuanto a mi pobre padre...

— ¡No siga usted! Murió hace más de dos años...

— ¿Cómo lo sabe?

— ¿Qué ha muerto? Por el tono en que ha dicho usted ¡pobre!... Y que hace más de dos años porque no está usted de luto... ¡Pobrecillo!... ¿De manera que no llegó a presenciar el funcionamiento del eléctrico subterráneo?

— ¡Ay, no caballero!

— ¡Ni las fiestas del Centenario?

— Murió el año antes.

— El año antes... ¡qué pena! Permita usted que lo anote: murió el novecientos nueve, de tifoidea...

— ¿Cómo sabe que de tifoidea?

— Porque en ese año moría toda la gente de lo mismo. Con la remoción de las calles... ¿Usted se casó antes de su muerte?

— Después.

— ¿Y no ha tenido usted en su matrimonio sino dos niños, una mujercita y un hombrecito?

— ¿Quién se lo ha dicho?

— Ese retrato que está encima de la mesa, en que está usted con dos criaturas. Y sé que una es mujer por la ropita que lleva, y que la otra es hombre por la ropita que le falta. En cuanto a la edad...

— La mayorcita tiene...

— No se moleste usted en decírmelo. La mujercita debe de tener tres años y medio, y dos y medio el hombrecito...

— ¡Exacto!

— ¡Claro! En el retrato representan uno y medio, y medio año, respectivamente, y hace dos que me consta que se clausuró por quiebra la fotografía de donde procede...

— ¡Parece usted brujo!

— Favor que usted me hace... ¡Lo que es el señor Robledo debe estar encantado con sus dos hijitos! ¡Son tan guapos!

— ¿Qué Robledo?

— El esposo de usted.

— ¡Si mi esposo no se llama Robledo! Se apellida Gómez.

— ¡Ah, vamos! Como tienen tanta semejanza esos nombres... Permítame usted que lo anote... ¿Su esposo no se llamará Lucio, verdad?

— Se llama Luis.

— Luis... Este se llamaba Lucio, pero ya era un cincuentón... por lo menos le llevaría diez años a su esposo.



— Y quince también, caballero.

— Lo creo... Mi amigo era refractario al matrimonio. Así murió como murió, solitariamente. ¡Y dejando un padre setentón en la orfandad!

— ¿Vivía su padre aún?

— Sí, señora... Viva por muchos años... Y mire usted lo que son las desigualdades del destino:

mientras su esposo a los treinta y cinco años conserva el padre vivo, el suyo la dejó... ¿a qué edad me dijo usted que la había dejado su papá?

— A los veinticinco.

— ¡A los veinticinco! ¡Inexcrutables fallos supremos!... Por supuesto que su suegro la adorará a usted, vivirá con ustedes... Posiblemente será viudo...

— Sí, señor... Perdió a su esposa hace tres años, al cumplir él los sesenta.

— ¿Qué cosa bárbara!... Pero supongo que su mamá de usted, mi señora doña...

— Ramona.

— ¿Ramona y qué?

— García.

— García... Supongo, digo, que congenie mucho con el señor Vélez... con mi señor don Luis Vélez, padre.

— Mucho... ¿Y cómo sabe usted que se llama Luis? Como es el nombre del hijo... No es regla fija, pero es corriente.

— Pues se llama Luis.

— Hay familias en que de padres a hijos todos se llaman lo mismo.

— ¿Y a qué piensa usted dedicar a Luis el menorcito cuando esté en edad? ¿Al comercio?

— ¡Ah, no! Ni su padre ni su abuelo quieren que sea comerciante.

— ¡Cielos!... ¡Las dos y media de la tarde y tanto como tengo que empadronar aún!... Señora, va usted a permitir que me retire.

— ¿Pero no toma usted nuestros datos?

— Ya los he tomado, señora.

— ¿Es posible?

— Si usted gusta rectificarlos... Escúchelos usted:

«Luis Gómez, de treinta y cinco años de edad, comerciante, casado con doña Elcira García, hija única; padres ambos de Elcira Gómez y García, de tres años y medio, y de Luis Gómez y García, de treinta meses de edad; nietos éstos, por parte de padre, de don Luis Gómez, de sesenta y tres años, viudo, comerciante, y por parte de madre de la señora Ramona, viuda de García, de cuarenta y nueve años... ¿Está bien, señora? ¿Son exactos mis datos?»

— Irreprochables... Sin embargo, noto que se lo ha olvidado a usted uno: mi edad...

— ¡No es necesario, señora!

— Es que si lo hace usted por discreción... Yo no soy de las que niegan su edad. Puede anotarla: veintisiete años.

— Ya que usted se empeña... Con el permiso de usted: veintisiete... Señora, beso a usted los pies.

— Hasta la vista, caballero. Es usted muy amable, amabilísimo...

II

— ¿Con qué veintisiete años, eh? Si fuera así no me habría dicho que su papá, que murió el novecientos nueve, la dejó de veinticinco... Pero, ¿para qué habérsela dado un disgusto discutiendo fechas?... Los empadronadores modelos procedemos de otro modo... Ahora borro el veintisiete y pongo treinta... ¡Y qué los reporteros de la prensa digan que son ellos quienes lo averiguan todo sin preguntar directamente nada!...



APERTURA **DEL 53°** **PERIODO** **LEGISLATIVO**



La carroza presidencial llegando ante el Congreso.



El ministro de guerra y su ayudante.



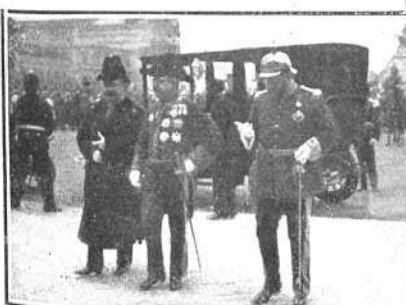
El introductor de ministros.



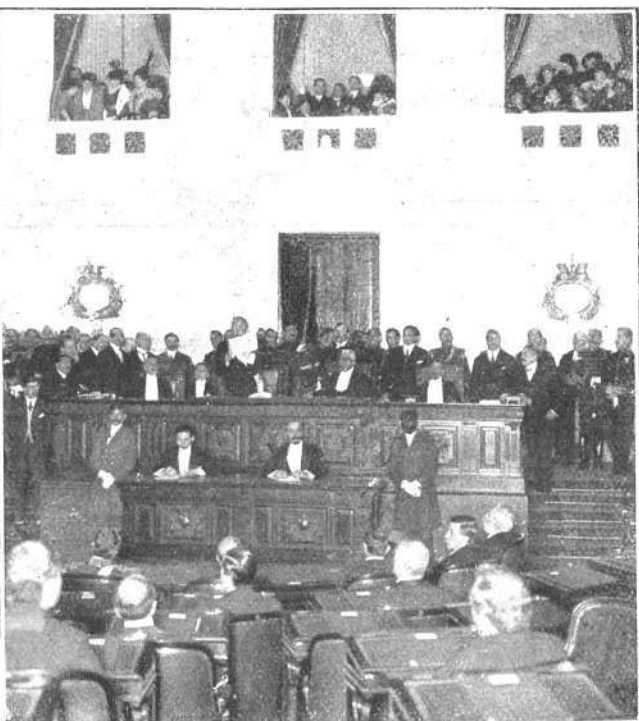
Ministro de marina y su ayudante.



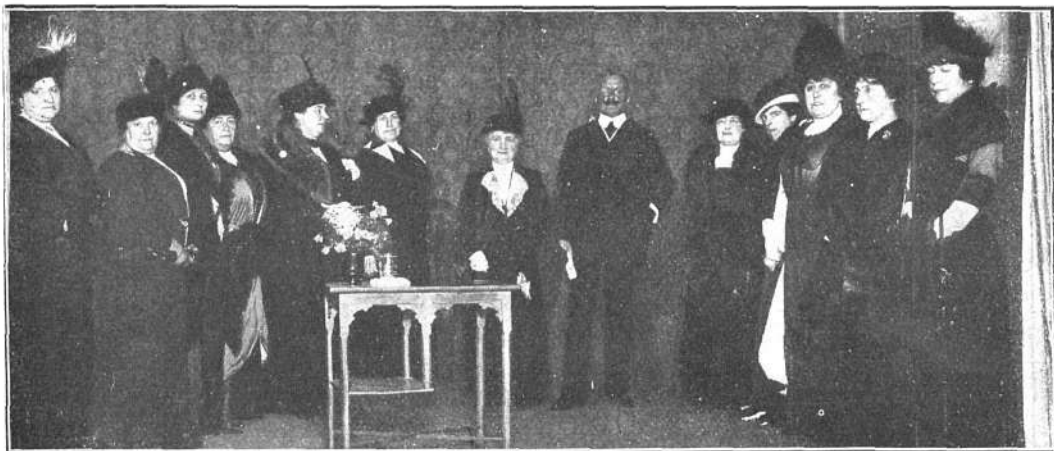
El doctor Bermejo, presidente de la Suprema Corte, y el doctor Cabanillas.



El ministro de España, su secretario y el agregado militar, coronel Ramos y Serrano.



Acto de la inauguración del nuevo periodo parlamentario. — El vicepresidente de la Nación, doctor de la Plaza, dando lectura al mensaje, ante la asamblea.



Las damas que componen la Junta del Consejo, rodeando al doctor Ernesto Quesada, después de haber leído éste su interesante conferencia sobre «Una vuelta al mundo».

Enlaces

El cumpleaños de doña Dolores Lavalle de Lavalle



Señorita Marta
Eilers.

Señor Walter
Hempe.



Señorita M. A.
Vincente C.

Señor Alfredo
G. Enz.



La distinguida patricia doña Dolores Lavalle de Lavalle, con un núcleo de íntimas que fueron a presentarle saludos el día 27 del mes pasado, en ocasión del 83.º aniversario de su natalicio.

En los salones del «Club Oriental»



Banquete en obsequio de los marinos uruguayos y brasileños, que visitaron esta capital durante las fiestas mayas. — El doctor Daniel Muñoz, ministro del Uruguay, ofreciendo la comida.

LUIS GRANER



«El hombre de la manta».

Desde hace meses se encuentra entre nosotros, sin que ni sus íntimos, ni sus admiradores se hubieran dado cuenta de ello, el distinguido pintor Luis Graner. Espíritu inquieto, recorre el mundo para dar que hacer a sus colores y pinceles, allí donde encuentre la belleza.

Su vida tiene un mucho de aventurera. Se embarcó en Barcelona para Buenos Aires, y al hacer escala en Río, le sorprendió el país tropical con su magnífica y brillante fauna, y se dijo: ¿a qué pasar más



«Un rincón de taberna». Museo de Filadelfia.



«El comité rojo». Museo moderno de Madrid.



adelante? Y allí quedé dos años. Después vino a la Argentina, y en lugar de darse a conocer, se puso modestamente a pintar cuadros.

Estuvo en Mar del Plata, Córdoba y Rosario, donde impresionó varios lienzos, que son los que exhibe actualmente en el Salón Costa.

Como pintor, el señor Graner es conocido en el mundo entero. Su cuadro «La fragua», con el que se dió a conocer en la Exposición de Madrid de 1888, obtuvo la primera medalla, y figura en el Museo de Arte Moderno. Tiene medallas de plata de las exposiciones de Berlín y Munich, y los museos de Nueva York, San Francisco, Boston, Filadelfia, Berlín, Munich y Río Janeiro poseen obras suyas.

Su paleta tiene un colorido notable, y su ejecución es verdaderamente de maestro, lo que justifica la fama de que goza.

Ahora se embarca para Londres, de donde partirá para Nueva Zelanda, donde cree hallar paisajes y costumbres pintorescas, para presentarse en el Salón Nacional de París.

La demostración al señor Eugenio Garzón

Libros nuevos



Grupo obtenido por nuestro fotógrafo, después del banquete con que fué obsequiado el periodista uruguayo don Eugenio Garzón, por un núcleo de distinguidos caballeros.

Acaba de aparecer la valiosa colección de la «Biblioteca Centenario», publicada por la universidad nacional de La Plata, bajo la dirección del doctor Luis María Torres, profesor de etnografía e historia americana.

Se compone de seis grandes volúmenes de más de 3.000 páginas, con numerosas ilustraciones y mapas. La importancia y oportunidad de este aporte para el estudio de nuestro pasado, puede inferirse por el nombre de los autores y las diversas materias tratadas, entre las cuales se destacan: Falkner y Musters, pintando la vida de los indios de la Patagonia; Bruch, con sus exploraciones en Tucumán y Catamarca; Torres, con un prolijo y documentado estudio de los habitantes del delta del Paraná, y Schmann-Nitsche, con una curiosa investigación folklórica sobre las adivinanzas populares en el Río de la Plata. Es, pues, una obra de provecho y aliento.



Doctor Luis M.^a Torres.

Valioso Legado

Banquete entre militares



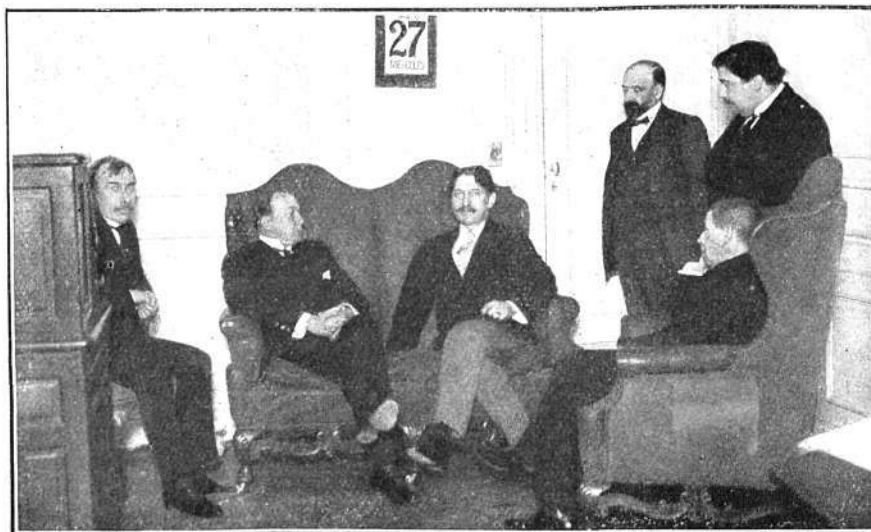
Don Félix Fernando Bernasconi, conocido y prestigioso comerciante argentino, que acaba de fallecer en París, donde se hallaba radicado desde hace años. Al morir, ha legado su fortuna, de tres millones de pesos, al Consejo Nacional de Educación.



Jefes y oficiales del ejército nacional, reunidos en un banquete, con motivo del curso de información de tiro.

En nuestra casa

En el ejército



El notable escritor don Enrique Gómez Carrillo, durante la visita que hizo a nuestra redacción, y en la cual exteriorizó, con su habitual «savoir dire», sus simpatías por el país, al que le unen muchos afectos.



Cor. A. J. Freixá, nuevo jefe de E. Mayor de la 5.^a región.



T. coronel P. Marambio, nuevo jefe de E. Mayor de la 4.^a región.



NO, SEÑORA;

No siempre es necesario
Para escribir poemas singulares,
Arrastrar la melená en lupanares
Ni humillarse como un penitenciario.

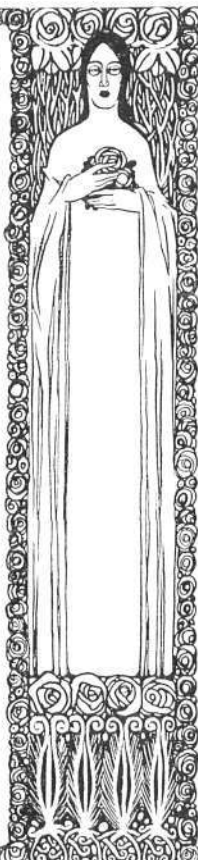
¡No! Para hacer un verso nobiliario
Hay que darle blasones estelares,
Penacho de dolor, armas solares
Y estotro fundamento necesario:

El lujo de aspirar a indefinibles
Tristezas elegantes y a imposibles
Sonrisas de enigmáticos anhelos;

Y en los labios tener sangre de rosas
Con sensibilidad de mariposas
Sedientas de los lirios en los cielos.

EDUARDO TALERO.

«La Zagala», 1914.



UN SONETO

La fuerza de mi loca fantasía,
Con su ignoto poder inexplicable,
Dormido transportóme a lo insondable,
Do despierto jamás llegado había.

Senti elevarme a la extensión vacía,
Convertido en un átomo impalpable;
Y penetrando allá en lo impenetrable,
Me encontré con tu alma y con la mía.

Ambas unidas por eterno lazo
Las veía en un éxtasis divino,
Marchando por el cielo paso a paso.

No sé si fué mi sueño un desatino;
Pero bien pueda ser que fuera acaso,
Un presagio tal vez de mi destino.

ENRIQUE ZAPIOLA.

Dib. de Sirio.

Homenaje a Pérez Galdós

En la Escuela Profesional 6



Personas que tomaron parte en la función extraordinaria celebrada en honor de don Benito Pérez Galdós, en el teatro Victoria, por los canarios residentes en Buenos Aires.

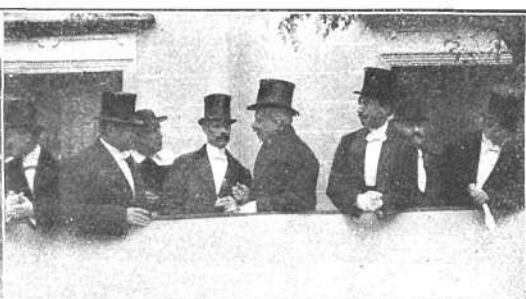


Grupo de señoritas que fueron diplomadas en dicho establecimiento, la semana anterior, lo cual dió lugar a una interesante fiesta social y escolar.

Las fiestas patrias en Córdoba



El gobernador y su comitiva, dirigiéndose al Tedeum.



En el palco oficial, presenciando el desfile de las tropas.

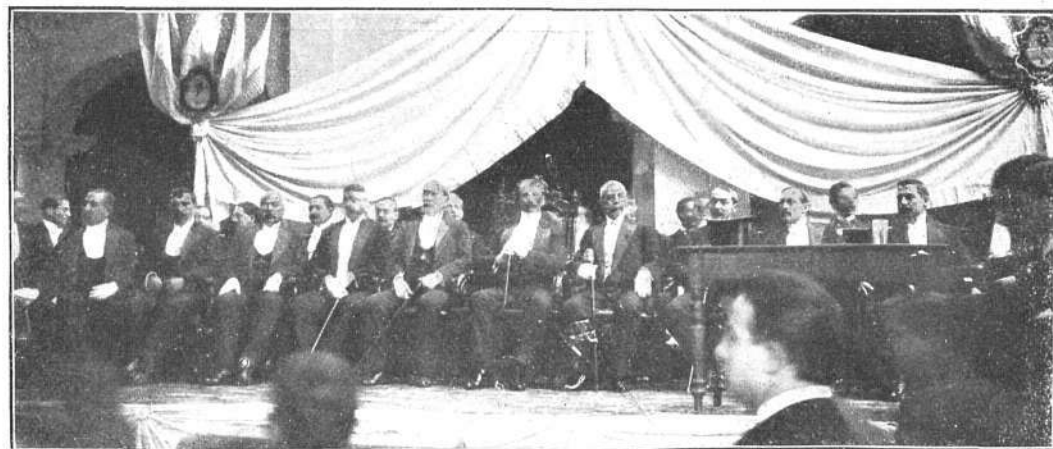
La Universidad Nacional de Tucumán



El gobernador, sus ministros, delegados y otros personajes, saliendo del palacio de gobierno.



La comitiva, encaminándose al local de la universidad, para proceder a su inauguración.



Acto inaugural de Universidad, en la Escuela Belgrano. — La presidencia y los delegados que concurrieron a la ceremonia.



Banquete ofrecido a las delegaciones que fueron a la inauguración, y del cual participaron el gobierno y el profesorado provincial.



Casa que ocupó hasta hace poco el Departamento de Higiene, y en la cual acaba de inaugurarse la Universidad Nacional de Tucumán.

LUIS GRANER



«El hombre de la manta».

Desde hace meses se encuentra entre nosotros, sin que ni sus íntimos, ni sus admiradores se hubieran dado cuenta de ello, el distinguido pintor Luis Graner. Espíritu inquieto, recorre el mundo para dar que hacer a sus colores y pinceles, allí donde encuentre la belleza.

Su vida tiene un mucho de aventurera. Se embarcó en Barcelona para Buenos Aires, y al hacer escala en Río, le sorprendió el país tropical con su magnífica y brillante fauna, y se dijo: ¿a qué pasar más



«Un rincón de taberna». Museo de Filadelfia.



«El comité rojo». Museo moderno de Madrid.



adelante?
Y allí quedó dos años. Después vino a la Argentina, y en lugar de darse a conocer, se puso modesta-

mente a pintar cuadros. Estuvo en Mar del Plata, Córdoba y Rosario, donde impresionó varios lienzos, que son los que exhibe actualmente en el Salón Costa.

Como pintor, el señor Graner es conocido en el mundo entero. Su cuadro «La fragua», con el que se dió a conocer en la Exposición de Madrid de 1888, obtuvo la primera medalla, y figura en el Museo de Arte Moderno. Tiene medallas de plata de las exposiciones de Berlín y Munich, y los museos de Nueva York, San Francisco, Boston, Filadelfia, Berlín, Munich y Río Janeiro poseen obras suyas.

Su paleta tiene un colorido notable, y su ejecución es verdaderamente de maestro, lo que justifica la fama de que goza.

Ahora se embarca para Londres, de donde partirá para Nueva Zelanda, donde cree hallar paisajes y costumbres pintorescas, para presentarse en el Salón Nacional de París.



Grupo obtenido por nuestro fotógrafo; después del banquete con que fué obsequiado el periodista uruguayo don Eugenio Garzón, por un núcleo de distinguidos caballeros.

Acaba de aparecer la valiosa colección de la «Biblioteca Centenario», publicada por la universidad nacional de La Plata, bajo la dirección del doctor Luis María Torres, profesor de etnografía e historia americana.



Doctor Luis M.^a Torres.

Se compone de seis grandes volúmenes de más de 3.000 páginas, con numerosas ilustraciones y mapas. La importancia y oportunidad de este aporte para el estudio de nuestro pasado, puede inferirse por el nombre de los autores y las diversas materias tratadas, entre las cuales se destacan: Falkner y Musters, pintando la vida de los indios de la Patagonia; Bruch, con sus exploraciones en Tucumán y Catamarca; Torres, con un prolijo y documentado estudio de los habitantes del delta del Paraná, y Schumann-Nitsche, con una curiosa investigación folklórica sobre las adivinanzas populares en el Río de la Plata. Es, pues, una obra de provecho y aliento.

Valioso Legado

Banquete entre militares



Don Félix Fernando Bernasconi, conocido y prestigioso comerciante argentino, que acaba de fallecer en París, donde se hallaba radicado desde hace años. Al morir, ha legado su fortuna, de tres millones de pesos, al Consejo Nacional de Educación.



Jefes y oficiales del ejército nacional, reunidos en un banquete, con motivo del curso de información de tiro.

En nuestra casa

En el ejército



Cor. A. J. Freixá, nuevo jefe de E. Mayor de la 5.^a región.



T. coronel P. Marambio, nuevo jefe de E. Mayor de la 4.^a región.

El notable escritor don Enrique Gómez Carrillo, durante la visita que hizo a nuestra redacción, y en la cual exteriorizó, con su habitual «savoir dire», sus simpatías por el país, al que le unen muchos afectos.



NO, SEÑORA;

No siempre es necesario
Para escribir poemas singulares,
Arrastrar la melená en lupanares
Ni humillarse como un penitenciario.

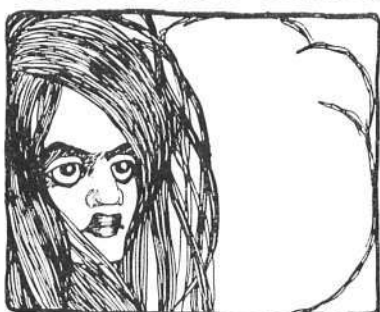
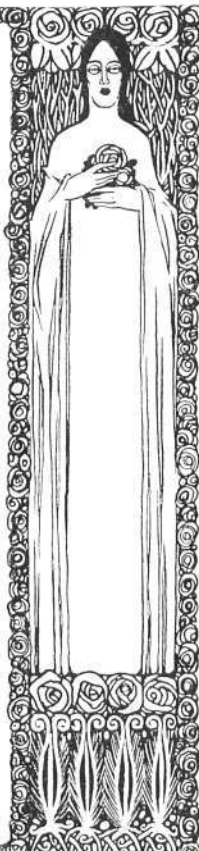
¡No! Para hacer un verso nobiliario
Hay que darle blasones estelares,
Penacho de dolor, armas solares
Y estotro fundamento necesario:

El lujo de aspirar a indefinibles
Tristezas elegantes y a imposibles
Sonrisas de enigmáticos anhelos;

Y en los labios tener sangre de rosas
Con sensibilidad de mariposas
Sedientas de los lirios en los cielos.

EDUARDO TALERO.

«La Zagala», 1914.



UN SONETO

La fuerza de mi loca fantasía,
Con su ignoto poder inexplicable,
Dormido transportóme a lo insondable,
Do despierto jamás llegado había.

Senti elevarme a la extensión vacía,
Convertido en un átomo impalpable;
Y penetrando allá en lo impenetrable,
Me encontré con tu alma y con la mía.

Ambas unidas por eterno lazo
Las vela en un éxtasis divino,
Marchando por el cielo paso a paso,

No sé si fué mi sueño un desatino;
Pero bien pueda ser que fuera acaso,
Un presagio tal vez de mi destino.

ENRIQUE ZAPIOLA.

Dib. de Sirio.

Homenaje a Pérez Galdós

En la Escuela Profesional 6



Personas que tomaron parte en la función extraordinaria celebrada en honor de don Benito Pérez Galdós, en el teatro Victoria, por los canarios residentes en Buenos Aires.

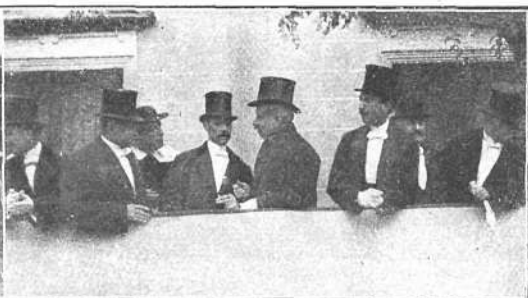


Grupo de señoritas que fueron diplomadas en dicho establecimiento, la semana anterior, lo cual dió lugar a una interesante fiesta social y e-colar.

Las fiestas patrias en Córdoba



El gobernador y su comitiva, dirigiéndose al Tedéum.

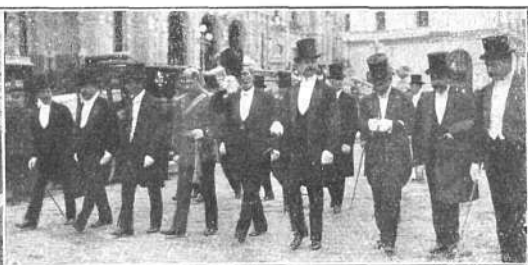


En el palco oficial, presenciando el desfile de las tropas.

La Universidad Nacional de Tucumán



El gobernador, sus ministros, delegados y otros personajes, saliendo del palacio de gobierno.



La comitiva, encaminándose al local de la universidad, para proceder a su inauguración.



Acto inaugural de Universidad, en la Escuela Belgrano. — La presidencia y los delegados que concurrieron a la ceremonia.



Banquete ofrecido a las delegaciones que fueron a la inauguración, y del cual participaron el gobierno y el profesorado provincial.



Casa que ocupó hasta hace poco el Departamento de Higiene, y en la cual acaba de inaugurarse la Universidad Nacional de Tucumán.



FIGURAS DE ACTUALIDAD

Doctor MARCO A. AVELLANEDA, por MÁLAGA GRENET.

Su elevación a la presidencia de la Cámara, prueba las grandes simpatías que ha sabido ganar entre sus colegas.

La campanilla, según lo ha asegurado, en sus manos será un símbolo, y se hará oír en las grandes deliberaciones, para ponerse del lado de la justicia.

— Aquí tenéis la prueba más elocuente de la causa de la muerte de este sujeto, — decía el profesor, mostrando un trozo de hígado. — Observad — agregaba — de cómo el alcohol ha producido la herrumbre de este tejido tan noble, trayendo por contragolpe la ruina de todo su organismo.

Continuaba el profesor explicando las demás alteraciones que encontraba en el cadáver; y yo, olvidando el sitio en que me encontraba, como así también perdiendo la hilación de la conferencia, me entregué a reflexionar sobre la suerte que le había tocado al pobre desgraciado, objeto de la misma.

Contemplándolo, con ojos atentos, descubría en la elegancia de líneas de sus facciones un no sé qué de distinción que me hizo pensar en la incógnita de su pasado desconocido.

Entretanto la clase seguía su curso, al mismo tiempo que el histri se encargaba de ir dejando su huella para evidenciar netamente los procesos patológicos de los diferentes órganos, que eran sacados de su sitio, cortados, abiertos y dejados en otra mesa, para luego ser colocados en frascos con sus respectivos rótulos.

Seguía con indiferencia todas estas incidencias, absorto en pensar en las sorpresas que depara el porvenir siempre desconocido, siempre incierto, vago e indefinido y en franco desafío hasta con los caracteres más animosos y emprendedores.

Pensaba, en que el sujeto tendido en el frío mármol de la mesa de autopsias, pudiera muy bien haber gozado en el transcurso de los años que había vivido, de una posición holgada; pensaba en que no era un parásito en el mundo, que padres, hermanos, hijos, habría tenido o tendría; pensaba también, en que éstos estuvieran tal vez en la opulencia y que no ignoraran su fin funesto; pero que para evitar el escándalo y la vergüenza de la sociedad en que vivían no dieran paso alguno para impedir la última y la peor de las desgracias humanas, es decir, ser con su cadáver objeto de estudio y, por consiguiente, no tener el derecho que todo mortal tiene, de reposar en la tierra.

Así, en esa forma, iba tan lejos con mis pensamientos, que hasta pensé que sus propios parientes podrían haber sido la causa de sus desdichas.

El profesor continuaba su lección enseñando el corazón, también afectado por el exceso de trabajo. Entonces pensé que si es como dicen que el corazón siente, éste estaría también enfermo, no solamente por la razón ya dada, sino tam-

bién por las luchas morales a que había sido sometido.

Todo esto abogaba en favor del desconocido; pero como es muy general que a las buenas ideas puedan agregarse las malas, dije para mis adentros: ¿Y si fuera él el único culpable? Si hubiera despreciado buenos consejos, si hubiera abandonado su hogar para entregarse de lleno a las viciosas costumbres, entonces sí que no sería acreedor ni a la más ínfima de las consideraciones, ni tampoco valdría la pena ocuparse de él.

Por otra parte, pensé en las consideraciones que sugieren las leyes atávicas entrando en ellas el origen mísero del sujeto, padres desconocidos, fruto de una historia desgraciada de amores o también una ascen-

dencia de la peor especie y a quien hubiera heredado con tan desgraciado éxito.

De cualquier manera, colocándome en el peor de los casos, es decir, en el que él fuera culpable de sus desgracias, atribuía también a un factor poderoso como el alcohol con su participación ya evidenciada, el arrastre vertiginoso hacia el infortunio de su vida.

Era, pues, entonces un ser débil, que entraba en la categoría de los vencidos en la lucha por la existencia.

Si la vida es una continua lucha y es humano luchar, también hay que admitir que no todos pueden llegar al éxito de sus deseos, y que desgraciados de aquéllos que se consideran vencidos!

Entonces las energías se acaban, los afectos tienden a desaparecer y el organismo débil usa de estimulantes como el alcohol, morfina, cocaína, etc., que lo azotan y lo sumergen en un estado de embotamiento tal, que le hacen olvidar las miserias de su existencia.

Pero, desgraciadamente, estos estimulantes son de una acción tan fugaz que obligan a su abuso, lo que trae por consecuencia la depresión moral y material del cerebro más equilibrado y del organismo mejor constituido.

Aun llena mi imaginación de estas ideas, no me había apercibido que la clase terminaba y los compañeros se retiraban. Me levanté de mi asiento, y al salir del aula dirigí una vez más mi mirada hacia la mesa, vi entonces como los sirvientes dividían los restos para repartirlos al día siguiente a los alumnos, y volvíndome para salir envuelto en las últimas claridades de la tarde que caía, pensé por última vez en las leyes inexorables del destino.

RAÚL BECCO.

De la Puente.





Ingeniero F. A. Soldano, autor del interesante libro *«La irrigación en la Argentina»*.

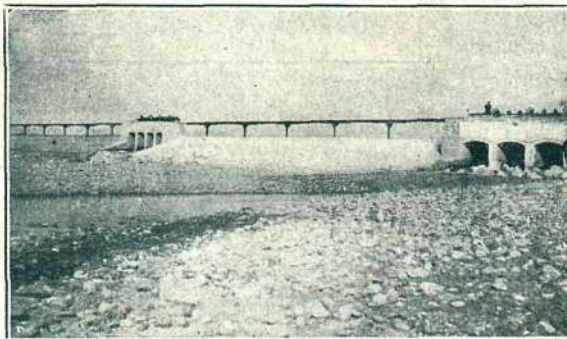
La irrigación en la Argentina

Mucho antes de la conquista, las numerosas tribus indígenas que poblaban el país, consta de una manera cierta y positiva, que ya utilizaban el agua de algunos ríos para el riego de aquellas zo-

la huerta de Valencia y la vega de Granada, consideradas como modelos insuperables.

Aprovechando el curso de las aguas, los conquistadores, sobre ellos establecieron sus misiones, y por medio de obras, — algunas de las cuales aún se conservan, — inteligentemente trazados canales y acequias, llevaban el riego hasta donde era necesario, para así beneficiar los cultivos emprendidos.

Los primeros sistemas de riego, hijos de las grandes obras de irrigación que se establecieron en la república, fueron los de río Primero, en Córdoba; de los ríos Mendoza y Tumuyán, en Mendoza; de río Salí, en Tucumán; del río Dulce, en Santiago; del río Quinto, en San Luis, y otros de menor im-



Dique sobre el río Mendoza, en Luján.

nas de terreno en que la acción de la lluvia beneficiosa no se dejaba sentir.

La llegada de los españoles, transformó por completo la primitiva organización de aquellas construcciones hidráulicas, tan sencillas como rudimentarias, e implantaron las irrigaciones de la madre patria, que es una de las tierras clásicas del riego artificial, pero que el genio de una raza supo convertir en encantado vergel, como lo demuestran



Dique de Zonda (San Juan).

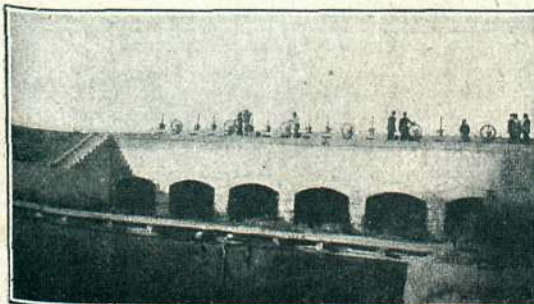
portancia, pero que todas ellas vinieron a poner bien pronto de manifiesto que en un país semi-árido como es el argentino, el problema del riego es el pro-



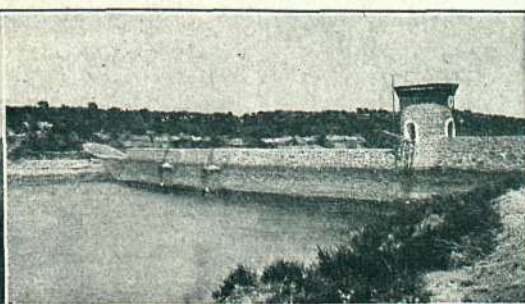
Dique San Emiliano, en el río San Juan.



Canal Pocito (San Juan).



Antigua toma del canal sud. — Dique de la Puntilla.

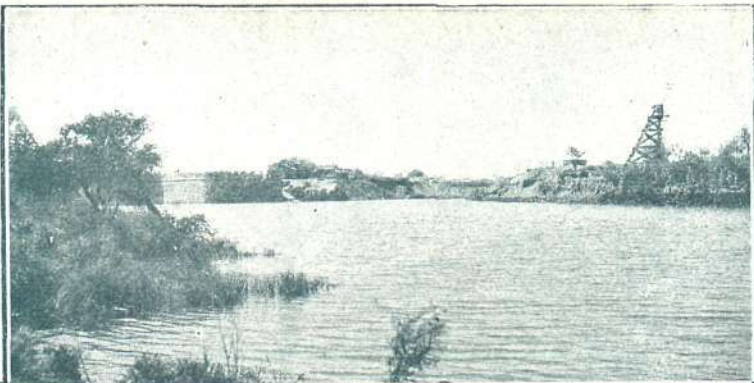


Dique del Chorrillo, en San Luis.

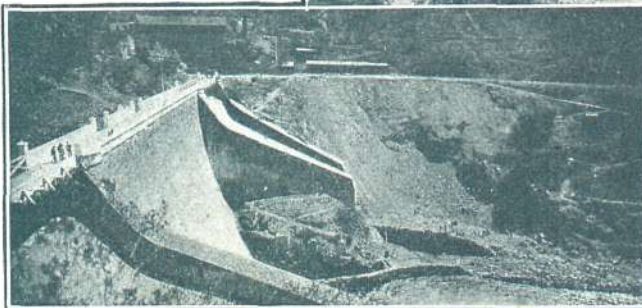
blema de la colonización, y mejor dicho aún; el problema de la población.

Esas grandes masas de hombres que a diario llegan a nuestro suelo, buscan, por lo general, nuevas regiones para entregarlas al cultivo y a la producción, la que será remunerativa con el riego artificial, y de esta suerte se resolverá también el otro problema de la población, pues en nuestros extensos campos veremos cómodamente afianzarse varias docenas de millones de habitantes.

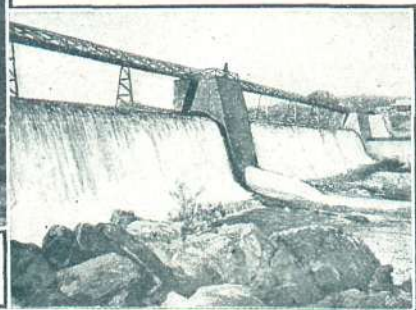
Así lo vienen comprendien-



Embalse producido por el dique de Villa Mercedes



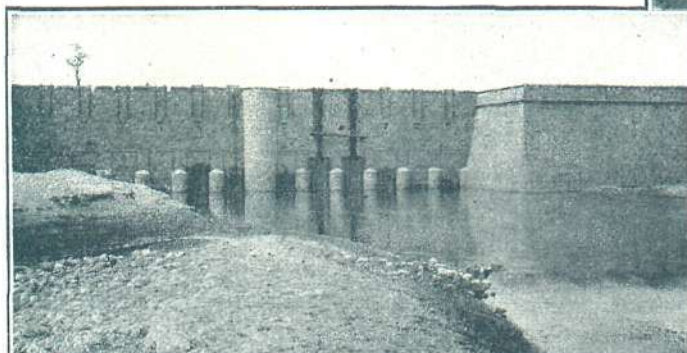
Dique de San Roque.



Dique distribuidor, de Mal Paso.

de riego, drenaje, pozos artesianos, etcétera, que el gobierno nacional construyera en adelante en las provincias y territorios. Esta disposición comenzó a aplicarse en la construcción del dique, que se hizo sobre el río Quinto, en Villa Mercedes.

Más tarde, en 1905, a la consideración del Congreso Nacional, se presentó un proyecto de ley, que contenía todo



Toma del canal de la Cuartecada, sobre el río Dulce.

do cuantos gobiernos se han venido sucediendo, desde el año 1899 hasta el actual, pues en todos, sin distinción, vemos que se afanan por dar impulso a las obras de irrigación. Un decreto del P. E. de la Nación, dado en marzo de 1899, fija la norma de procedimiento administrativo a seguir en toda obra

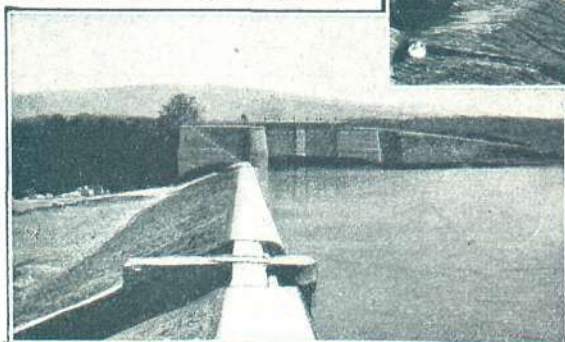


Canal Sud, en Santiago del Estero.

un vasto plan de irrigación para mejorar, por el riego artificial, las tierras áridas del interior del país. En 1907, el entonces ministro de Agricultura, señor Maschwitz, presentó otro proyecto de ley, en el que se ordenaba el estudio y construcción de obras de irrigación en las provincias más pobres de la región árida. En 1909, se presentó otro proyecto, que trata de hacer efectivo el aprovechamiento de las aguas de los ríos comprendidos en las tres provincias de la zona árida: Tucumán, Mendoza y Córdoba.

En el día de la fecha, 730.000 hectáreas, aproximadamente, son fertilizadas por el riego artificial.

ALFONSO GOROSÁBEL.



Tucumán. — Dique de la Aguadita. Toma del canal de la capital.

Si supieras que el recuerdo de aquellos tiempos consoladores al que sucedieron severas convencencias, como testimonio risueño de juventud o de amables añoranzas, aún no ha podido extinguir el olvido su reflejo de predilectas sensaciones... Aquel misterioso pergamino donde la fantasía de los primeros antojos escribió secretos signos para recordar ahora los tiempos idos, las horas de leyenda, como una caricia lisonjera que la memoria vindica de la muerte, bien pudieras mirar desenvolverse en ese libro de tu vida en cuyas blancas páginas ingratos desalientos no lograron agrios designios...

Si supieras que entonces el oro más puro del sol era un rayo fúlgido y generoso bajaba como un beso ingenuo para imprimir en tu frente el germen milagroso de las virtudes. Era la gloria de tus quince años, que como arisca mariposa abría sus alas luminosamente en la soledad de tu sierra, aquella soberbia franja de esmeralda que domina las desiertas landas y los lejanos horizontes.

Y no fué que en tus labios de fresa busqué endulzar inquietos amagos de un capricho, ni en la noche de tus ojos pretendí velar suspicaces ternuras, para que tu inocencia pastoril hiciera a tu naciente gracia hermana cautiva de mis predilecciones; sino que en aquella naturaleza sencilla y franca de unos pies descalzos, de una tez morena muy limpia, de unos cabellos negros luciendo a los vientos el influyente prestigio de su hermosura, formulaba un embeleso casi sagrado, ya que en esos parajes la intemperante presunción con sus delirios no enfermaba aquellos detalles visibles, aparejados de un religioso candor que lucía con la frescura de las primeras rosas y el ensueño de los primeros amores.

En aquel imperfecto bosquejo de la vida, donde la raza casi sin carácter revela las costumbres de origen, las luchas pacíficas y sencillas, sin emociones pasionales que perturben la reposada laxitud de los campos, veía en tí un ejemplar con mucho de excepcional y delicioso, debido seguramente a los dones espléndidos de tus líneas, que hicieron momentáneamente a mi curiosidad cómplice de una impresión que no sembró en tu alma una amarga sospecha, ni en tus labios una adusta sonrisa.

La vida es buena, lo sabías; y bajo aquella convicción, te hablé de muchas cosas lisonjeras que anhelantes penetraban a tus oídos con sonadores entusiasmos; y también de cosas tristes y graves, de angustias que sorprenden la más viva ilusión o marchitan la más florida esperanza. Comprendí sugestivamente la regalada sencillez que servía como aureola a la imagen candorosa que selectamente despertaba en mí un sentimiento fraternal de simpatía, una afección sencilla y dulce donde no abrían sus garras inmoderados ímpetus, ni bastardos anhelos.

Sin embargo, ser buena es ser amable. Y el viajero creó para tí frescas flores que tuvieron efímero perfume y momentánea existencia.

Ellas fueron las muestras sutiles de esa embriaguez pasajera que hace vibrar en el espíritu la nota de los sueños. Sanas ternezas de piedad y consuelo que no provocan los éxtasis locos de las hondas pasiones. Por eso aquel encuentro no tuvo la forma exquisita de un idilio, sino la advertencia de un halago que daba en la senda su inesperada aparición.

Y diciembre, como un novio retozón y festivo, te cundió con su ofrenda de primores la pasajera y cándida leyenda. Las pascuas lozanas parecían reír su gloria entre los bejucos del barranco, los poetas de la fronda con armoniosos píos y gorjeos despedían las postrimeras nieves que llevaban su gélida caricia a otras montañas, el cielo esplendía sus matices breves y el aura soplabla tibios alientos. Algo benévolo parecía decirnos la naturaleza con el eximio alarde de sus transformaciones, cuando a los campos dora nueva luz y nueva sabia bienhechora los fertiliza.

Entonces fué que en tu existencia advertí la pureza humana hecha símbolo en una mujer.

Tus labios no sabían de mentiras, ni de besos infieles, como en los corazones mudables y en las almas diles se esconden esas asechanzas. Quizás la eflorescencia de los primeros suspiros despertaba en el horizonte mil átomos fúlgidos de tiernas esperanzas. Y



pensando en tu secreta felicidad, pensé en la opulencia de otros medios, de otras costumbres y de otros sentimientos que la suerte te negaba y que pudieran serte mejores. Pero, tal vez, no. Allí en la libertad de tu selva no irán a asaltarte temores, ni superficialidades. Esas pequeñas y bajas pasiones que al influjo de indiscretos designios llegan al corazón de la mujer como herencia de la víbora paradisíaca.

Vivirás siempre feliz en esa clemente abstinencia de las realidades traicioneras, de los marcos de la civilización, que como veneno sutilísimo corrompe los espíritus incautos. En esa paz serena de los cielos azules y de las irisadas auroras, habrá muchos regocijos que viertan leves creaciones en tu imaginación como fuente inagotable de ventura, ya que todo aquello que viste el humor del paisaje hilvana una delicia para el alma que comunica en nosotros la belleza de la naturaleza.

Hasta el amor, menos mezquino, allí dispersa su carcaj de hirientes tentaciones. Si en tu soberano destino han abierto su cauce las dulzuras, cual corrientes cristalinas, fertilizando muchos ensueños trastornadores, quién sabe si la dicha gratamente ha puesto ante tus ojos panoramas espléndidos de luz y de colores. Tal vez soñando en el amor, tus aspiraciones no han tenido al paje iluso de palabras huecas y de mentidas promesas que haya tratado de violar tu immaculado pudor, ni tampoco con obstinado embeleso habrás ido a solazarte entre los trazos brutales y egoístas de algún obrero sin conciencia ni compasión; pero allá, en la poesía de tu selva, en las horas plácidas y soñadoras, habrás oído la copla vibrante y poderosa

de algún enamorado gañán que con sencillo reclamo ha llevado su plegaria hasta tu reja!...

Desde entonces no sé de tí, virgen cándida y pura. Pero sé que muy alta y muy noble has vivido ajena de liviandades y torpezas, esperando la bienandanza prometida con fe adorable y ciega. Con ello, cuando cerca el invierno de la vida pueble de desengaños el horizonte, como en los buenos tiempos el invierno de los cielos cuega el encaje de sus neblinas en las verdes frondas, el entristecer del alma y la tristeza del paisaje serán menos descon-soladoras...

De esas cosas breves, cuando la bienvenida de tus días mejores des-corría el velo de los tiempos frescos y rientes, las horas de leyenda, algo infinitamente generoso queda flotando en el espíritu con cierta romántica nostalgia; porque recreando la imaginación con el halago de aquellas lejanas consolaciones, aquellas primerizas delicias que endulzaron tus latidos de fresa cuando germinaba el primer vestigio de

amor, próximos como estaban los desconocidos años, he pensado en la pureza de tus quince años, en la flor de tu belleza pastoral, sonriente y odorante como los renuevos primaverales, en el oro sutil de tus virtudes que como mina inexplorada esconde el orgullo de tu sierra, sin que otro viajero fugitivo de sus prisiones se insinuara por aquellas desiertas lanas para escalar el solio agreste de tu cabaña, donde perfuman vaporosas esencias, y preguntar si en tus recuerdos de gitana se han extinguido aquellas amables sinceridades....

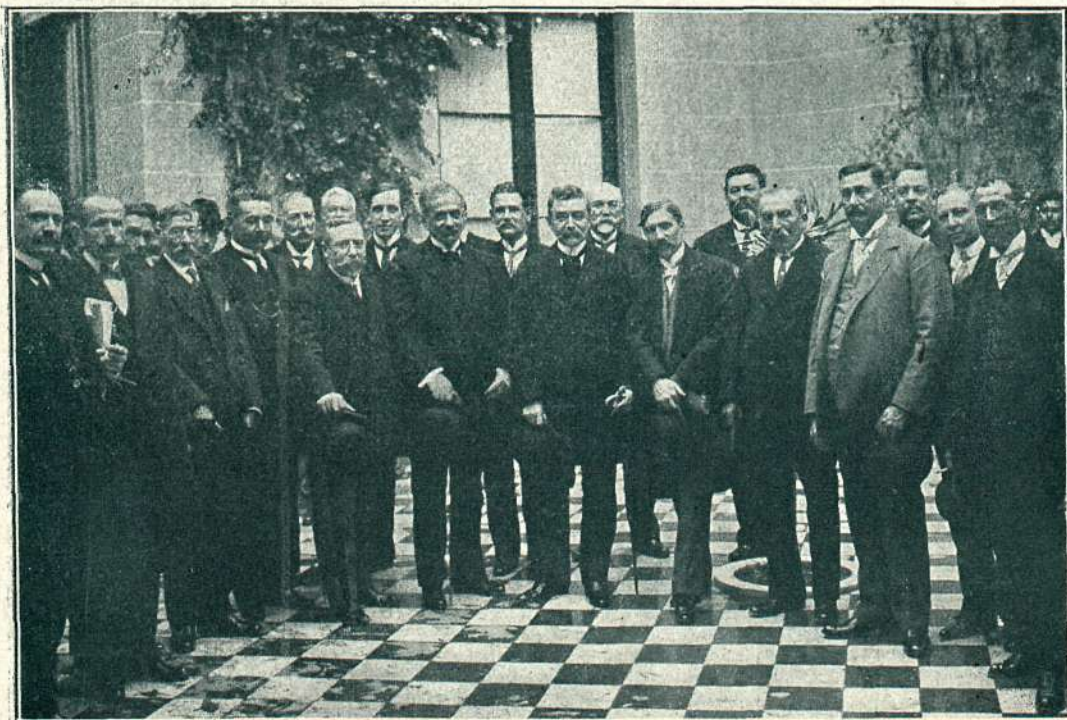
F. GONZÁLEZ LUGO.

Caracas (Venezuela), 1914.



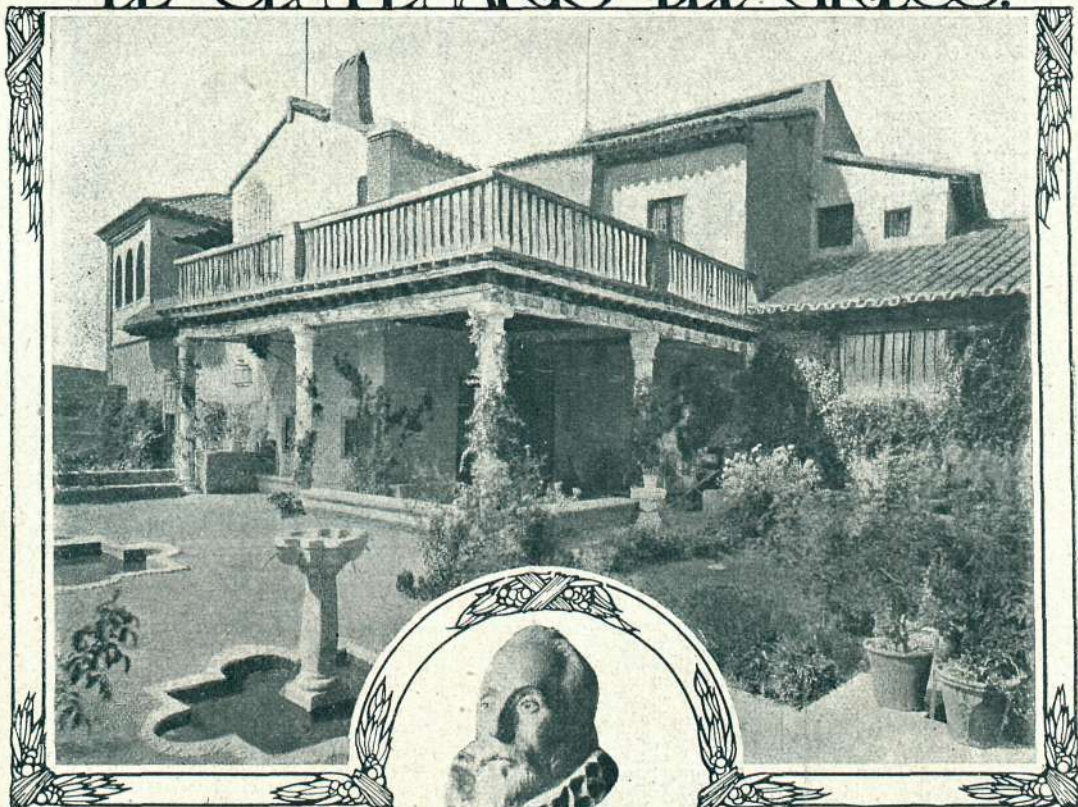
Dib. de Vázquez

Sesión de jefes políticos en Córdoba



Reunión de los veinte y cuatro jefes políticos de la provincia, acto que tuvo lugar en la casa de gobierno, con la presencia del gobernador, vicegobernador y ministros.

EL CENTENARIO DEL "GRECO"



La llamada «Casa del Greco», en Toledo

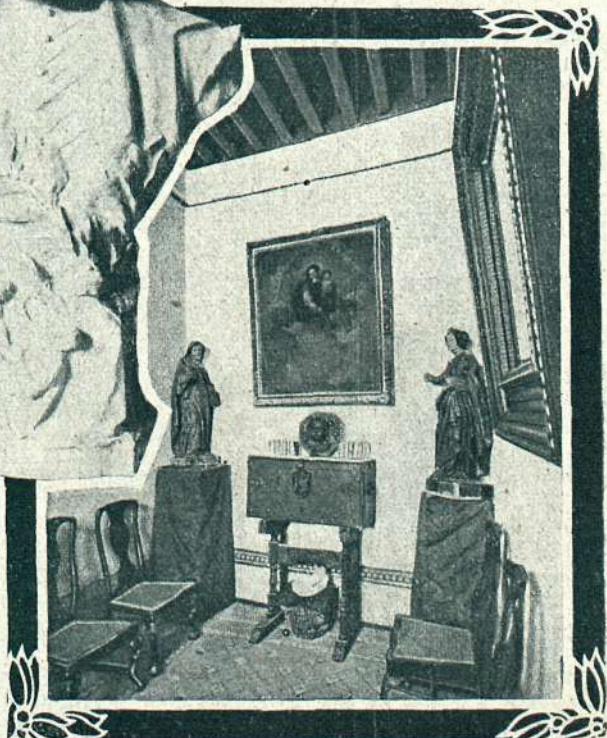
HACE treinta y cinco o cuarenta años, eran contadísimos los artistas y aficionados que comprendían a Domenico Theotocopuli y le admiraban en silencio.

Hoy, ocupa en el Arte el lugar elevadísimo que corresponde a su inmenso valer. Su nombre, rompiendo el estrecho cerco de la Imperial Toledo, esparciéndose por España; atravesó las fronteras y cruzó los mares, alcanzando fama mundial, para gloria del inmortal Maestro y de la Pintura Española.

Al «Greco», ya no se le discute; se le acepta tal cual es; a sus evidentes defectos se procura hallar disculpa, atribuyéndose por unos, a algo de perturbación mental, y por otros, a defecto de constitución del órgano visual (astigmatismo); muchos, reconociéndoselos, los perdonan en gracia a sus obras; hay quien considera plausibles esos defectos, y no faltan apasionados defensores que los niegan en absoluto. No llevo yo a tanto en mi bien probado entusiasmo por el insigne artista; pero no es esta ocasión oportuna para hacer crítica; es momento de aclamar al genio y glorificarle, y para ello viste Toledo en estos días sus mejores galas, en ocasión de la conmemoración del tercer centenario de la muerte de su hijo adoptivo. Grandes fiestas se celebran en la artística ciudad, y entre ellas figuran la inauguración de un Monumento al «Greco» dedicado, segundo que en España se erige a su memoria (1).

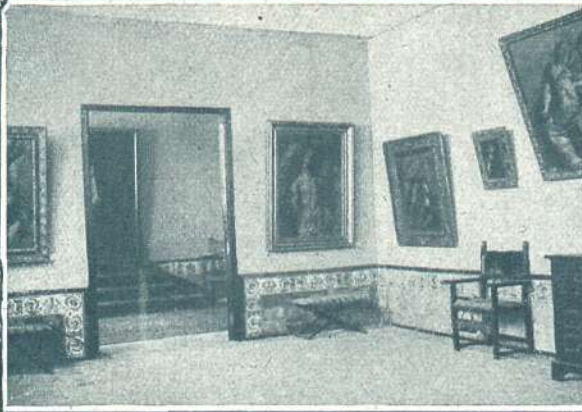
En la llamada «Casa del Greco», celébrase una importante exposición de obras suyas, completada con 150 fotografías de otras, segunda también que se realiza (2). Se la discute mucho y se discute aún, si realmente en esta casa latió Theotoco-

«El Greco», notable escultura de Miguel Angel Trillas.



Una habitación de la Casa del Greco.

puli. Con fundamento afirmase que donde vivió fué en el antiguo caserón del Marqués de Villena, que existió en el lugar que hoy ocupa el Paseo del Tránsito;



Una de las salas del museo del Greco.

pero bien pudo suceder que al venir de Venecia, llamado por Felipe II, y fijar su residencia en Toledo, habitase primeramente esta modesta casita, llamada «del Greco» por algo, sin duda alguna, desde tiempo inmemorial.

Persuadido de ello el Marqués de la Vega Inclán, adquirió la finca, la decoró y amuebló con arreglo al más puro salor de época, e instaló un pequeño pero interesantísimo Museo de obras del gran pintor, haciendo después donativo de ella al Estado, el que al aceptarlo, correspondió a la generosidad del donante, nombrándole Patrono de ella.

Rasgos singularísimos ofrece Theotocopuli, ya en su Arte, ya en su carácter.

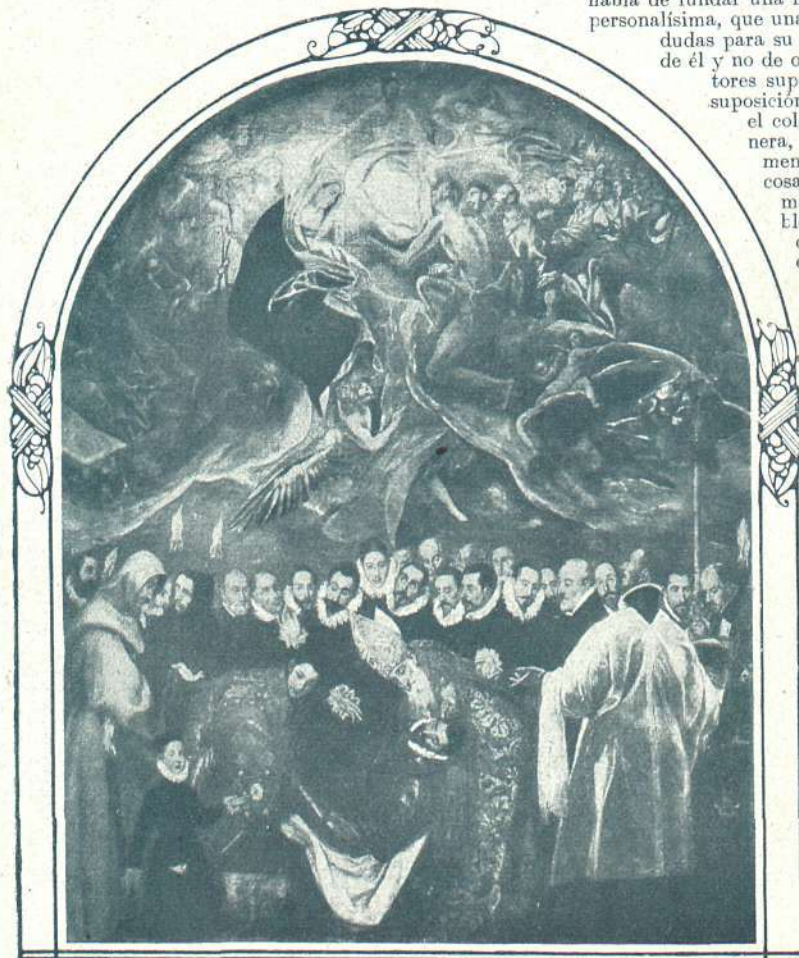
Griego por nacimiento (natural de Candia), y veneciano por Escuela, en la pintura de su gran Maestro Ticiano, en la de Tintoretto y otros artistas, encontró los sólidos cimientos sobre que más tarde, a poco de hallarse en España, había de fundar una nueva escuela, tan original y personalísima, que una obra suya no puede ofrecer dudas para su atribución, pues únicamente de él y no de otro puede ser. Algunos escritores suponen, y no es inverosímil la suposición, que tan radical cambio en el color, en el dibujo y en la manera, obedeció al propósito de desmentir que *imitaba* a Ticiano, cosa que significaba para él la mayor mortificación; más creíble es, sin embargo, que evolucionó en su Arte, como evolucionan siempre y en todas las épocas los grandes talentos, bascundo en el «más allá» la perfección.

Su fecundidad fué pasmosa: 361 cuadros y 53 retratos existen catalogados, y al ocurrir su fallecimiento dejó cerca de doscientos comenzados. Como verdaderas joyas de su pintura deben citarse sus cuadros «San Ildefonso», que se conserva en la Iglesia de la Caridad de Illescas; «El Cardenal D. Fernando Niño de Guevara», «El entierro del Conde de Orgáz» y «El Expolio», primer cuadro que pintó al establecerse en Toledo.

Lo raro y aún a veces extravagante de su pintura, era fiel reflejo de su carácter. Apelaba a mil medios para singularizarse y alcanzar notoriedad; fué altivo y orgulloso, hasta llegar al ridículo; discutidor y agudo en la frase; gastador y fastuoso, no bastábale el mucho dinero que ganaba, para poder vivir con la suntuosidad y el esplendor principesco que había apren-



Retrato.



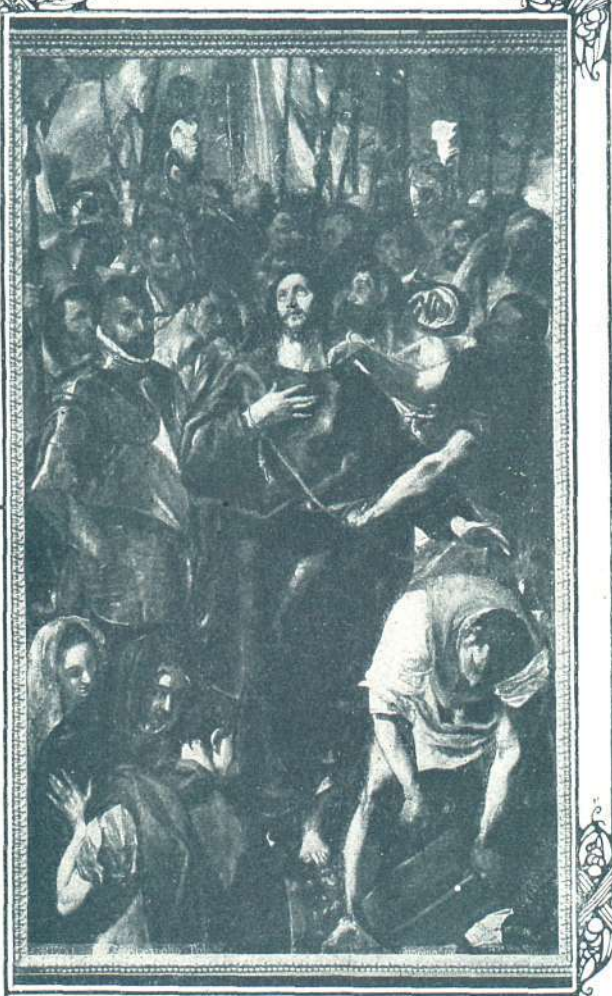
«El entierro del Conde de Orgáz». — Iglesia de Santo Tomás, en Toledo.



Retrato.

dido de los artistas venecianos, sus maestros, y para sostener tal lujo, empeñaba sus cuadros, figurando en el Catálogo de los empeñados y por la cantidad de 2.000 ducados, el famoso «Entierro del Conde de Orgaz».

Su Arte y su carácter, granjeáronle celos, antipatías y enemistades, hasta el extremo de lograr de Felipe II que *prohibiera por no ser de su agrado* que «El martirio de San Sulpicio» fuera colocado en el lugar para el cual le fué encargado por el Soberano. Muerto en 1614, bien pronto fué injustamente olvidado... Al cumplirse los tres siglos, la



«El expolio». — Catedral de Toledo.

rehabilitación de su glorioso nombre ha sido completa, y esta fecha quedará impresa con caracteres de oro, en el gran libro de la Pintura española.

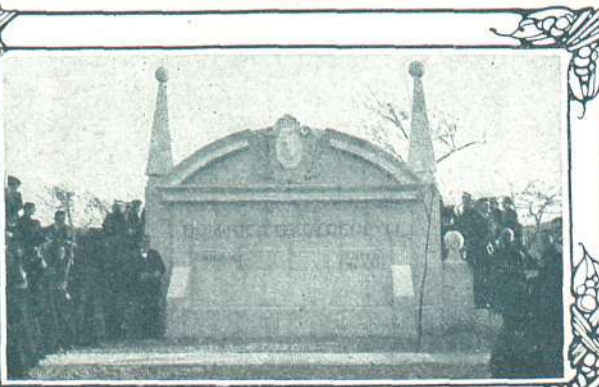
SALVADOR VINIEGRA.

Madrid, abril, 1914.

Subdirector del Museo del Prado.



«San Ildeonso» (Iglesia de la Caridad, en Illescas). — Este cuadro se ha intentado adquirir varias veces, en sumas verdaderamente fabulosas.



Commemoración del centenario del Greco, en Toledo. — Monumento inaugurado a su memoria.

Colegio

Edificio bajo, cuya puerta traga alumnos a las ocho de la mañana.

En el interior, tres patios consecutivos, idénticamente encerrados por aulas oscuras.

En el fondo, especie de jardín longitudinalmente acostado y cuya espina dorsal es una parra descortezada por los juegos.

Cada hora, diez minutos de recreo violento. Chicos y grandes se llevan por delante. Las peleas son pan nuestro demasiado breve por intervención del celador. Algo como un remolino que espiralea fugazmente para descentralizarse en desbande ruidoso de comen-
tarios.

Los menores tienen siete años, los mayores veinticuatro hasta veintiséis, y hacen grupo desdeñoso, aparte del jugar infantil. Conversan de mujeres, son ceñudos, provincianos en su mayor parte, y se respeta su tranquilidad como la de un barril de pólvora.

Recuerdo dos tipos.

El primero, Monsalvo, — un gesto. — Píalar con una



soguita a los muchachos que salían de clase «puerta ajueira», decía.

Cáímos todos y pagó sus travesuras con incontables protuberancias en la cara, que no lo corregían de lo que él llamaba «su vicio».

El segundo, Pancho. Indio sin retoque, de mirar ladeado, lampiño, huraño, cuya cabeza punzada era mata de paja brava bañada en «bleke». Era empacado a la menor broma, vengativo, pero cobarde en la pelea, tal vez porque no la concibiera sino a cuchillo. Los coscorrones se mellaban contra su cráneo pétreo.

Se celebrizó, cuando por decreto gubernativo, una media docena de practicantes vinieron a vacunar la muchachada.

Pancho fué inencontrable: dormitorios, pizarrones, altillos, letrinas, le sirvieron para esconderse con maestría de «calzao».

Arrinconado un día en la clase se espaldó entre un rincón, agachando la testa erizada de cerda.

El director, queriendo emplear medios de convicción, se dirigió a mí:

— Muéstrole, Lara, para que vea Pancho que no tiene eso importancia.

Me saqué el saco y, arremangando la camisa, puse bajo los ojos de Pancho la reciente marca:

— No ves, maula, que no es nada. Respondíome, con un reproche despreciativo:

— A vos también te han señalao. La ofensa era suficiente, e iba poner en acción mi puño, que ya conocía el camino.

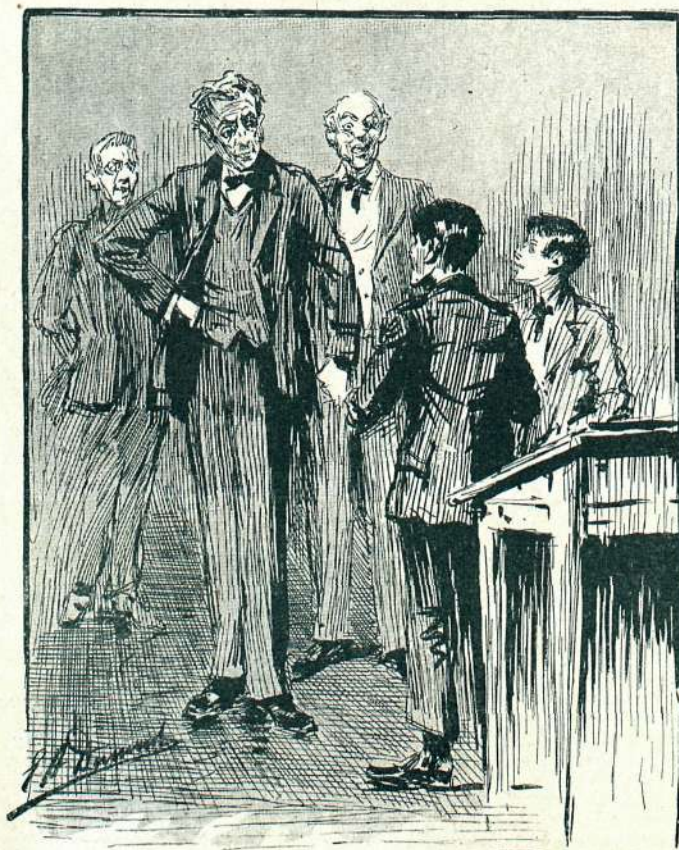
— Estese usted quieto, Lara, — ordenó el director. Y luego, con voz más suave: — si Pancho va venir, ya a comprender que no es nada, que no es nada más que agujerearle un poco el cuero.

Pancho miróle curvo, como siguiendo la línea de sus pestañas.

— Es que a mí no me va a agujerear el cuero el que quiera, sino el que pueda.

RICARDO GUIRALDES.

Dib. de Dumont.





LA CALLE DEL PECADO


Buenos Aires, ya es una ciudad sin pasado. No hay un edificio, un monumento, un nombre, en sus plazas, calles y paseos, que recuerde el génesis de sus días coloniales.

La calle del Pecado, una cincuentena de metros a lo sumo, abriendo un estrecho-pasaje a mitad de cuadra, entre la calle de Lima y la antigua Plaza de Monserrat, hoy también del General Belgrano, permaneció, hasta hace poco, fiel a su bautismo de conseja, que evocaba un retal lo enquistado en el viejo muro, e iluminado por el ahumado farol de hierro, y adosamente encendido por algún ser heredero de quién sabe qué añeja congoja, que había transmitido a través de las generaciones, el sollozante recuerdo de la culpa y de la expiación. Ese callejón servía de arteria íntima al muy primitivo mecanismo de la casi improvisada «plaza de toros», que se había armado en el hueco a

que daba acceso, introduciéndose por él el ganado que debía embretarse para la lidia. Una leyenda trágica, de la época de los virreyes, narra que allí, una moza garrida, hija de un señolero de la plaza y prometida de un diestro sevillano, a la que requería de amores un gallardo capitán, Balbuena del Figo, fué apuñaleada ferozmente por el torero, a quien dió muerte a su vez, con una espada de lidia, el viejo y desolado padre. De ahí nació el nombre de «El Pecado», que conservó hasta nuestros días la siniestra callejuela, que hace poco el municipio saneó, higienizó y hasta perfumó con el poético nombre de «Aroma», que por más que parezca de peluquería, designa el sitio de un pequeño combate de la guerra de la Independencia.

NICOLÁS GRANADA.

Óleo de Mayol.



Advenimiento

Unus.

Legión inescrutable de peregrina gloria;
Embriones legendarios de la vetusta Historia;
Hurraños caminantes, reyes sin dinastía;
Engendros de la Noche y la Melancolía;
Dioses-emperadores y emperadores-Dioses,
Voces de los Mil ecos y ecos de las Mil voces
Muertas. ¡Espectros hoscos y rientes;
Sombrias hordas mudas de pálidos durmientes:
Pasad! El ronco aliento del Aquilón espera
Barrer vuestros abismos de sombra y de quimera

El Etna está tranquilo. Los altos inmortales
Musitan en sus tronos-altares siderales
Sordas maquinaciones de mortandad y guerra,
De peste, sangre y hambre, para asolar la tierra.
El Olimpo es un caos. El vientre-Dios, Sileno,
Disputa con Minerva sobre el sutil veneno
De Solimán. Mercurio, ladrón de hacienda y vida,
Condena al exterminio, con Marte, parricida,
A la infeliz Cartago. El nieto de Neptuno
Tiphón, bastardo heleno, de Venus o de Juno,
Sueña engullir, rumiando sus torvos maxilares,
Los cuatro mil trirremes que bogan por sus mares.
Más allá está el gran Zeus, Crispado y cavernoso
Comenta las sentencias de Júpiter Pluvioso.
Mientras la dulce hija de Démeter, temblando,
Ceres, la rubia Ceres, se oculta sollozando.
Ya Sileno ha llenado su funeral redoma,
Que hará beber a Atenas para alegrar a Roma;
Que Marte, con su planta, teñirá las arenas
De Roma mutilada, para alegrar a Atenas.

El Etna está tranquilo. La cumbre insospechable
Dormita. Airada racha de un eco irrefrenable
De cólera se advierte.

Las Horas, fustigadas,
Huyen en caravana de locas espantadas.
Hay algo que se rompe entre un fragor sombrío
En las profundidades serenas del vacío.
Mientras abajo, alado, como áureo meteoro,
Veloz petrificado, brilla el Pegaso de oro.

El Etna ruge y brama. La tierra, agazapada,
Bestia servil, espera la hora declarada.
Los cielos tenebrosos, bajo la Noche enorme
Esbozan el Olimpo como un reptil informe
echado en el Abismo.

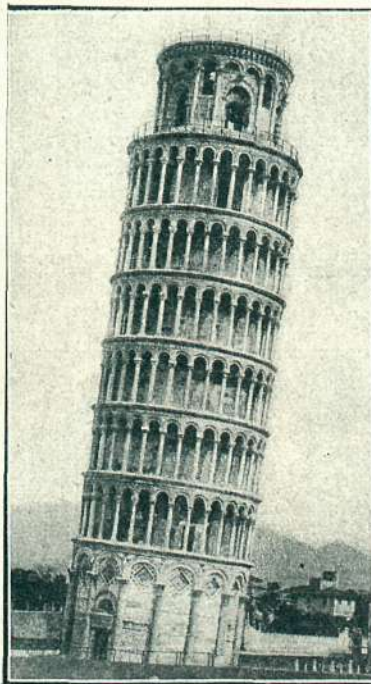
De repente, inmutable,
Una figura avanza, sangrienta y formidable.
El Olimpo se agita. Los Dioses han temblado.
La tierra, convulsiva, mira el horror sagrado
surgir. El Etna truenca. Y un vivo centelleo
De mil soles anuncian, ya libre, a Prometeo...

SAMUEL SEDERO.



Cuando, en los felices años — ¡ay! ¡tan lejanos! — de la infancia curiosa e ingenua, recorriamos algún álbum de vistas europeas, entonces no había tarjetas postales, lo que más llamaba nuestra atención, lo que nos dejaba poco menos que estupefactos de asombro, era la torre inclinada de Pisa. Siendo que nosotros mismos, gastando mundos de paciencia, éramos incapaces de poner, una sobre el canto de la otra, diez piezas del dominó paternal, ¿cómo era posible que un arquitecto, uno de esos seres semifabulosos que hacen las iglesias y los teatros, hubiera podido construir una torre inclinada como la de Pisa? ¿Y cómo era posible que la torre no se cayera? Y empezaba la infantil y afiebrada imaginación a tejer y destejer las hipótesis más ingeniosas y absurdas, hasta que la vieja *mama* nos contaba la extraordinaria aventura. Un día de Corpus, allá, en los remotísimos años del emperador Carlos V, si no de Carlomagno, la procesión pasaba al pie de la torre cuando vino un espantoso terremoto. Casi toda Pisa quedó destruida en pocos segundos. Y la torre iba a caer sobre el obispo que llevaba a Su Divina Majestad, cuando San Antonio, el tradicional San Antonio de los asombrosos milagros de todos los

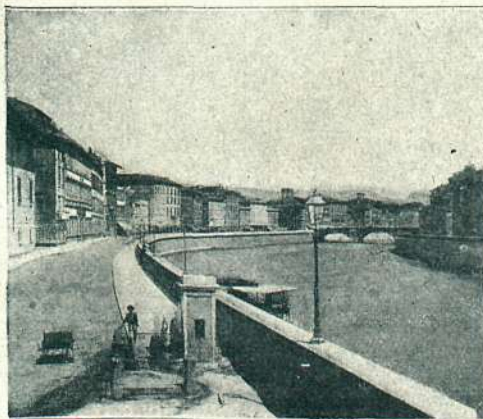
PISA



La torre inclinada.

tiempos y de todos los lugares, viendo que Nuestro Amo iba a ser aplastado por la torre, hizo con la mano un ademán para detenerla en su derriumbé... Y la torre se detuvo, y quedó inclinada, para perdurable recuerdo de la grandeza de Dios y de la virtud excelsa del Santo... El terremoto, por supuesto, había sido mandado por la Divina Providencia, en castigo de los pecados de los pisanos, que en su impudicia y desvergüenza habían llegado hasta tener trato con los moros... Después, ya grandes, hemos leído muchas explicaciones científicas de la maravilla de equilibrio que es la torre inclinada de Pisa; pero ninguna de ellas ha dejado tan satisfecha a nuestra inquieta curiosidad de hombres, como dejó a nuestra ingenua curiosidad de niños la piadosa explicación de la *mama*.

Pero, dejemos a un lado las explicaciones, y de nuevo contemplemos la torre, que ha hecho universal la fama de Pisa. Es, sin duda, una de las más hermosas torres del mundo. En sus orígenes, fué, de seguro, una defensa de la ciudad. Pisa, hasta hace cinco o seis siglos, fué puerto; y de lo alto de su torre podían los atalayas divisar, cuando estaban aún lejos en el horizonte, los blancos trapecios



Lung'Arno Regio.

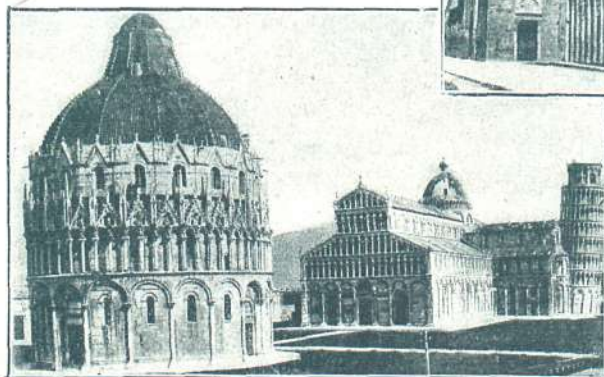


Ponte di Mezzo.

de las velas latinas de sus naves, o las alas de pájaro que semejan las velas sarracenas o mallorquinas. Volviendo la vista hacia tierra, el atalaya dominaba las comarcas vecinas hasta los montes lejanos, y podía prevenir el avance del enemigo. Porque Pisa fué, como casi todas las ciudades italianas de la Edad Media, y en especial los puertos, comerciante y guerrera. Fué competidora de Génova y de Venecia en el mar, rival de Florencia en tierra. La lucha duró siglos. Por fin, el mar se retiró. Pisa dejó de ser puerto, sus naves desaparecieron, su comercio



Iglesia de San Pablo.



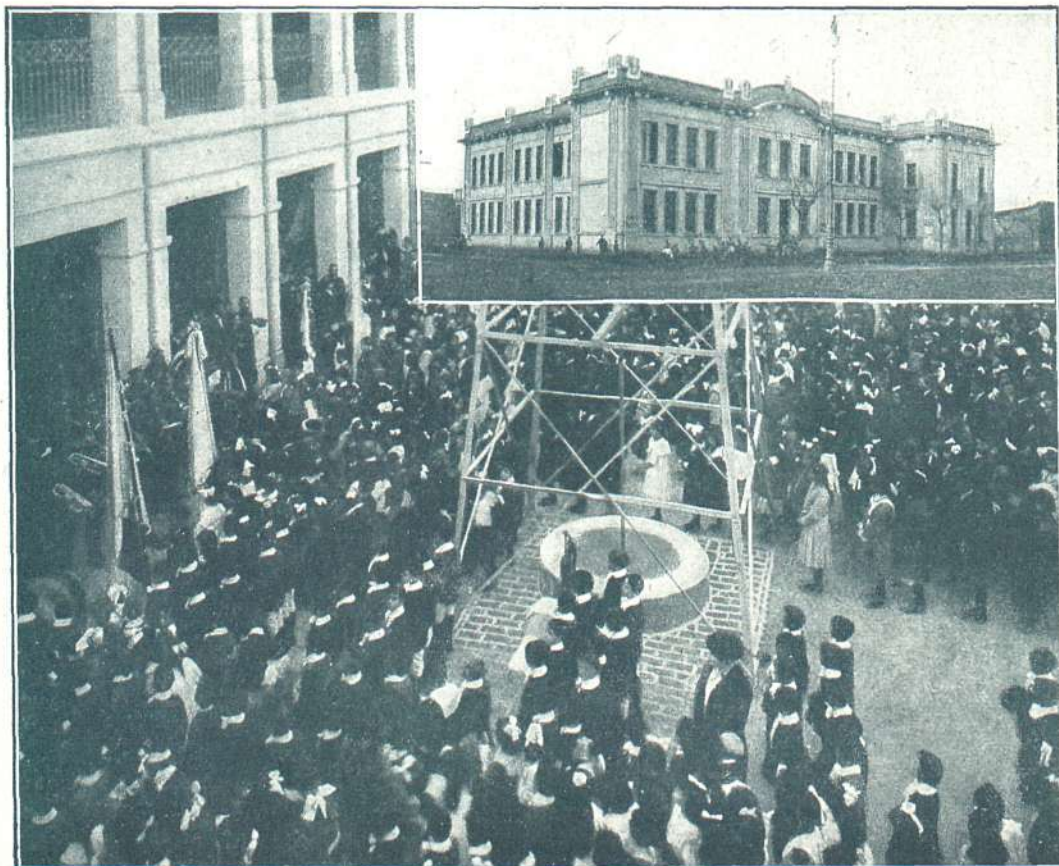
Plaza del Duomo.

decayó, y, por último, Florencia la venció, anexándosela. La historia pisana pasó a ser parte de la historia florentina. Una gran ciudad menos en Italia.

Pero Pisa se sobrevivió a sí misma. En la época de su poder y esplendor, los pisanos se habían enriquecido asombrosamente, y los viajeros encuentran muchos restos del pasado esplendor, que son el encanto del presente.

COSME ALBIZU.

Inauguración de la escuela 17, en el Azul



Durante la ceremonia inaugural y entrega de la escuela. — Los alumnos cantando el himno nacional en el patio del establecimiento. — En el ángulo, vista del edificio.

Sarrasqueta sportman



— ¡Soy invencible en el golf!



En el ski soy terrible.



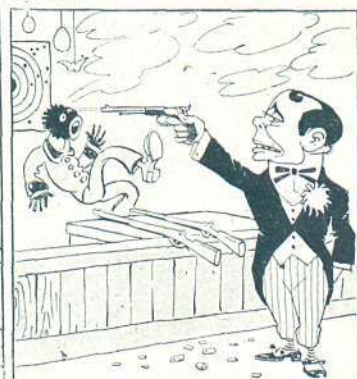
En natación, soy Neptuno o el rey de la mar.



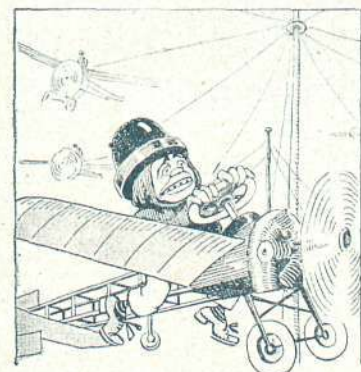
En alpinismo, he subido el Mont Blanc... en ascensor.



En equitación, siempre gano por una cabeza.



Tirando al blanco, batí el record; hice seis blancos y un negro.



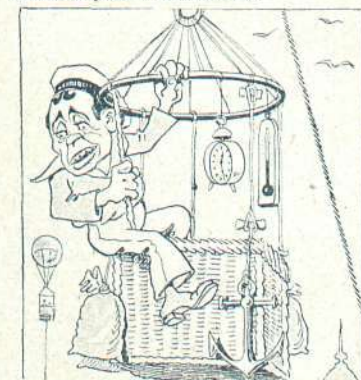
En volación, retengo el record de diez vueltas al palo en tres minutos.



Pescando, peso hasta sin cebo.



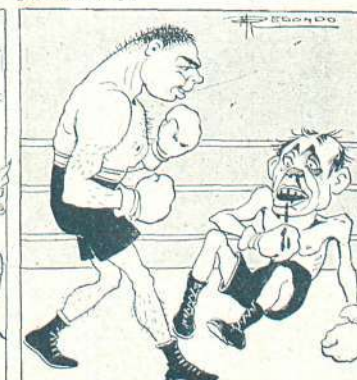
En bicicleta, después de mucho esfuerzo, gané una copa.



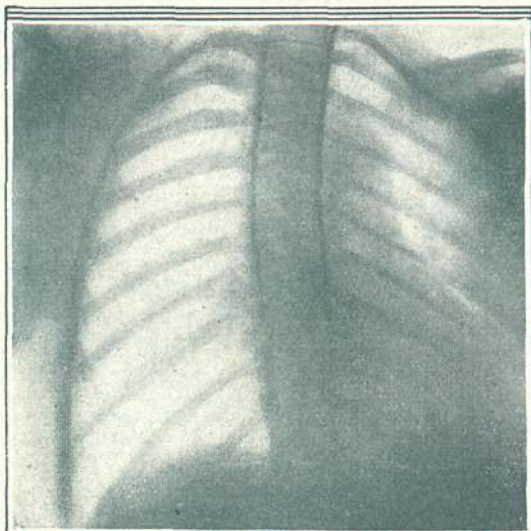
En aeronáutica, subí todo lo que dió la cuerda del cautivo.
Dib. de Redon2o.



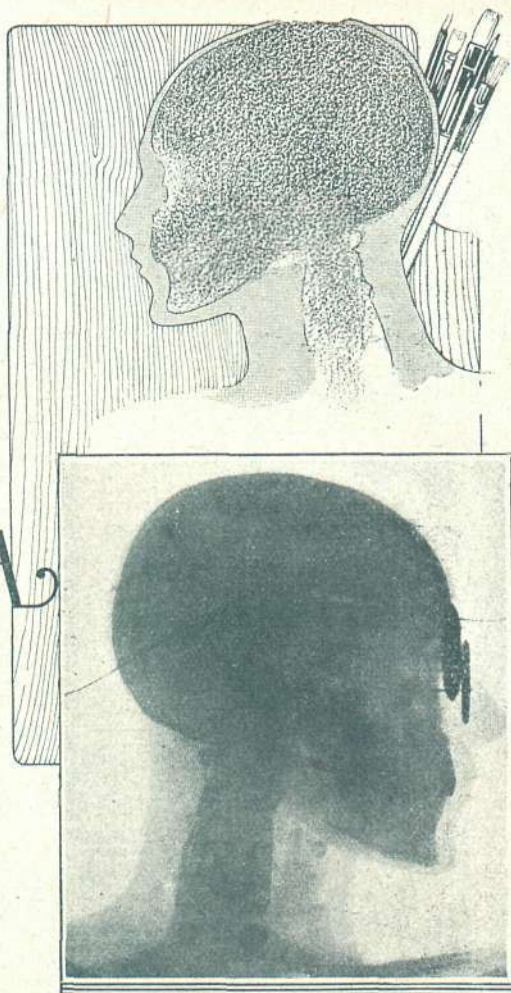
En tauromaquia, di un farol, una palmatória y una lamparilla de 15.



Y en boxeo, después de recibir y aprender prácticamente un golpe infalible, quedé sin ganas de conocer ningún otro sport.



ARTE y RADIOGRAFIA



Desde que Federico II de Suabia, último emperador de los Otones, del santo imperio romano, y rey de dos Sicilias, primo del doctor Angélico, Santo Tomás de Aquino, hubo arriesgado en sus empresas progresistas el anatema de Gregorio IX y de Inocente IV, quedó establecido el estudio de la Anatomía.

El renacimiento no hizo más que acentuar esa aspiración científico-artística, y desde entonces no hay enseñanza o escuela de arte que no tenga en su plan de estudios: la Anatomía y morfología artística, es decir: el estudio de la forma exterior basada en los conocimientos de la fábrica humana.

El aspirante artista moderno debe, hoy en día, observar la naturaleza, atenerse a la realidad objetiva, sin descontar todo aquello que embellece e instruye al que siempre está en contacto con la filosofía, las letras, la historia, etc. Las aspiraciones del presente han modificado el ideal artístico; la instrucción se expande y no por eso deja de tener temperamento el que estudia, comprende y realiza obras bellas.

En las escuelas del arte se enseña la técnica, la parte material sin la cual el artista no puede darse cuenta de la verdadera forma humana. Este estudio es una ayuda imprescindible para el que aspira a interpretar la naturaleza, como lo es también la perspectiva y demás temas que envuelven una obra artística.

Sabido es que el fin del arte tiene por objeto representar no sólo la plástica o forma, las proporciones o relaciones de ciertas partes del cuerpo con otras, pero la vida misma en su estado activo.

Hasta ahora, el estudiante en arte, cuando deseaba investigar el ser humano, tenía a su disposición: el esqueleto, el cadáver, el despelado, el modelo vivo.

El esqueleto, desgraciadamente, no representa la exacta realidad de lo que es durante la vida; es arreglado con otros fines que los del arte, son *anartísticos* y casi *antiartísticos*. Los fabricantes de esqueletos no respetan la exactitud vital, ni tampoco el realismo cadavérico.

El cadáver, huelga decirlo, no puede dar cuenta del movimiento, de la vida.

Los despelados, a su vez, están plagados de faltas anatómicas y fisiológicas y por ende inducen a error.

El modelo vivo de los talleres, realiza *poses* y movimientos convencionales; la actividad humana no puede quedar inmóvil, en suspenso, durante largos ratos.

La cronofotografía y la cinematografía han demostrado los movimientos y ciertas actitudes; pero falta la percepción que fija objetivamente la verdadera colocación de las palancas óseas, de sus articulaciones, accionadas por la fuerza muscular en actividad.

Por eso se ha buscado, sin resultado hasta ahora, el medio demostrativo de este *desiderátum*.

En tierra argentina se ha resuelto el problema por un medio conocidísimo: la radiografía.

Con esta ayuda se ve en el estado de quietud, en ciertas posiciones, las inflexiones naturales de la columna vertebral y del resto del esqueleto, revelando las razones de la asimetría corporal. Los movimientos también hacen resaltar los demás pormenores tan útiles a la exactitud vital, en las diferentes épocas de la existencia, en los estados de salud, enfermedad, etc.

De aquí en adelante el artista podrá dibujar con precisión el esqueleto, agregarle mejor su musculatura, y, por fin, revestirlo con acierto de su forma exterior.

Faltará hacerlo bello; pero esta última perfección no pertenece al maestro, pues éste no puede infundirle personalidad, originalidad, chispa genial; cada uno la posee en sí, más o menos. Lo único que el profesor pone en manos del estudioso, son los medios, los más perfectos, para emprender la carrera; lo ayuda con todo el bagaje científico. Le toca al trabajador artista, alcanzar la belleza con su genialidad propia.

Como se desprende, la introducción de la radiografía en el estudio del arte es un paso más adelante en la explicación de la verdad anatómica.

Por pequeña que sea, esta ayuda trae con ella la realización de una aspiración, una demostración objetiva, una exactitud científica.

Grano de arena, sí; pero granito de arena argentino, y sabemos que nuestro país tiene muchos arenales que explotar todavía.

DR. BENJAMÍN LARROQUE.

— Pues era que se era, señores míos, un 25 de mayo en los tiempos felices de don Juan Manuel de Rosas, — nos contaba don Eugenio Blanco, aquel don Eugenio Blanco que tuvo mueblería frente al paredón del convento de San Juan, calle de Potosí y hoy de Alsina, el que solía decir, bien hinchado: Ya no quedamos en nuestra tierra más que dos hombres verdaderamente representativos: don Mariano Varela el unitarismo y yo el federalismo.

— Y como era regular, la gran fiesta de la Patria se solemnizaba con tedéum, parada militar, banquetes, discursos, fuegos artificiales, iluminaciones, cantos alusivos en el teatro principal de la Victoria (cuyo terreno hoy ocupa la antigua pinturería de Monserrat).

Y con tal motivo misia Flora Azcuénaga, hermana del que fué Intendente, general y otras yerbas, daba esa noche en su casa de la calle de las Torres (Rivadavia) esquina de la de Florida, uno de sus cacareados rendibuses, dedicado nada menos que al coronel don Prudencio Rosas, hermano del Ilustre Restaurador de las Leyes; pero resultó para el caso, señores míos, que llegada la tardecita y cuando ya iba obscureciendo, las rachas del sudoeste impregnaron la atmósfera de ese húmedo olorillo que está diciendo lluvia; nublóse el cielo y ya empezó a caer una que otra gotaza de intervalo en intervalo. ¡Cuándo no Carnaval y 25 de mayo sin lluvia! Pues, nada, señores míos, que el rendibú de esa noche no lo suspendía misia Flora aunque cayeran chuzos. Temerario era el empeño, pues sin que cayeran chuzos, sabido era que las calles de entonces se ponían intransitables con un modesto chubasco.

— Pero es que el rendibú no podía suspenderse en manera alguna, en primer lugar por la solemnización de la fiesta patria, — aunque misia Flora tenía muchos puntos y comas de goda — y en segundo por lo ya dicho.

Y ya se hallaban los salones repletos de los habituales tertulianos, cuando las consideradas y prudentes nubes que esperarían, sin duda, aquel momento para decir: Aquí estamos, — se dejaron sentir en diluvio torrencial que duró algunos minutos, los bastantes para que esta dilatada ciudad se convirtiera en Venecia navegable; pero luego sopló «pampero limpio» y luchando contra la sudestada, allá iban las corrientes atravesando «terceros», sin necesidad de «cuartas», en carrera vertiginosa.

Rato hacía que escampaba cuando por la calle de Representantes (Perú) llegó a la esquina de la de Federación (que así también se llamaba la de Rivadavia) y enfrentó a la casa de misia Flora el esperado don Prudencio, hermano del Ilustre Restaurador y héroe — que algunos decían «obligado» — del sangriento combate de Chascomús.

Su excursión, un tanto acuática, le había salido hasta allí a medida de sus deseos, pues que un puente aquí y una tabla allí, improvisado todo por vecinos y pulperos, le habían proporcionado, felizmente, la manera de atravesar calzadas sin empuñar su flamante traje de gran parada, con sus dorados cordones, charreteras, franjas y demás excesos del aurífero metal alcado; pero don Prudencio tuvo allí que abrir tamaños ojos, pues no había puente ni segura que lo supliera y las fangosas aguas corrían abundantes.

Apuradazo era el trance, pues que, además del uniforme, don Prudencio había estrenado esa tarde, con objeto de presentarse de un modo más decente en el rendibú, un par de botas de charol, relucientes como espejo de acero. Miró, observó, y musitando ternos y lanzando resoplidos, sacó la tajante espada y arremetió a la enturbada corriente líquida, — no con intenciones quijotescas, sino con la calculadora determinación de dar con el paraje más somero y firme por donde vadear pudiera sin mayor ultraje a su reluciente calzado; pero — ¡oh, desencanto, señores míos! — el tanteador instrumento, para otras empresas de mayor riesgo templado, se hundía... se hundía, sin encontrar «bajante»... ¿Qué hacer? ¿Esperar a que se agotara la corriente? ¿Pues ya había para rato! Si a lo menos hubiera tenido la precaución de haberse hecho acompañar por su negro asistente, se habría hecho atravesar a «abuchas» por él. ¡A «abuchas!» Todo un coronel don Prudencio Rosas, hermano del Ilustre Restaurador de las Leyes, en horcajadillas, como dicen los «gallegos». Y, sin embargo, como ustedes saben, señores míos, eso era muy corriente entonces y aún después, que había «changadores» que hacían su bolsa en semejante faena... Cuántos y cuantos pasaban así los «terceros»... hasta señoras muy encopetadas... Pues tentaciones le dieron a don Prudencio de llamar al guardián nocturno, para que hiciera las veces de asistente... Sí, pues, al sereno, el que, armado de chuzo y linterna, bebreaba el estribillo, las horas y el estado de la atmósfera. ¿Y cómo no? ¿No era de día «tipero» del mercado viejo? ¿Pues qué más daba? Y las tentaciones se le volvieron resolución; pero, después de una sostenida controversia, el representante de la autoridad nocturna se negó rotundamente a ello, no porque dejara de sobrarle respetos por «su excelencia el señor coronel» y le menguaran las ganas de hacer aquella «changuita», sino por el temor de que el inspector lo viera y lo mandara arrestado... Y en aquella oscuridad, un tanto tenebrosa, marchaba don Prudencio de un lado a otro, alzando la mirada a los balcones y ventanas de la casa de misia Flora, de donde se escapaban bocanadas de luz y murmullos de alegres voces... hasta que le acudió una idea de lógica concluyente; puesto que no hay efecto sin causa, desapareciendo la causa se evitaba el efecto. Y así fué; cambiando, por última vez, la mirada escrutadora, del revuelto líquido a las aberturas del edificio, como si tomara formidable resolución, se recostó en el hueco de una puerta, levantó una pierna, luego la otra y con los pantalones bien remangados y a pie descalzo, atravesó la calle y fué a parar al alumbreado zaguán, llevando en cada mano, como trofeo o despojo de aquella colosal victoria, sus flamantes botas que volvió a calzar con el consiguiente trabajo.



Y aunque su modestia de hombre sencillo le imponía la más completa reserva sobre aquel punto, no faltó mulatilla curiosa y parlanchina que lo viera, yendo en seguida con el chisme a las niñas y a las señoras, siendo, como es de presumirse, la comidilla de los tertulianos aquella «ocurrencia» de don Prudencio.

RAFAEL BARREDA.

Dib. de Fortuny.

Historia Vulgar

Habíamos salido del pequeño pueblo de Chilecito. La paz de aquella noche de primavera que gravitaba suavemente en el espacio, tranquilizó nuestros nervios irritados por las fatigas anteriores. Mi compañero de viaje era un anciano y esforzado minero inglés, venido a Famatina en plena madurez de vida. Su juventud enigmática que le labró en el semblante, hoy sombreado por interminables meditaciones, el rictus de agudas y pasadas angustias, dióle fama en las sencillas aldeas regionales. No se le conocía otro regocijo que el de jugar. Puesto ante la mesa verde, la vivacidad brraba los rastros del tiempo, como si entre las ondulaciones infinitas de la suerte, hallara fluidos nuevos.

Cruzábamos la quebrada. A uno y otro lado, sierras desnudas, oscuras y tristes. El paso de las mulas en el pedregullo continuaba su ritmo. De trecho en trecho resaltaban de las moles enormes figuras geométricas. Medio suspendidas en el aire, amenazaban indecisas.

Era un aire dulce. Perfume de jarillas y de juncos, siluetas confusas, rumores lejanos, penetraban el instante y el paisaje de misterio amoroso, sereno y hondo.

La naturaleza dominó nuestros espíritus.

Una revelación temblaba en mi corazón, crecía con fuerzas titánicas hasta pujar por salirse de la boca. Don Pedro me inspiró siempre confianza y rompí casi bruscamente el silencio:

— El amor debe ser fuerte, en esta Rioja mística — le dije.

— Fuerte y fácil — me respondió con calma.

— De quedarme aquí, me apasionaría profundamente de una mujer demasiado bella, acaso imposible para mí. Hembra más completa no hallé nunca en mis senderos de errante. Sus ojos de júbilo, poseen calidades raras. Hace muchos siglos que la sangre española de su casta no se ha mezclado con otra alguna. En esta nueva Arabia, donde han sabido el amor, florece de encantos. Ya no es soltera.

— ¿Quién es ella?

Díjeme su nombre, sin vacilaciones.

— Pues bien. Eso es difícil y peligroso, amigo mío...

— Y no deseo una aventura que conspira, desde luego, con tantos sentimientos íntimos...

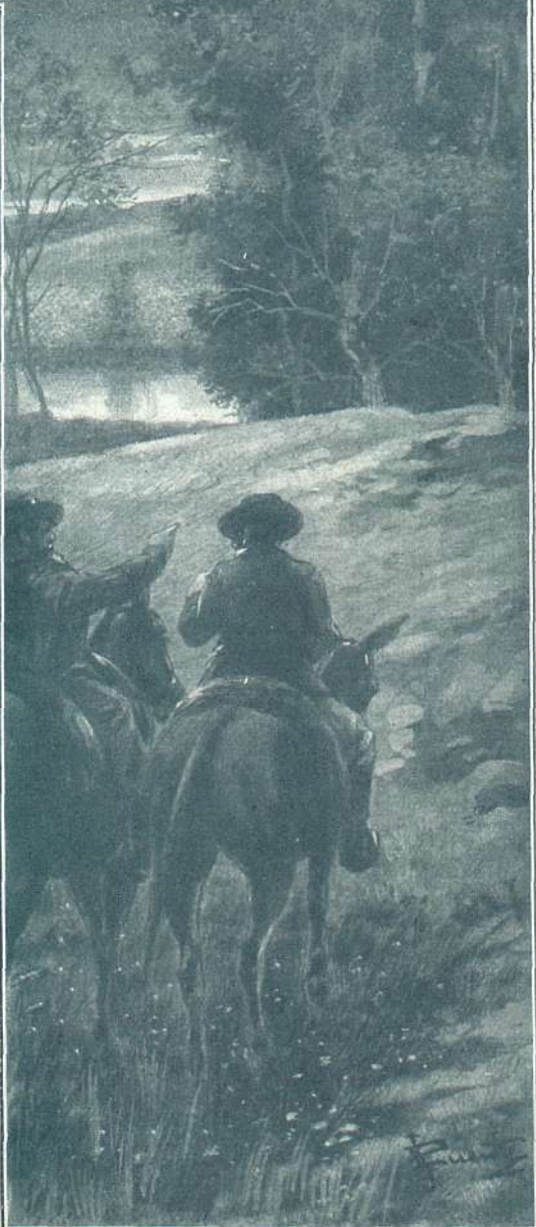
— Le daré un consejo... si me lo permite.

— Lo espero complacido.

Las mulas echáronse atrás con violencia, en ese momento; pero en seguida reanudaron la marcha, tranquilizadas. Tenue luz llenó el espacio con polvo de oro. Levantamos la vista al mismo tiempo. Un rojo farol chino se hallaba suspendido sobre la cúspide del Velazco. Era el Lucero. El semblante de mi compañero expresaba dolorosa sabiduría.

— Ciertó es lo que le diré. Atienda el versículo de Salomón y no se enamore nunca de una mujer casada... «Eso es amargo como la hiel; terrible como la muerte.»

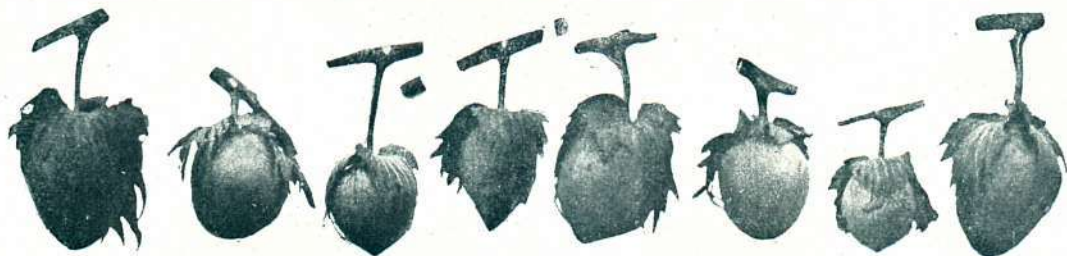
Callamos. El Lucero, semejante a una parábola bíblica, se elevaba tranquilo. Los cerros comenzaron a enrojecerse en las cumbres...



JORGE LUNA VALDÉS.

Dib. de Puente.

LA COSECHA DE ALGODON EN EL CHACO



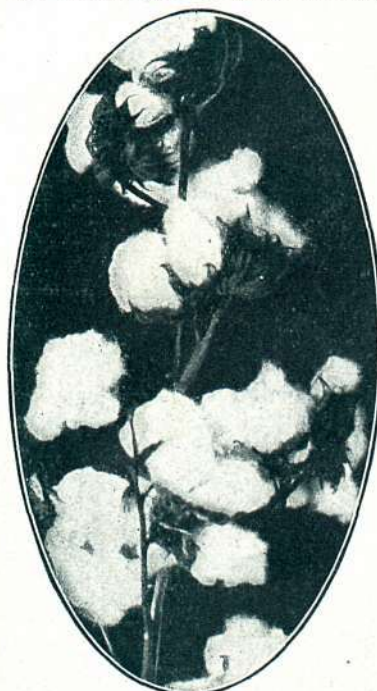
Perillas de algodón de distintas varietales.

El cultivo más extendido en el territorio del Chaco, y que mayores expectativas ofrece al colono, es el del algodón. La fertilidad de las tierras, lo apropiado del clima, y la presencia de una mano de obra indígena, barata relativamente, son factores que contribuyen a la generalización de este cultivo entre los colonos de esa rica zona.

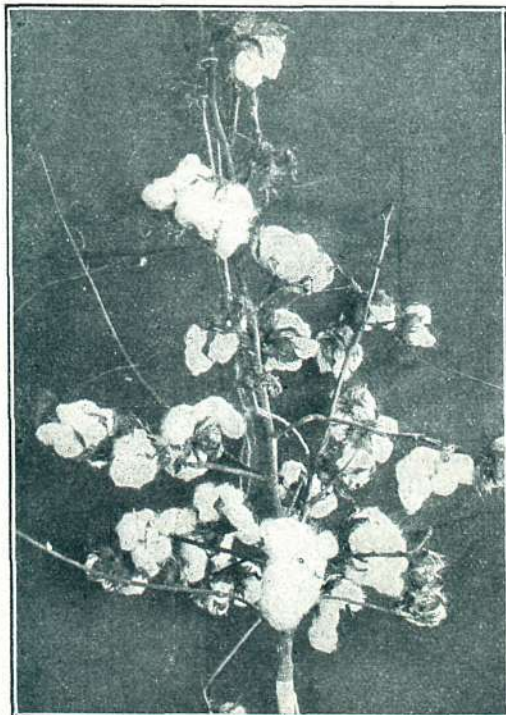
Las estadísticas más recientes acusan una área de cultivo más extensa en el presente año, a pesar de haberse iniciado éste con malos síntomas, a causa de la

sequedad de la primavera, que no permitió realizar las operaciones culturales a debido tiempo. Estas malas condiciones prevalecieron durante los primeros meses del verano, agravadas por la invasión de langosta, cuyos daños se han hecho sentir más que en años anteriores.

A pesar de todos estos contratiempos, la cosecha se presenta ahora en buenas condiciones, pudiendo asegurarse que los rendimientos serán normales, y, tal vez, mayores.



Capullos de algodón abiertos, dejando ver la excelente calidad del producto.



Planta de algodonerero con una gran cantidad de capullos, tal cual fructifican la mayoría de las plantas en el Chaco.

o por la difusión de métodos económicos que permitan abaratar el costo del cultivo.

Los ensayos efectuados últimamente con algunas máquinas agrícolas, han tenido el mayor éxito. La rapidez y economía que se obtienen con el empleo de sembradoras y cultivadoras mecánicas es considerable, por lo que su generalización entre los colonos que se dedican al cultivo del algodón, es cuestión de urgente necesidad.

Entre los progresos realizados por la industria algodonerera en el Chaco, se señala la formación de una cooperativa para el desmote y venta de productos. Es indudable que al librarse del monopolio de los acaparadores de algodón

La calidad de los algodones de esta cosecha será igualmente superior, debido al cuidado que ponen ahora los colonos en sembrar semilla de buena clase, uniforme y seleccionada.

Por otro lado la dirección de agricultura, por intermedio de la oficina correspondiente, hace todo esfuerzo para fomentar el desarrollo de este cultivo y mejorar las condiciones en que lo realiza actualmente, ya sea mediante la distribución gratuita de semilla seleccionada,



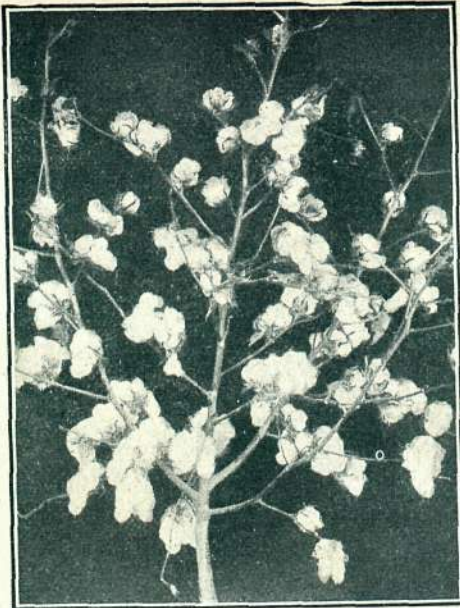
Mechones de algodón de distintas longitudes, de las diversas variedades que se cultivan en el Chaco.

que imponen precios y condiciones onerosas a los cultivadores, éstos obtendrán un beneficio mayor de sus cosechas.

La instalación de una prensa para extraer aceite de la semilla de algodón, en los alrededores de Resistencia, constituye asimismo un adelanto para la industria, pues así se evitará el flete que antes se pagaba, hasta Buenos Aires, donde se vendía casi la totalidad de la semilla producida en el territorio.

Fuera del Chaco, se siembra algodón en Corrientes, Formosa, Tucumán, Salta, Catamarca, Santiago del Estero y Santa Fe. En la provincia de Buenos Aires, se han llevado a cabo experiencias de cultivo con muy buenos resultados; pero no es recomendable hacerlo en mayor escala por las variaciones de clima a que está sujeta dicha zona y que perjudicaría las siembras.

Donde más probabilidades tiene este cultivo, de exten-



Planta de algodón con el máximo de producción.

topográfica de la provincia que le permite exportar sus productos por diversos puertos diseminados a lo largo del río Paraná, es más fácil y económico que en el Chaco.

Como datos de interés consignamos algunas cifras relativas al costo aproximado del cultivo, los rendimientos medios que se obtienen en la región algodонера actual y las utilidades que deja una hectárea sembrada de algodón.

La preparación de la tierra, siembra, carjidas y recolección de la cosecha, suponiendo un rendimiento de 1.500 kilos de algodón bruto, para una hectárea de terreno, suman un desembolso de 150 pesos.

La venta del producto, a razón de 19 centavos el kilo como término medio, arroja un total de 285 pesos, de los que deduciendo los 150 de gastos, nos dan una utilidad de 135 pesos.

El desmote y embalaje del algodón queda pagado en demasía con el valor de la semilla, de la cual se extrae el aceite y se fabrica una torta de gran valor nutritivo para el ganado. Esta misma torta se puede emplear como abono nitrogenado, como sucede en los Estados Unidos, donde su utilización es general entre los cultivadores de algodón.

El precio de la tonelada de semilla en el Chaco es de 30 a 35 pesos, siendo más elevado cuando se trata de semilla de buena calidad, destinada a la siembra, en cuyos casos llega a pagarse hasta 80 pesos los 1.000 kilos.

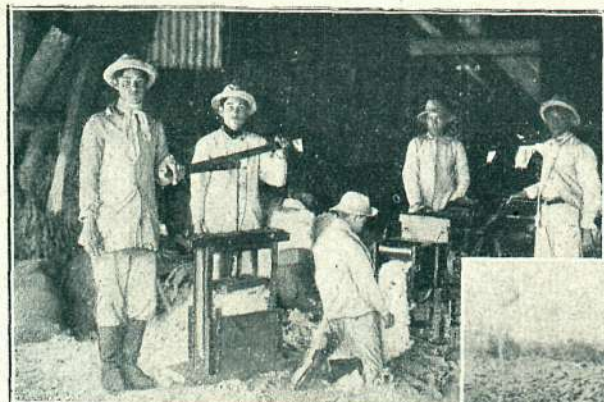
En cuanto al flete que cobran las compañías de navegación, desde Barranqueras o Corrientes hasta Buenos Aires, es de 12 pesos por tonelada de algodón enfanado.

La industria del algodonero ofrece lisonjeras perspectivas y está llamada a constituir, en un porvenir cercano, una poderosa fuente de riqueza.

La acción privada, como la oficial, tienen en el Chaco, un campo vastísimo e interesante donde aplicar y desenvolver una acción eficiente.

La implantación de la Escuela Experimental del Algodonero en colonia Benítez, dependiente de la Dirección de Enseñanza Agrícola, es una medida auspiciosa que reportará positivos beneficios al perfeccionamiento y extensión de dicho cultivo en la zona norte del país.

RICARDO EDWARDS.



Alumnos de la Escuela Agrícola de Benítez, desmontando algodón.

derse por las facilidades que en el orden económico y natural encuentra para su desarrollo, es la provincia de Corrientes. Si bien las tierras no tienen la fertilidad de las del Chaco, en cambio, la mano de obra es más barata y abundante y el valor de la propiedad rural, inferior a la de aquel territorio. Además, hay el factor transporte, que ya sea por la mayor proximidad a Buenos Aires o por la situación



Vista parcial de una plantación de algodón Simkind, sembrado el 20 de noviembre de 1913, semilla criolla procedente del Chaco.

tes hasta Buenos Aires, es de 12 pesos por tonelada de algodón enfanado.

La industria del algodonero ofrece lisonjeras perspectivas y está llamada a constituir, en un porvenir cercano, una poderosa fuente de riqueza.

La acción privada, como la oficial, tienen en el Chaco, un campo vastísimo e interesante donde aplicar y desenvolver una acción eficiente.

La implantación de la Escuela Experimental del Algodonero en colonia Benítez, dependiente de la Dirección de Enseñanza Agrícola, es una medida auspiciosa que reportará positivos beneficios al perfeccionamiento y extensión de dicho cultivo en la zona norte del país.

RICARDO EDWARDS.



Tratamiento contra la oruga del algodonero. Desparrramando verde de París por medio de bolsitas.

BLANCA

por ARTURO MÉNDEZ



En el mismo libro aprendimos a leer. Ella llevaba en su fresca sonrisa mi mejor abecedario. Yo le infiltré, en camllo, la ciencia de los números por medio de mis filosóficos bombones. Juntos en el escaso banco escolar, que aún no puedo recordar sin una vaga tristeza, nos ayudamos a la revelación milagrosa del mundo. Y no sumábamos veinte años. Nos amábamos, sin saberlo, tal vez, como también sucede a los hombres formales. En realidad, sólo adolecíamos de una insuficiencia de representación. Se nos hubiera podido juzgar víctimas fortuitas de una ilusión óptica.

Ella tenía en su gracia infantilmente femenina la claridad sencilla de los nacientes panoramas, cuya influencia, a través del tiempo, todavía siento en mi soledad, un tanto desvanecida, es cierto, por el rudo vivir.

La emoción que nos unía iba estrechamente ligada a nuestra irreverencia pedagógica. Principio de rebelión que no ha muerto, quizá, tampoco en ella, pues era un espíritu poético. No sé si me amó algún instante. Lo que puedo afirmar es que nuestra relación se asemejaba mucho a la de las personas adultas. Y su figura angelical, alejando sutilmente en el pasado, materializó, la idealidad de mis ensueños infantiles en presencia del espectáculo del universo.

Tenía el aspecto de una señorita con sus medias cortas y su blusa a la marinera. Tocaba el piano, pintaba a la acuarela y representaba comedias en los festivales de beneficencia.

Fuera del colegio, mis instancias furtivas alrededor de su casa, suscitaban en mis amores extravagancias de circo. Al pasar, hacía en mi bicicleta fantásticos giros, excéntricos y veloces. Era mi mejor homenaje.

Blanca te llamabas, divina albura evocabas y parecías hecha puramente para soñar...

Hacia la tierra natal resopla la locomotora en la plenitud de los campos alertos. El horizonte a lo lejos, se tinte de rosa; luego finge un rojo deslorde de quién sabe qué quiméricas vendimias. El caserío enjenea a blanquear a la vuelta de una cuchilla.

La ciudad está casi desierta. Se siente llegar a las calles y plazas la somnolencia de los valles cercanos. Un acre resonar de ruedas desgarrar la emoción del silencio. Parece que algo está muerto en ella... La sugestión melancólica del abandono limita un firmamento sin nubes, descolorido.

Blanca aparece en ese cuadro evocador. Se la mira ir y venir en el esplendor de sus trajes y sus sortijas. Es la primera belleza de los salones, in-

roduce la moda, y larvados poetas le consagran acrósticos. Me aproximo a ella, y en actitud propicia a seres que se han amado alguna vez, acodados en el vano de una ventana, frente a la tarde moribunda, circula entre ambos la onda del recuerdo, en tumulto de imprecisos anhelos y en abstracción sublime.

— Señorita, le digo, después de las primeras palabras, usted habrá olvidado, seguramente, nuestra amistad de colegiales.

— No... sí, es cierto, contesta. *Esas* eran cosas de chicos. Por lo demás, nunca les di importancia.

— ¿Cómo?... ¿Usted no cree, acaso, en la realidad de los sentimientos infantiles?

— Indudablemente. ¿Qué se puede comprender a esa edad?, continuó, con un gesto tímido, ambiguamente picaresco. Me acuerdo que yo entonces usaba medias cortas y que no tenía diez años.

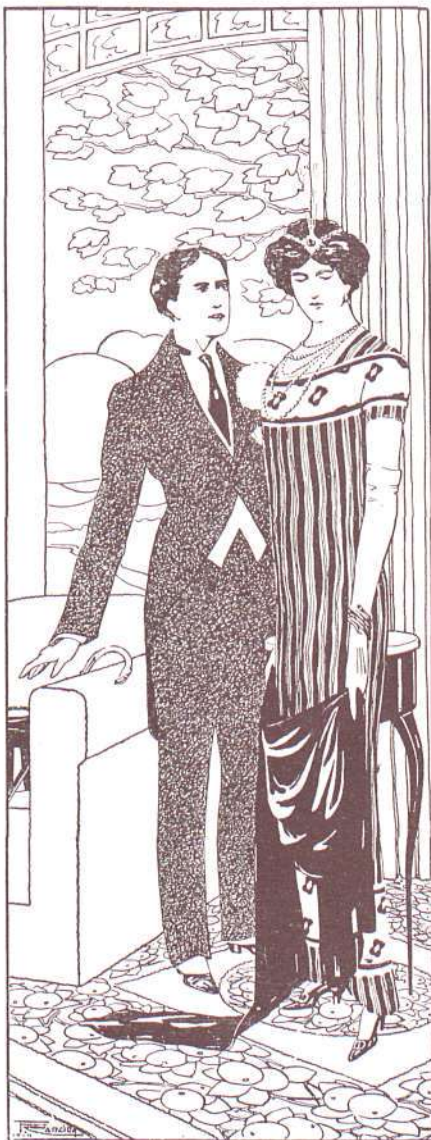
— Yo había hecho, le digo, una imaginación sagrada de todo *aquello*, presintiendo que los pocos años que teníamos fueron el principio de mi desgracia. Pensaba que la edad no impedía amarse natural y efectivamente, como nacen las flores y aparecen las estrellas, por la fuerza superior del destino. Su vulgaridad me aflige, señorita.

Y un sentimiento parecido al de la vergüenza me estranguuló, pausadamente...

Tenía que ser una pesadilla. Blanca ha muerto. Hace tiempo que sus deudos siguieron, en medio del dolor solidario de la aldea, el diminuto féretro blanco.

Esta tarde, menos inmensa que sus grandes ojos ideales, llenos de la melancolía de estos mismos horizontes, ha venido a cantar en mi memoria su divino recuerdo. Era de una dulzura inefable, tenía su belleza el encanto imprevisto de una revelación y su actitud habitual fué siempre prematuramente pensativa... ¿Hacia qué constelación volarían sus alas?...

¿De qué cielo bajará sobre mí la vigilante caridad de sus ojos?... ¿O es que, preso en el aire poblado de misterios que nos contiene en su luz lúgubre, su espíritu asiste electivamente, al traspaso del mío de la dicha al dolor, de la fe a las tinieblas?...



Dib. de Conetta.

La raza brava

Los últimos hijos de la llanura pampeana se iban replegando hacia el rincón de las serranías del Sur, como buscando albergue en el regazo de la madre Tierra, perseguidos por la *gringada* invasora que había cuadrulado los campos con la monótona trabazón de los alambrados. El último rugido de la raza se perdía tras la polvorienta ruta que los potros dejaban en su carrera indomable. Ramón Juárez iba a la cabeza de los nómades, llevando dentro del alma el veneno de su natural rebeldía apocada por la ley protectora de una generación ansiosa de convertir el llano en un vasto mercado de oro.

Cuando estuvieron muy lejos, donde la contienda del progreso no les fuera a arrebatarse el poema de su existencia montaraz, echaron pie a tierra y volvieron a reanudar sus faenas de hombres libres.

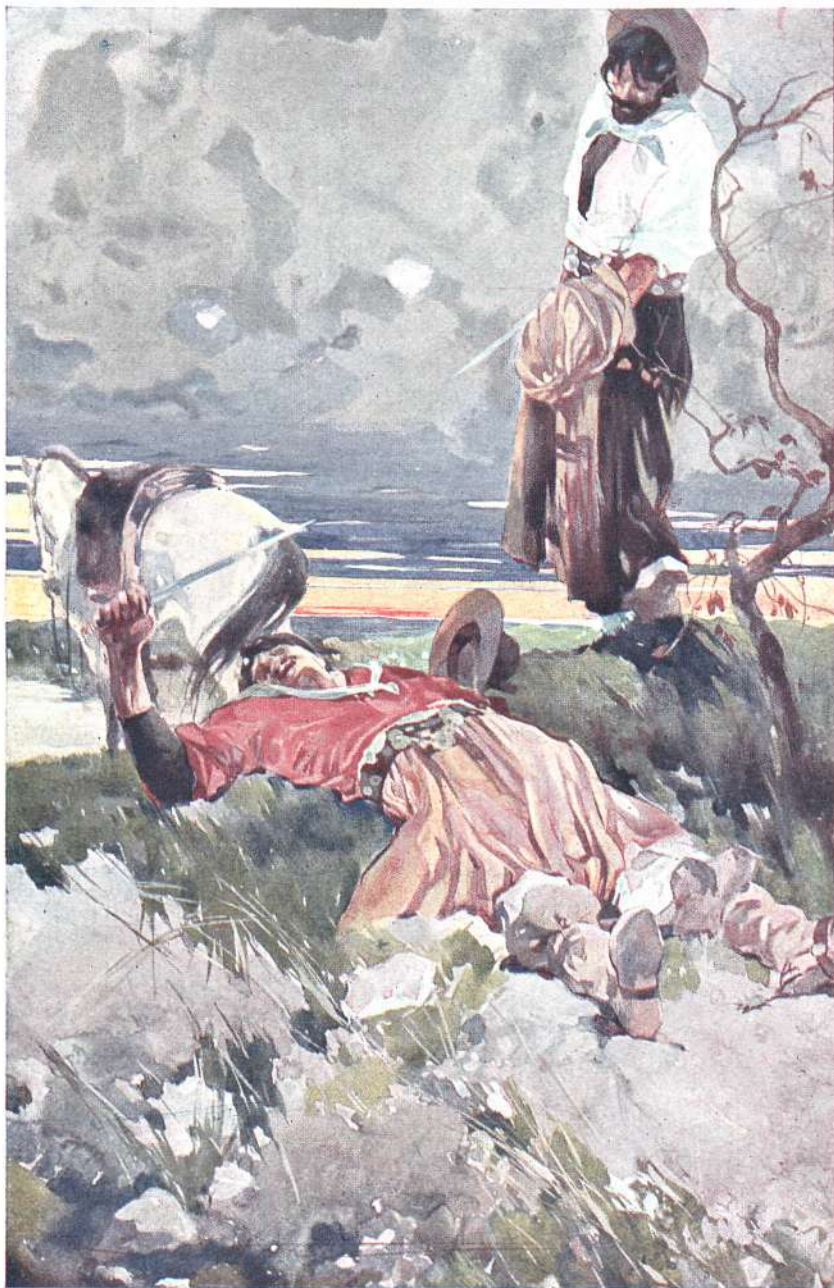
Desde aquel día enmudecieron las guitarras y callaron los cánticos romancescos que tanta dulzura tenían en las madrugadas pampeanas, y tanta unión inspiraban en la espantosa calma de la noche.

Aquellos hombres ya no tenían en la mirada esa fiera de antes. Ramón Juárez, comprendió la derrota de sus compañeros y sintió más odio contra todo lo que evocase las cosas de aquel mundo que les asediaba desde lejos, para reducirles a recuerdo primero, a traición después...

Un día estalló el encono. Mingo Salvatierra, salió hacia la llanura resuelto a volver a los viejos pagos aunque fuese necesario tirar el chiripá y ponerse una bombacha. Era el primer vencido. El primer renegado que desmentía la altivez de la raza, y que, seguramente, iba a ser en no lejana hora, otro enemigo de los suyos. Ramón Juárez, gaucho avezado a las crueldades de la suerte, hombre firme como un cedro, maldijo al cobarde y se fué en su busca.

Muy cerca de lo que había sido para ellos el escenario de su vida, se encontraron los dos jinetes. Y allí mismo, ante el sol que declinaba ya, ante la soledad del llano que se comenzaba a grisar en el crepúsculo, fulguró el rencor en un chispazo de dos dagas.

Juárez, bravo y noble aún en el peligro, paró a su adversario para rogarle, con esa lealtad que sólo conocen los valientes, que volviese con ellos. Aquel incidente que daría olvidado. Pero entregarse, nunca, y él no quería matar a un hermano... Los dos discurren a su modo para justificarse. Mingo, creyó que nadie podía quitarle su antojo, y Juárez, en cambio, era in-



transigente. Y en medio de su amargura de desterrado, lloró mirando al cielo, antes de echarse el poncho al brazo y cruzar los facones. Pero no hubo calma posible cuando las hondas borascas del sentimiento habían producido su designio.

Volvieron a la lucha: Mingo cayó maldiciendo a Juárez. Rojos jirones de luz solar iluminaron aquel último duelo criollo, aquel drama formidable de dos tendencias. Juárez, contemplando al vencido, y sosteniendo en la mano aún el puñal ensangrentado, parecía una sombra siniestra. Su faz nazarena y su figura altiva, tenían contornos de visión.

La Pampa iba quedando sumida bajo el silencio de la noche, y el tenue brillo de aquella hora de paz, puso en la frente de Juárez un surco de angustia. Y luego cubrió por completo la gallarda silueta del gaucho vengador de una raza que se iba también, como se había extinguido el sol.

SANTIAGO FUSTER CASTRESOY.

Dib. de Zavattaro.

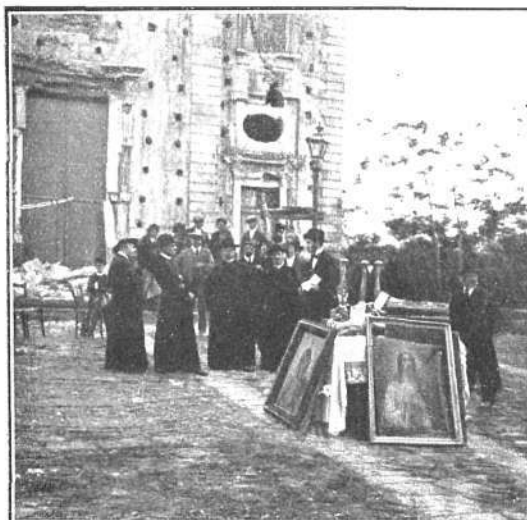
Nos llegan las presentes notas gráficas tomadas por nuestro corresponsal en Italia, casi en seguida de haber ocurrido el fenómeno sísmico que a principios del mes pasado conmovió la Calabria, produciendo una espantosa catástrofe.

Puede considerarse por las fotografías que publicamos, cuán intensa ha sido la desolación en los pueblos flajelados por el desastre, en los cuales han quedado bajo los escombros, multitud de víctimas y se han tenido considerables pérdidas materiales.

Los pobladores que pudieron escapar, corrían azorados hacia



Grupos de sobrevivientes, recorriendo los sitios en que fueron mayores los desastres del terremoto.



Sacerdotes de una parroquia que lograron salvar imágenes y ornamentos del culto, sacándolos de la iglesia, que se caía.



Una familia que perdió su casa, albergada en una de las carpas que se improvisaron en la campiña calabresa.



Recogiendo víctimas para darles sepultura.

los campos, buscando esa seguridad que parece inspirar la paz campestre a todos los desesperados, como si aquel suelo ya no formase parte del terreno en que se acaba de ver el peligro y la ruina.

Carpas diseminadas por todas partes, albergando familias o grupos incompletos de ellas, daban al cuadro el confuso aspecto de un campamento de vencidos, por el que corren incesantemente los ecos de las madres llorando a sus hijos, y de las esposas clamando por sus maridos, todos ellos caídos en el horror de las ruinas y el estruendo.



Reunión social celebrada por ese Centro, en obsequio de las familias de sus asociados.

Los albañiles Calistrab Polienavi y Alberto García, trabajaban en una obra de la calle Florida. En la tarde del sábado pasado, Calistrab tuvo la desgracia de caerse en el espacio destinado entre dos paredes para el ascensor, desde una altura de veintisiete metros; en esas circunstancias el obrero García, que se dio cuenta de lo sucedido a su compañero, corrió velozmente y pudo rescatarlo en sus brazos en una forma prodigiosa, evitándole una muerte horrible.



Alberto García, salvador de su compañero Polienavi.

Calistrab Polienavi, que se cayó desde 27 metros de altura.

El Censo



Comisión empadronadora de la sección 14.ª, entregando las fichas del censo en la secretaría instalada en la Escuela Presidente Roca.



Los empadronadores de la 6.ª, entregando el material del censo en la presidencia de la calle Belgrano, 825, a media noche.

Esclarecimiento del asesinato del guarda Pérez



Agustín Almeda. Antonio Patermoster. Juan Lartreto. Domingo Patermoster.
Los acusados del crimen.



Julián Abredo Romero.

Después del misterio en que pareció quedar la muerte del guarda Ramón Pérez, asesinado por unos sujetos que huyeron en automóvil, y en circunstancias en que la víctima conducía una valija con dinero que le fué sustraída de la plataforma del tranvía; las autoridades siguieron cautelosamente la pista a los malhechores. Estos, cuyos retratos damos, fueron aprehendidos la semana pasada por la sección de investigaciones.



Sitio en que fué asesinado el guarda José Ramón Pérez, a principios de enero. — En círculo, retrato de la víctima.

De Alta Gracia (Córdoba)



Familias de Saborido, Oromi Escalada, Vau Praet y Acosta, en el jardín del Casino.



En la terraza: señores Cárcano, Morra, Lezica Alvear, Aubone, Van Baldereu, González Guerrico, Galindez y un grupo de señoritas.

En el Consejo Nacional de Educación



Fotografía tomada durante la primera reunión del nuevo consejo, formado por los señores doctor Pedro Agote, Alfredo Ferreira, Jacinto Cárdenas y Manuel Peña, bajo la presidencia del doctor Arata.

Huésped distinguido

Homenaje póstumo



Doctor Casto Rojas, ministro de hacienda de Bolivia, que visita nuestro país, en compañía de su señora esposa, después de haber recorrido el continente sudamericano, en gira de provechosos estudios. En su patria, ha desempeñado el doctor Rojas importantes puestos públicos y figura entre los hombres estudiosos de la nueva generación.

*Un saludo entusiasta
a "Caras y Caretas" la
más popular de las
revistas sudamericanas*

*B. Aires, mayo 29/914
C. Rojas*

El saludo autógrafa con que el doctor Rojas obsequió a CARAS Y CARETAS, al ser visitado por uno de nuestros redactores en su alojamiento.



Los amigos del ingeniero Emilio Mitre, congregados ante su tumba, donde se colocó una plaza conmemorativa. — El señor P. Luciano, hablando.

Los agasajos a Gómez Carrillo



El ilustre escritor don Enrique Gómez Carrillo, visitando la redacción del "Correo de Galicia", donde fué obsequiado con un lunch.



Recepción ofrecida por el Ateneo Hispano-Americano, a Gómez Carrillo, acto que tuvo gran lucimiento.

Notas varias



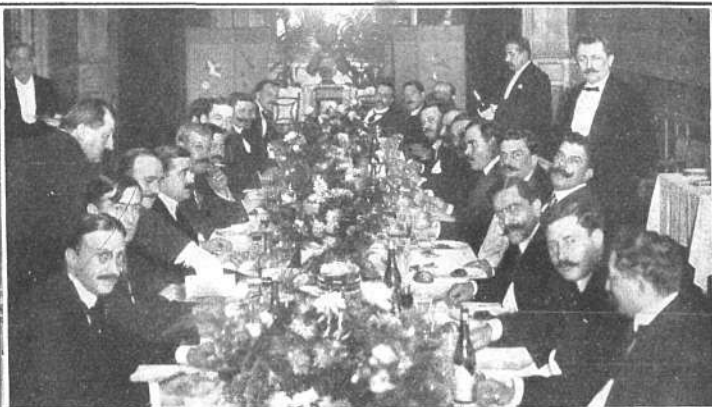
INAUGURACION DEL PUENTE NICOLAS AVELLANEDA. — El presidente de la comisión, señor R. Pérez de San Julián, haciendo entrega del puente al ministro de obras públicas.



Durante la ceremonia de ensayo del nuevo puente, situado en las calles Patricios y Pedro Mendoza, y que une la risera con el partido de Avellaneda.



MISSION CIVILIZADORA. — Señores W. Barbroske Grubb, Andrew Pride y R. J. Hunt, por la 'Missionary Society', para enseñar a las tribus indígenas el trabajo y el ahorro.



ENTRE MEDICOS. — El banquete con que los médicos que concluyeron sus estudios el año 1903, han conmemorado aquella fecha evocando los vieos afectos nacidos al calor de anhelos comunes en la edad de las aspiraciones y de todos los entusiasmos.



LO DEL ESTAMPILLADO A LOS ALCOHOLES. — La mesa directiva durante el meeting comercial realizado en el Frontón.



Los manifestantes dirigiéndose al Congreso, después de la reunión en el Frontón, con el propósito de pedir la derogación de la ley.



FIN DE CURSO DE LAS ESCUELAS AL AIRE LIBRE. — Alumnos recitando un diálogo, durante la fiesta de clausura que dió la Escuela Nicanor Olivera. — Cuadro vivo 'Las Segadoras', durante el mismo festival, cerrando el curso de escuelas al aire libre.

Emisión menor

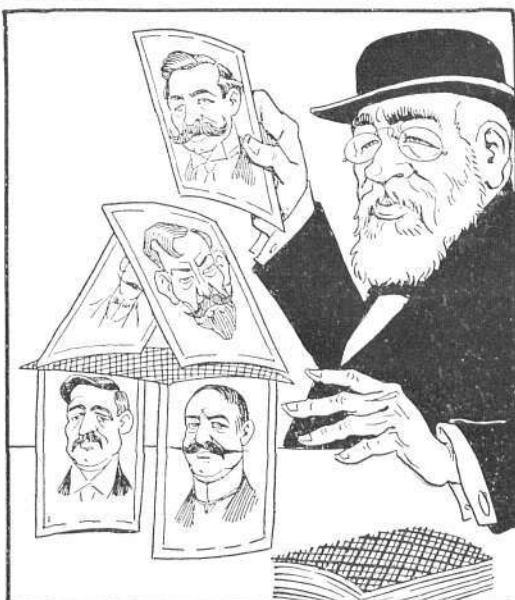


Vélez. — ¡Cómo son! ¡En vez de darme una manito, todavía me hunden más!

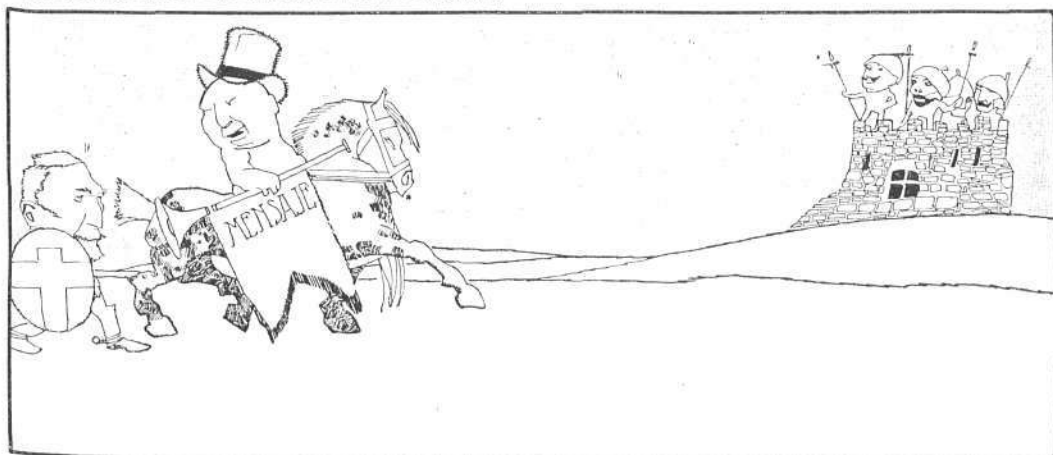


UNA OPINIÓN AUTORIZADA

— ¿Qué le parece al doctor el mensaje?
— Que para la edad que tiene de la Plaza, no está mal. Lo que más me ha extrañado es la buena letra... de los escribientes.



Araña. — Hago esto por hacer algo, pero palpito que no va a durar.



De la Plaza. — Amigo Ortiz, parece que mi mensaje va a abrir brecha en el fuerte.
Ortiz. — Y en mi cabeza. Ya me han disparado una interpelación.

Dib. de Polimani.

Necrología



Señor José Sal-
ñido.

Señor Francisco
Mariani.

Señor G. Diego
White.

Señor Alejandro
San Pedro.

Señor Pedro Reta.

Señor Pablo La-
gomarsino.

Señor Benito Ga-
rillo.



Señor José F. Re-
petto.

Señor Francisco
Polledo.

Señora E. Del Pi-
no de Ghiotti.

Señorita Zulema
Palavecino.

Señora Rosa Cá-
rrega de Pitré.

Señor F. Castillo
Barruti.

Señor Benigno
R. Zanoletty.

Las fiestas mayas en Rosario



Las autoridades llegando a la municipalidad para presenciar el
desfile militar.



El batallón de «boys-scouts» desfilando por la plaza de Mayo, en la
formación.



Marinería del crucero inglés «Glasgow», formando parte del desfile.



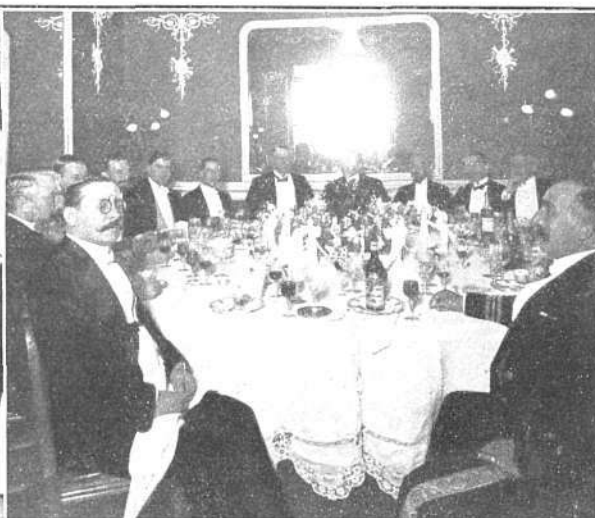
El escuadrón de seguridad pasando por la plaza de Mayo.



Los agentes de policía en el desfile del día patrio.



Recepción ofrecida por el intendente, doctor Oscar Meyer, jefe de policía,
señor R. Rodríguez, y demás autoridades, el día 25.



NOTA SOCIAL. — Enlace de la señorita Maria Esther Martínez Rayo con el señor Carlos Fidel Paz.

DEMOSTRACION. — Banquete con que el jefe político de Rosario obsequió a los oficiales del crucero «Glasgow».

De Montevideo



Capilla de la Virgen de Verdum, a la cual se efectuó una peregrinación.



Los peregrinos vascos, oyendo la misa que se celebró en el santuario de Verdum.



El obispo. Isasa, presidiendo la peregrinación.



La colación de los peregrinos en lo alto de la sierra de Verdum, al pie de la capilla.



Los ministros, desde que ha empezado el período de las interpellaciones, tienen a sus subalternos como bola sin manija. Todo se les vuelve pedir datos, informes y estudios para poder contestar en la Cámara.

Pero de nada les servirá todo ese caudal de estadísticas si, como parece, lo que quieren los diputados es tomarles para la interpellación y hacerles soltar la cartera.

De cualquier modo los ministros, en defensa de su ministerio, como saben que no se les va a condenar sin orfeos, pronunciarán discursos, y ese pecado más tendrán sobre su conciencia.

Don Victorino recién se ha dado cuenta de lo que ha dicho en su mensaje, por los comentarios de los diarios.

Y si a él no pueden interpellarle, por no cortar sus laboriosas digestiones, en cambio a su ministro del Interior le han tomado para la interpellación y ha tenido que recibir las críticas que iban dedicadas a don Victorino.



No esperamos mucho de la eficacia del procedimiento, porque es difícil escarmentar en cabeza ajena, y el doctor de la Plaza, para disculparse, pondrá una fe de erratas al mensaje. Por cierto que tendrá que escribir otro tomo, al que podía titular «Mensaje de las erratas».

Como somos un país agrícola-ganadero, nada más natural que la juventud quiera que también ocupemos un lugar en el mundo artístico, y para ello se solicitan becas para estudiar pintura, música y arquitectura en Europa.

Y como el viajar por cuenta del gobierno es cosa tentadora, a una señora se le ha ocurrido solicitar una beca de bordado para darse ese gusto.

Podrá o no la Cámara concedérsela; pero hay que reconocer inventiva a la futura bordadora.

El señor Anadón, ex ministro de Hacienda, ha sido nombrado miembro del directorio del Banco de la Nación.

Así podrá pasar el invierno al calor oficial, sin que su personalidad financiera se resienta de los frios excesivos del invierno, y esperar tranquilo la vuelta al poder.

¡La providencia protege a los ancianos!

La situación de Entre Ríos se agrava, y don Prócoro está triste como la princesa de Dario.

Diez y seis legisladores han celebrado consulta, y han recomendado un procedimiento radical para su curación.



Pero la panacea que dará mejores resultados es una buena gobernación, de cuya fórmula radical también se hacen grandes elogios.

Si con ella reacciona la provincia de Entre Ríos, es seguro que quedará fuera de peligro la ilustre enferma.

El diputado Olmedo ha interpelado al ministro de Marina, para saber si debemos vender o no los acorazados.

Como es de práctica, el legislador cordobés pronunciará un brillante discurso para echar a pique al mi-



nistro; pero éste, que sabe nadar y guardar la ropa, tratará de ponerse a flote, y según los vientos reinantes en la Cámara, dirá algunas palabras para que no le toquen la marina, y tomará práctico para no embicar a estribor y naufrague entre radicales y socialistas.

El doctor Martínez ha quedado consagrado como apóstol de los números. Los diez millones con que soñaba le servirán de nimbo para inmortalizar su efigie.

Ahora sabrá Martínez, como nadie, hasta la plata que tenemos en el bol-



sillo; el censo le ha dado ocasión para enterarse de todo, menos de la edad de don Victorino, las ideas de Vélez, los propósitos de Ortiz y el propósito de los viajes de Moyano.

Pero eso, aunque merece ser censurado, es un censo que no cae bajo la fiscalización del de Martínez.

El conflicto de las Obras de Salubridad ha terminado: presidente y miembros retiraron sus renunciaciones.

Total: que todo se redujo a la conjugación de los verbos renunciar y retirar, y presidente y miembros demostraron estar fuertes en la conjugación.

La provincia de Buenos Aires, vende su telégrafo a la Nación.

Como muchos ricos, tiene que deshacerse de sus bienes para buscar plata con que satisfacer sus compromisos.

El doctor Ugarte, como buen administrador, vende lo que significa un lujo; pero si políticamente apuraran las cosas, tendrá que vender su alma al diablo.

Los microbios están de parabienes, así como las ratas, pulgas y demás insectos molestos para el hombre.

La provincia de Buenos Aires, queriendo dar una prueba de su compasión por los animales, ha suprimido, a pretexto de economías, las estaciones sanitarias.



El doctor Ugarte ha querido con esta medida oscurecer las glorias de Albarracín; pero ha sacrificado los prestigios que gozaba Buenos Aires de primer provincia argentina, y por ello tendrá que sufrir las consecuencias y rascarse en oportunidad.

Ahora, no le podrán decir que tiene malas pulgas.

El ansia de saber lo porvenir es tal en todos los habitantes, que la profesión de adivina es una de las más lucrativas; pero la policía ha dado en perseguirlas y las sorprende con frecuencia en su noble ejercicio.

Lo cual demuestra, que si tienen poder para adivinar la suerte de sus clientes, no pueden saber nada de lo que les atañe personalmente.

Lo que viene a demostrar que el horóscopo que inspira el arte de adivinar, es una bella mentira.

Hemos recibido:

«Serenidad», por Amado Nervo. Biblioteca Renacimiento.

«Frente al mar», novela, por José López Pinillos. Biblioteca Hispania.

«La agricultura al alcance de todos», por los profesores Daniel Zolla, A. Jannepin y Ad. Herlem. Editor Gustavo Gili.

«An unknown people in an unknown land», por W. Barbrooke Grubb, London.

«Reencarnación de Don Quijote y Cyrano de Bergerac», por Luis Alberto de Borja-Moncayo. Editor Maucci.

«Los grandes jurisconsultos literatos y filósofos de la Roma antigua», por Horacio H. Dobranich. Editores Laso, Pardo y Cía.



CORREO SIN ESTAMPILLA



R. L. — Chumbieha. — Es tan largo, es tan pavo, está tan mal escrito, que no lo podemos publicar.

Z. A. Alberdi. — T. O. M., Montevideo. Zapatero. — M. S. S., Pontevedra. — Llegaron tarde y no los pudimos publicar, pero a qué buscar excusas, francamente, son malos.

P. M. C., Tucumán. — Con ese cuento, tiene que ser muy ostarlo al que saque usted un centavo.

C. T., Costa Rica. — No: y lo sentimos.

W. S., Rosario. — C. J. V. — A. M. P., capital. — Domini sum. — U. M. — Uruguayo cantor. — J. P. — Aspirante. — L. Z., capital. — Manón. — F. J. C. — R. J. G. — Glauco. — P. G. — S. B., Montevideo. — Castellano. — F. C. G. — A. D. S., Coronel Pringles. — No hay caso.

L. Rodríguez. — Duonco. — Q. E. N., Alta Gracia. — G. N., Rosario. — E. M. — G. L. L. G., Santa Fe. — P. A. — R. Z. R. — Eduardo. — A. N. A. — Semper. — En otra oportunidad.

Raúl Allende. — Es usted un distinguido P. C., y conste que las iniciales, en este caso, no quieren indicar, Poeta Conocido.

Gracioso. — Pues no nos ha hecho reír. K. O. S., Tucumán. — Vamos a publicarlos en parte.

«Te quiero y te querré, y si da permiso tu mamá, también me casaré.»

P. P. y W. — «Con ese cuento no va a convenir a nadie, y menos a su novia, como serían sus deseos.»



Dib. de Alonso.



ESCLAVOS DE LA VERDAD POR POMPEYO GENER



El bergantín *Mercurius*, de la casa Van der Voos de Amsterdam, que hacía el viaje de carga de Holanda a la Isla de Java, tenía por capitán un marino inglés, John Wrigt, hombre muy serio y formal, esclavo de la verdad, reformado observante, afiliado a la Sociedad de la Templanza, un puritano austero en toda la extensión de la palabra.

El piloto del propio buque, era un holandés llamado Lucas Schrutter, buen marino y cumplidor con su obligación, pero muy despreocupado y *bon vivant*, que se reía abiertamente de todas las prácticas observantes del capitán Wrigt.

—Bastantes limitaciones y contrariedades tenemos en la vida para que tengamos que imponernos aún otras,—le contestaba a éste, cuando le reñía por su afición a la mesa.—El comercio y el bebercio son los dos auxilios más poderosos que la humanidad tiene—le decía,—y se echaba a reír como un loco, cargando la pipa, mientras el capitán se marchaba refunfuñando.

Los días de calma, John Wrigt se los pasaba leyendo la Biblia, mientras que el alegre piloto leía libros humorísticos, fumaba su pipa y bebía su ginebra o su brandy de marca, cuando no se permitía en la comida destapar una botella de champagne, con gran escándalo del capitán. Entonces se ponía decididor, y sentado a proa sobre un gran rollo de cuerdas, punteaba una mandolina y entonaba canciones alegres, que en su juventud aprendiera en los puertos de España y de Italia.

A cada nueva reprensión del capitán, él contestaba:

—¿Es que faltó al servicio? ¿No ejecuto bien todas las órdenes que me dáis?

Y el capitán tenía que reconocer que cumplía como buen marino, aunque a él le hubiese gustado más que cumpliera como buen protestante.

Un día que se paseaba por el puente, observó que el amigo Lucas le estaba dando fondo a una botella de Curacao, y no pudiendo ya contenerse, le gritó:

—Maestro Schrutter, el día que os vuelva a ver bebiendo de esta manera, lo consignaré en el *Diario de a bordo*, para que, al llegar a Amsterdam el gerente de la compañía lo sepa y se os aplique el consiguiente castigo.

El piloto se encogió de hombros, se levantó y fué a esconderse la botella a su camarote, no pudiendo aguantar la risa al ver al capitán malhumorado.

Pasaron varios días, y ya había olvidado aquella advertencia tan seria, cuando Schrutter vió, hojeando el calendario, que era el seis de abril, día de su cumpleaños. El cielo estaba sereno, la mar apacible, el buque marchaba lentamente como por una balsa de aceite, y todo invitaba a celebrar fiesta.

Convidó, pues, al capitán, y éste rehusó, pre-

viendo ya de la manera cómo el piloto celebraría sus días. Luego se fué a convidar a varios amigos de la tripulación y al sobrecargo, y le contestaron que el capitán les había prohibido que aceptaran el festejo de su fiesta. Entonces se decidió a comer solo, y se puso a la mesa, teniendo por única compañía una botella de buen Burdeos, otra de champagne y una de rom *kingston* para los postres y el café. Acabado de comer se fué a popa más alegre que unas Pascuas, y con una copa en la mano empezó a echar brindis solo, a la salud de todos sus amigos, los cuales se reían, sin atreverse a comunicarse con él.

El capitán lo vió y no dijo nada, pero entrando en la caseta del puente, tomó el *Diario de a bordo*, y anotó:—“Abril, día 6, el piloto Lucas Schrutter ha bebido”.

Al día siguiente, después del almuerzo, antes de darle órdenes, sacó el Diario y mostrándoselo, le dijo:

—He aquí lo que os ha valido vuestra falta de templanza.

El buen Lucas leyó, se puso mohino, le suplicó que lo borrara o emendara, pues en su larga carrera de marino, nunca había tenido una nota mala. El capitán se negó.

—Así pasó, y mi deber es el de consignarlo así, pues yo soy esclavo de la verdad.

El pobre Schrutter se marchó triste a cumplir con sus obligaciones de a bordo.

Pasó algún tiempo, y ya al veloz bergantín le faltaba poco para entrar en aguas de Holanda, cuando un día, el capitán sintiéndose indispuerto, tuvo el piloto que encargarse del mando del buque.

Una de las primeras cosas que le encargó fué que en el *Diario de a bordo* consignara la verdad estricta de todo lo que ocurriese.

A los dos días el capitán restablecido volvió a tomar el mando del buque.

Su primer cuidado fué el de ir a ver el *Diario*. Cuál no sería su sorpresa, al leer, después de las varias observaciones anotadas sobre el tiempo, etc., etc.

“Mayo 5. El capitán, hoy, no ha bebido. El capitán está enfermo.”

Furioso llamó al piloto y enseñándole el *Diario* le dijo:

—¿Pero qué habéis puesto aquí?

—La verdad, capitán,—respondió impasible Schrutter.

El 5 no bebisteis, y el 5 estabáis enfermo.

—Pero es que el gerente de la compañía al leer esto, podrá suponer que todos los demás días del viaje en que no he estado enfermo, me dedicaba a la bebida.

—Yo nada tengo que ver con las interpretaciones. Así pasó en tal día, y mi deber era el de consignarlo, pues vos me dijisteis que fuera esclavo de la verdad.

Una sombra por cada Nervio



Todos los días pasaba frente a mis balcones, en uno de los automóviles —amarillo y azul— de la casa de Alba.

Como el calor temprano entibiaba el aire y hacía lozanear las acacias, el coche iba abierto y la anciana parecía entregarse por entero a la caricia del calor, que es la alegría por excelencia de los viejos.

Más bien alta que mediana, blanca toda como una hostia, dentro de la negrura de su traje lleno de elegantes severidades; delgada, fina, aristocrática, hacía pensar aún, pasando por sobre los montones de nieve de los años, en aquella ideal figura de Winterhalter que todos conocéis...

Sí, era ella, era la emperatriz Eugenia, que ha estado en Madrid mucho tiempo, calentando su espíritu con los recuerdos...

Para los que no crean que la verdad es a veces inverosímil, allí está esa mujer, allí está esa reina... allí está esa sombra que se sobrevive, ese capítulo maravilloso de las "Mil y una Noches", que pasaba todos los días bajo mis balcones, sonriendo, sonriendo siempre, reclinada suavemente en el automóvil amarillo y azul...

* * *

Diz que una gitana en una montaña le dijo como en los cuentos:

— "Reina serás..."

Y fué emperatriz del más bello imperio, y en las Tullerías de ensueño, adonde ahora suele venir pensativa, durante los crepúsculos, mostró a la admiración del mundo su cuello de cisne y su cabeza rubia, portentosa de hermosura...

Cuando yo nací, ese imperio, el más brillante de la tierra, se desquebrajaba en Sedán. En mi casa había una estampa en que Napoleón y Eugenia atravesaban de la mano el suntuoso salón de las Tullerías.

Yo confundía esa estampa con las de los cuentos de hadas.

Y ahora cómo casi al lado de la emperatriz...

Nada más que el niño está ya muy lejos y la ideal figura que sola o rodeada de su corte pintó Winterhalter, la emperatriz de mi infancia, es una anciana enigmática, vestida de negro, sonriente, siempre sonriente, y silenciosa como el recuerdo...

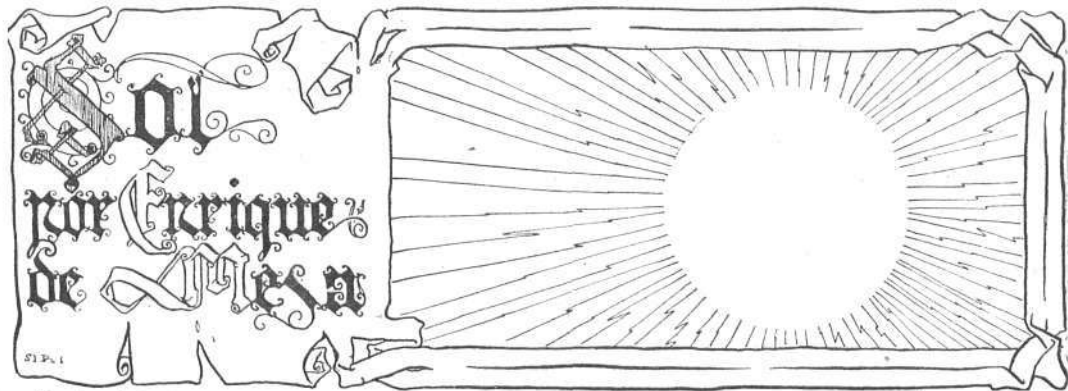
* * *

Y mientras la contemplo a hurtadillas, un desfile de visiones atraviesa mi espíritu. El archiduque rubio, vencido, acribillado después por las balas republicanas; la archiduquesa Carlota, cabalgando en medio de los relámpagos por los despeñaderos de Maltrata y cayendo a poco, herida por la locura, en las doradas antecámaras del Vaticano; Napoleón, Eugenio Luis, el pobre príncipe imperial, abandonado por sus compañeros y muriendo trágicamente en Zululandia, el emperador, abrumado por la más tremenda catástrofe del siglo XIX, sucumbiendo en el extranjero, y después esta sombra, esta sombra que tiene algo de las Electras y las Ifigenias, esta sombra "alcástica", esta sombra de Orestíada, errando por el mundo, sobreviviendo a la historia misma de la época...

¿No es verdad, amigos míos, que la realidad tiene páginas más prestigiosas que los cuentos? Ante ella, ¿qué podemos inventar los pobres poetas!...

La vara de ébano de los destinos humanos raya el aire y el milagro se realiza.

En todas las almas hay gérmenes de maravillas. ¡Ay de aquellas en las cuales estos gérmenes fructifican!



Es el sol de Provenza como el sol de Castilla: roel de fuego y oro que en campo de azur brilla.

Sol que rió en las lanzas de española epopeya; sol que cerró los ojos de la dulce Mireya.

Sol que dora las mieses, que es el pan de la vida; sol que sangra con gotas de amapola encendida.

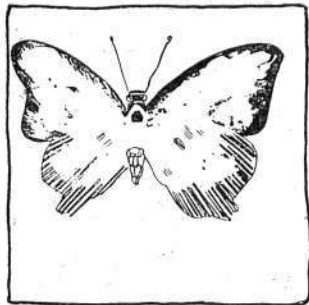
Sol que, al bruñir con oro los lauros de la historia,

galardonó a la raza con áurea ejecutoria.

¡Sol!, aguijón de ensueño, sangre de las canciones; ¡sol!, delicia en los vasos, fuego en los corazones.

Al nacer de tu disco doblarán la rodilla copleros en Provenza, guerreros en Castilla.

¡Sol!, mientras que tú luzcas, ha de ser inmortal don Ruy Díaz Quijano y el nombre de Mistral!



La Mariposa

POR M. R. BLANCO BELMONTE



I

... La buena hada que duerme en los pétalos de los nenúfares y en los cálices de los lirios, quiso hacer feliz a una niña y tocó con sus dedos de jazmín la frente de Mignón, y cuando la niña despertó, vió que en torno suyo revolaba, revolaba una mariposa blanca como el palacio de nenúfares en que duerme la buena hada.

II

Y "teno" dulces y muñecas y "too"... dijo alegremente Mignón a su hermanito Fernando; mira, mira, ¿ves la mariposa del jardín? Pues mientras la veo, "teno too"... muñecas y dulces, me lo han "decido", me lo han "decido".

Y la chiqueta sonreía con esa sonrisa infantil y pura, cual las sonrisas de los ángeles que sostienen el trono de Dios.

Y se acabaron las sonrisas alegres, y las lindas muñecas y los sabrosos dulces, porque la mariposa no volvió más a revolotar entre las flores del jardín.

Que la buena hada de la dicha, la que duerme

en los pétalos de los nenúfares y en los cálices de los lirios, gusta a veces rozar con sus jazmíneos dedos las frentes de los chiquitines, a los que manda de tiempo en tiempo una mariposa blanca...

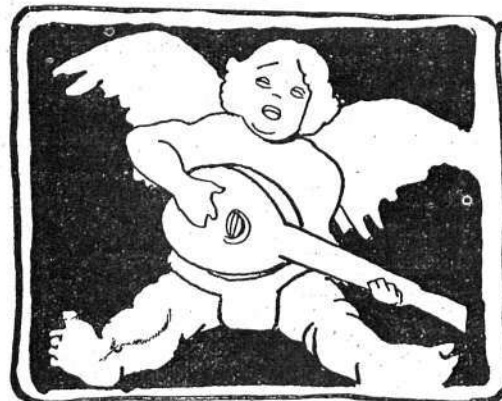
¡La mariposa de la felicidad que, revolando, revolando, vive y tórnase en polvo cuando se pretende hacerla prisionera!

Y juntos corrieron al jardín, y tras larga persecución hicieron prisionera a la blanca mariposa, a la mariposilla, a la mariposilla que tenía en sus alas la blancura de los palacios de nenúfares en que la buena hada duerme.

Y fué verdad; Mignón tuvo dulces riquísimos y juguetes preciosos y alegres sonrisas, en tanto que la mariposa blanca revoló entre los nenúfares y lirios del jardín.

III

... Un día Fernandito habló misteriosa y gravemente, poniendo su boquita de cereza junto al sonrosado oído de Mignón; la pequeña se negó primero, dudó más tarde y al fin se decidió a aceptar las proposiciones de su hermano.



OFRENDA

POR S. Y J. ALVAREZ QUINTERO

De dos humildes poetas, que son uno siendo dos, aceptad la ofrenda humilde que os brindan de corazón; que si es pobre por ser suya, se hace rica al ir a vos, pues, tomada en vuestras manos, la vestís con vuestro honor.

De un viejo laurel de España, que mil frentes coronó, a vuestra tierra fecunda llevad la rama mejor; porque así, vuestros poetas, que por vuestros nombres son, tendrán perenne en su gloria

Dib. de Sirio.

laurel de suelo español. De un jardín, de aquel más rico que la primavera vió, donde el aura perfumada parece aliento de Dios, llevad a vuestras doncellas la más delicada flor, porque en sus trenzas no falte rosa que España sembró; y si os preguntan qué mano allí la puso, señor, decid que brotó en las trenzas al beso de nuestro sol. Y, en fin, para las esposas que hizo madres el amor, llevad, señor, de las nuestras en el alma una canción:

canción que arrulla una cuna, donde hay una vida en flor; canción que llega hasta el cielo y se canta a media voz; canción pura, a la que el aire del mundo no profanó; canción que principia en beso y termina en oración. Llevadla, que no habrá lazo entre nosotros mayor, si en las cunas de ambos pueblos suena la misma canción.

Esta es, señor, nuestra ofrenda; el cariño la inspiró: alto laurel, bella rosa y canto de puro amor.

¡ Deme de este !



Es lo que dicen todos
los que conocen el
aceite BAU.

AJEDREZ

Todo lo relativo a esta sección, dirijase al redactor de la sección «Ajedrez» de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

Publicamos hoy una partida entre el campeón de Cuba, señor Juan Corzo, y el conocido campeón José Raúl Capablanca, que posiblemente nos visitará nuevamente, contratado por el Club Argentino de Ajedrez.

Jugada en la Habana Apertura Viena

Blancas	Negras
J. CORZO	J. R. CAPABLANCA
1 P 4 R	P 4 R
2 C D 3 A	C D 3 A
3 A 4 A	C 3 A
4 P 3 D	A 4 A
5 A 5 C R	P 3 T R
6 A 4 T	P 4 C R
7 A 3 C R	P 3 D
8 P 4 T R	P 5 C (1)
9 P 5 T	C 5 D
10 A 4 T R	P 3 A
11 C R 2 R	P 4 C D
12 A 3 C D	P 4 T D
13 P 4 T D	C x A
14 P x C	P 5 A
15 C 1 C D	D 2 R
16 C 3 C	D 3 R
17 C 5 A	R 1 A
18 D 2 A	C 1 R
19 A 7 R +	R 1 C
20 T 4 T	P 3 A
21 T x P +	R 2 A
22 T 6 C	T 2 T D
23 A 8 D	T 2 D
24 A x P T	T 2 T D
25 D 1 D?	T x A
26 D 4 C? (2)	R 1 A
27 C 2 D	T 2 T D
28 D 4 T	A 3 T
29 D 3 C	T D 2 T R
30 T 1 A	T 1 C

31 C 4 A	A x C
32 P D x A	T (2 T) 1 T
33 T 1 D	D 2 A
34 C 4 T	C 2 C
35 D 3 A	R 2 R
36 D 4 C	A 5 D
37 T 2 D	C 3 R
38 C 5 A +	R 2 R
39 C x A	P x C
40 D 5 A	R 2 R (3)
41 T 3 D	P 4 A
42 T D 3 C R	C 1 A
43 T x T (4)	T x T
44 T x T	D x T
45 P 3 C	D 4 C
46 D x D	P A x D
47 P 4 A	P x P
48 P x P	C 2 D
49 R 2 R	C 3 A

Se rinden.

Notas. — (1) Más peligroso todavía. Probablemente, Capablanca no habría jugado así contra un maestro. Lo prudente habría sido A 5 C R y si P 3 A, A 4 T.

(2) Todavía el juego quedaba bien, tomando el P T R con el C, pero como eso era revelar que no se tenía plan, por un falso pudor hice lo más malo.

(3) Tan natural y lógico movimiento deja a las blancas en completa quiebra.

(4) Esta fué mi jugada sellada. La necesidad de los cambios es evidente, y después de ellos, el P pasado del negro, gana en todas las variantes, aun cuando el C se dedique a contener el avance del P de T.

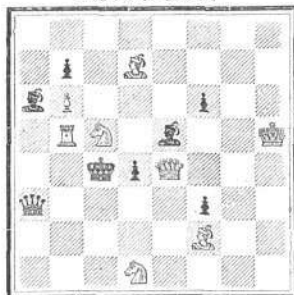
Soluciones. — Han remitido soluciones exactas al problema número 94, los señores: «El Lucero», Huanguelém (F. C. S.); Daniel M. Díaz Deni, Moreno (F. C. O.); Ana Rosa Capriata, ciudad; Florencio Ruiz, ciudad; Juan R. Tuzio, ciudad; Conrado C. Grass, ciudad; J. Garate, Bragado; Pedro Mazzocchi, Alsina (F. C. C. A.); Rafael F. Marcos, San Martín; Julia B. R., ciudad; A. Dorf-

man, ciudad; Enrique Rottgardt, Villarrica, Paraguay.

Remitieron otras soluciones, los señores: Rafael F. Marcos, San Martín (al número 93); P. Goikoetxea, Llavallol (al número 93); Pedro F. Ramírez, ciudad (al número 93); Florencio Ruiz, ciudad (al número 93); José R. Tuzio, ciudad (a los números 92 y 93); Julia B. R., ciudad (al número 93); A. Dorfman, ciudad (al número 93).

Problema número 96, por C. Planck

Negras (8 piezas)



Blancas (8 piezas)

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.

Solución al problema número 94: D 2 T R.

Solución al problema número 91: A 4 R.

CORREO. — A S. C. B., ciudad. — Es cuestión de consultar en la secretaría del Club Argentino de Ajedrez; no creemos que haya oposición en recibir como socio a un menor de edad, siempre que sea mayor de los 17 años.



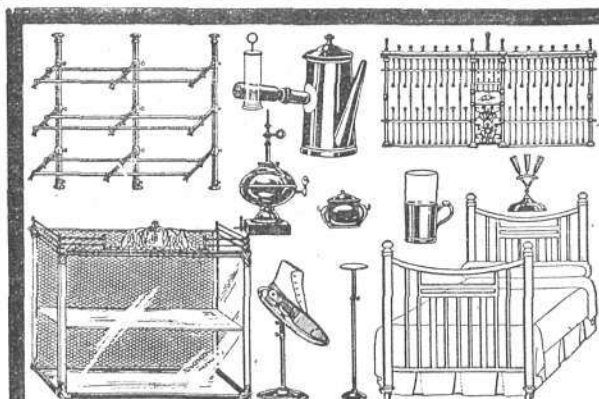
CLINICA DENTAL DEL Dr. JOSÉ BLITZ

PARA LOS POBRES SOLAMENTE

DENTADURAS PARA MASTICACION PERFECTA

A 50 PESOS HASTA EL 15 DE JULIO DE 1914

Consultorio: ARTES, 358 (Carlos Pellegrini), de 8 a 12 y de 1 a 6.



JOSELEVICH H^{NOS}

FABRICANTES

Camas de bronce, sistema patentado, superan a todas las similares.

Aparatos de vidrieras para todos negocios. Vitrinas, fiambreras, barandas, orfebrería. Servicios para confiterías, cafés, etc., etc.

Visiten nuestro establecimiento, calle SARMIENTO, 2570. - Remitimos catálogos y presupuestos con precios reducidos.



Contra el **ESTREÑIMIENTO** y sus consecuencias
Jaquica, Malestar, Pesadez Gastrica, etc.

Exijase los **VERDADEROS GRANOS** de **SALUD** del **D^r FRANK**

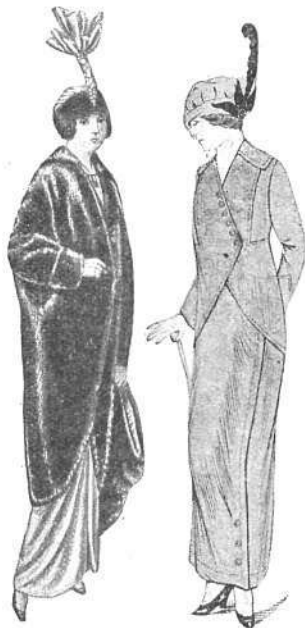
PURGATIVOS, DEPURATIVOS y ANTISEPTICOS

T. LEROY, 96, Rue d'Amsterdam, PARIS y todas las Farmacias.

GRAN ≡ TIENDA La Imperial

VICTORIA, 802 esq. PIEDRAS - BUENOS AIRES

Hernández & Cía. - PRECIO FIJO. VENTAS AL CONTADO.



Tapado de felpa negra, de seda, forma elegante y moderna, todo forrado en liberty blanco; largo, 125 centímetros, a... \$ 52.00

Excepcional. Preciosos trajes a lastra, en géneros de pura lana, colores lisos, todos los tamaños, forrado en seda, a pesos... \$ 25.00

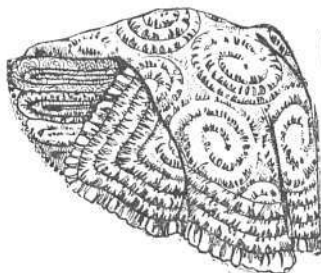
Alfombras y Carpetas. Presentamos lo más nuevo en gustos y precios, como ninguna otra casa.

Acolchados y Frazadas,
Precios de fábrica.



Alfombras rizadas, pura lana, dibujos modernos, en claro y oscuro, propios para dormitorio, comedor y sala.

140 x 200	\$ 10.50
225 x 300	\$ 19.50
250 x 300	\$ 26.00
300 x 300	\$ 28.00
300 x 400	\$ 36.00
350 x 400	\$ 42.00
400 x 400	\$ 53.00
400 x 450	\$ 58.00
400 x 500	\$ 65.00
400 x 600	\$ 76.00



Acolchados satén mercerizado, clase extra, con algodón cardado, todas las combinaciones; gran reclame. Para una plaza, \$ 10.50; cameros, \$ 12.80, y gran camero... \$ 16.00

En raso liberty pura seda. Para una plaza, \$ 26; cameros, \$ 30, y gran camero... \$ 34.00

Los mismos, con guardas bordadas con seda. Para una plaza, \$ 34; cameros, \$ 40, y gran camero, a... \$ 45.00



Tapado breitch-wantz negro, adornado con fino cuello de piel, todo forrado en liberty, a pesos... 95.00



Moderno tapado en piel de loutre extra, muy souple, cuello y puños de la misma piel, forrado de liberty blanco. Largo 110 centímetros, \$ 95.00



Moderno tailleur de confection extranjera, en rico velour de lana, colores lisos, adornos de piel de skungs y botones, saquito forrado en seda... \$ 85.00



Ultima creación. Preciosa capa de Duvetinede seda formando chaleco. Caidas con flecos y presilla. Varios colores, a pesos... 59.00



Elegante y moderno tapado, en velour, gamuza de lana, presilla de terciopelo y hebilla galalito; varios colores, \$ 36.00

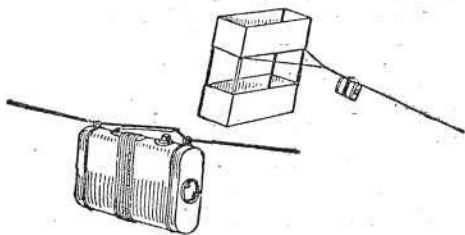


Juego de zorro y manchón, en piel del Canadá, forrado en seda, adornado con cabezas y colas, en colores gris, negro, marrón y pitúa. El juego... \$ 22.00



Espléndido vestido fantasía, en drap satin pura lana, colores lisos, sobrefalda plisada, última creación, adornos de terciopelo... \$ 65.00

COMETA Y SEÑALES LUMINOSAS



Sujetar a una lámpara eléctrica de bolsillo una laminita de resorte, de manera que la extremidad de esta laminita se encuentre en frente del botón de la luz. Rodear las dos extremidades de la lámpara de un hilo metálico, formando un anillo. Pasar por estos dos anillos la cuerda de la cometa o barrilete. La tensión producida por ésta sobre la cuerda no es suficiente para vencer la resistencia del resorte, pero, dando una sacudida, la laminita hace presión sobre el botón y la lámpara se enciende. Se piensa en que sea posible reproducir por este procedimiento las señales del alfabeto Morse, y por consiguiente transmitir las palabras a la distancia.

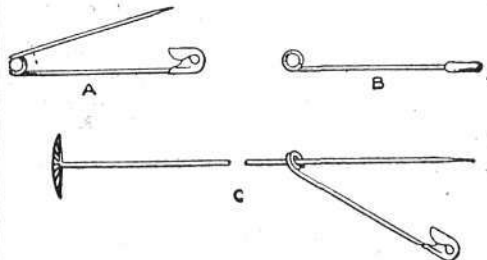
El mejor procedimiento para alejar las ratas de un edificio, consiste en esparcir un poco de potasa cáustica húmeda cerca de sus agujeros. Cuando las ratas pasan por encima, la potasa se adhiere a sus pies, que a consecuencia de esto se cubren de llagas. Los molestos roedores se laman las patas para aliviar el dolor, y como consecuencia se les llaga también la lengua. Esto es bastante para que todas las ratas desaparezcan al poco tiempo.

Limpieza de los sombreros de fieltro blanco. — Después de quitar perfectamente el polvo al sombrero, se hace una pasta muy espesa con magnesia en polvo y agua. Por medio de un cepillo pequeño, por el estilo de los que se emplean para la dentadura, se aplica esta pasta sobre el fieltro y se pone el sombrero a secar.

Una vez que esté bien seco, se quita la pasta con sólo cepillar el fieltro con un cepillo ordinario de ropa.

Los sombreros así tratados quedan como nuevos. Cuando están muy sucios, conviene repetir el procedimiento dos o tres veces.

SEÑORAS, NO DEJEIS YA TUERTO A NADIE.



Los protegepuntas han sido inventados hace mucho tiempo, y sin embargo, muchos largos pinchos circulan aún inconsideradamente. Ahora, las señoras que persistan en poner en peligro los ojos de sus vecinos, no tendrán excusa ninguna. Una de nuestras lectoras nos comunica la idea de un protegepuntas de su invención, que es la sencillez misma. Se corta un alfiler de seguridad, A. Después se le da una vuelta sobre sí mismo, torciéndole, y se lo coloca en la posición indicada en B. La figura C, muestra como se coloca este ingenioso protegepuntas en el alfiler de sombrero.

EL PRIMER AMIGO que los Niños conocen

Los Polvos de Mennen se hacen amigos de un millón o más de recién nacidos todos los años. Es bien sabido que a los niños les gustan los Polvos de Mennen y que les producen gran bienestar en sus tiernos años. Estos polvos son los más antiguos y los mejores en el mercado, y los que HOY tienen más demanda. Los médicos y las enfermeras los prefieren por su pureza.

Sus propiedades medicinales están correctamente combinadas a fin de producir pronto alivio a las irritaciones de la piel, tales como el sarpullido, ronchas y demás afecciones cutáneas.

Dele a su niño el placer que producen los Polvos de Mennen. Busque la famosa marca de Mennen. El retrato de un niño desnudo aparece en el frente de la caja, dentro de un óvalo. No acepte sustitutos.



GERHARD MENNEN CHEMICAL CO.
NEWARK, N. J., E. U. de A.

AGENTES
DONNELL & PALMER
Moreno 562-566 Buenos Aires



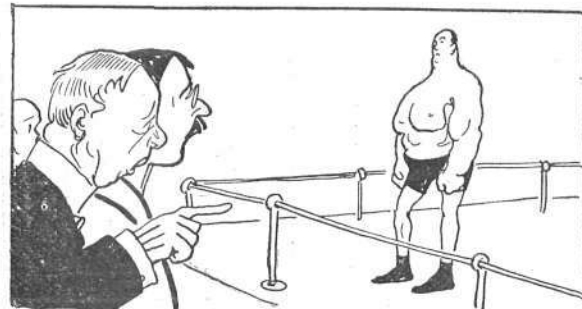
Semana cómica



— Me parece mentira haber terminado el pleito que tenía con los de Pérez.
 — ¿Lo ganaste, che?
 — Cedi todos mis derechos por una botella de «Trinchieri».
 — No se puede negar que eres un vivo.



— Los poetas han cambiado los símiles en sus estrofas. Por ejemplo: antes, a las lágrimas les llamaban perlas.
 — ¿Y ahora?
 — Ahora les llaman gotas de «Trinchieri».



— No hizo más que salir aquel luchador, y todos dijimos: «Ese saldrá victorioso, porque tiene la fuerza de un Hércules».
 — ¿Se equivocaron ustedes?
 — Sí; porque salió otro que tenía la fuerza del «Trinchieri».



— Yo estoy muy débil y no puedo partir este pollo.
 — No le he dicho a usted que lo parta, sino que lo trinche.
 — Eso es otra cosa; si quiere que lo trinche, deme «Trinchieri».



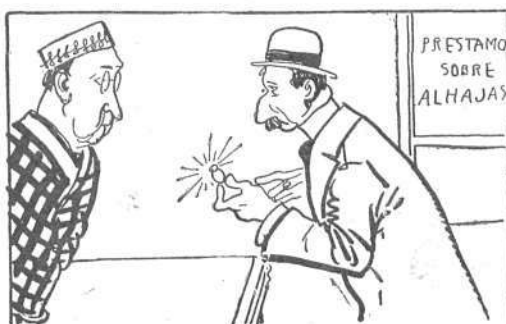
— ¿Por qué no vienes a dar un paseo?
 — No tengo ganas.
 — Toma «Trinchieri», que, a más de abrirte las ganas de comer, te abrirá las ganas de ir de paseo.



— Yo no hubiera tolerado los insultos que te dijo. ¿Cómo permitiste que te faltara al respeto?
 — Porque yo prefiero que me falten al respeto, a que me falte «Trinchieri».



— ¿Por qué llevas esa botella de «Trinchieri» colgada al cuello?
 — Porque ahora todas las que nos vamos a casar, en vez de anillo de compromiso, llevamos una botella de «Trinchieri». ¡Es la última palabra del buen gusto!



— Venía a empeñar este solitario.
 — Lo siento mucho, pero no tomamos joyas.
 — ¿Entonces, qué toman ustedes?
 — Tomamos «Trinchieri».



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

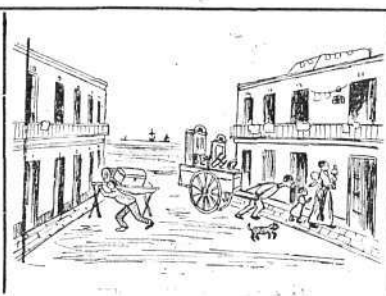
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, en un papel blanco, del tamaño de una postal. Deberán traer el título o explicación de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del pequeño autor. Cada mes se premiarán los 30 dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atraerentes, adquiridos en la importante casa de los señores Curt Berger y Cía., Sección Materia. de Enseñanza: Avenida de Mayo, 1340.



565 — A la hora del té.
LITO FORNILLO.



566 — Muy de la quebrada.
E. BARTOU.



567 — Buscando pieza.
ENRIQUE BELLEZE.



568 — Un matrimonio feliz.
CARMEN MONONO.



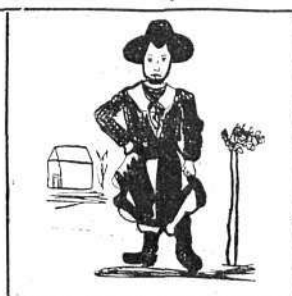
569 — Mi amigo Arturo.
LEONARDO SOBLIDE.



570 — Venta de helados.
JULIO MICOYA.



571 — Me voy de paseo.
ANTONIO SANTOS.



572 — El gaucho en la Pampa.
PASCUAL RUVELO.

Goerz Triéder Binocles

**Campo visual ampliado
Claridad y plastica aumentada**

De venta en todos los comercios del ramo.
Notas de precios gratis.

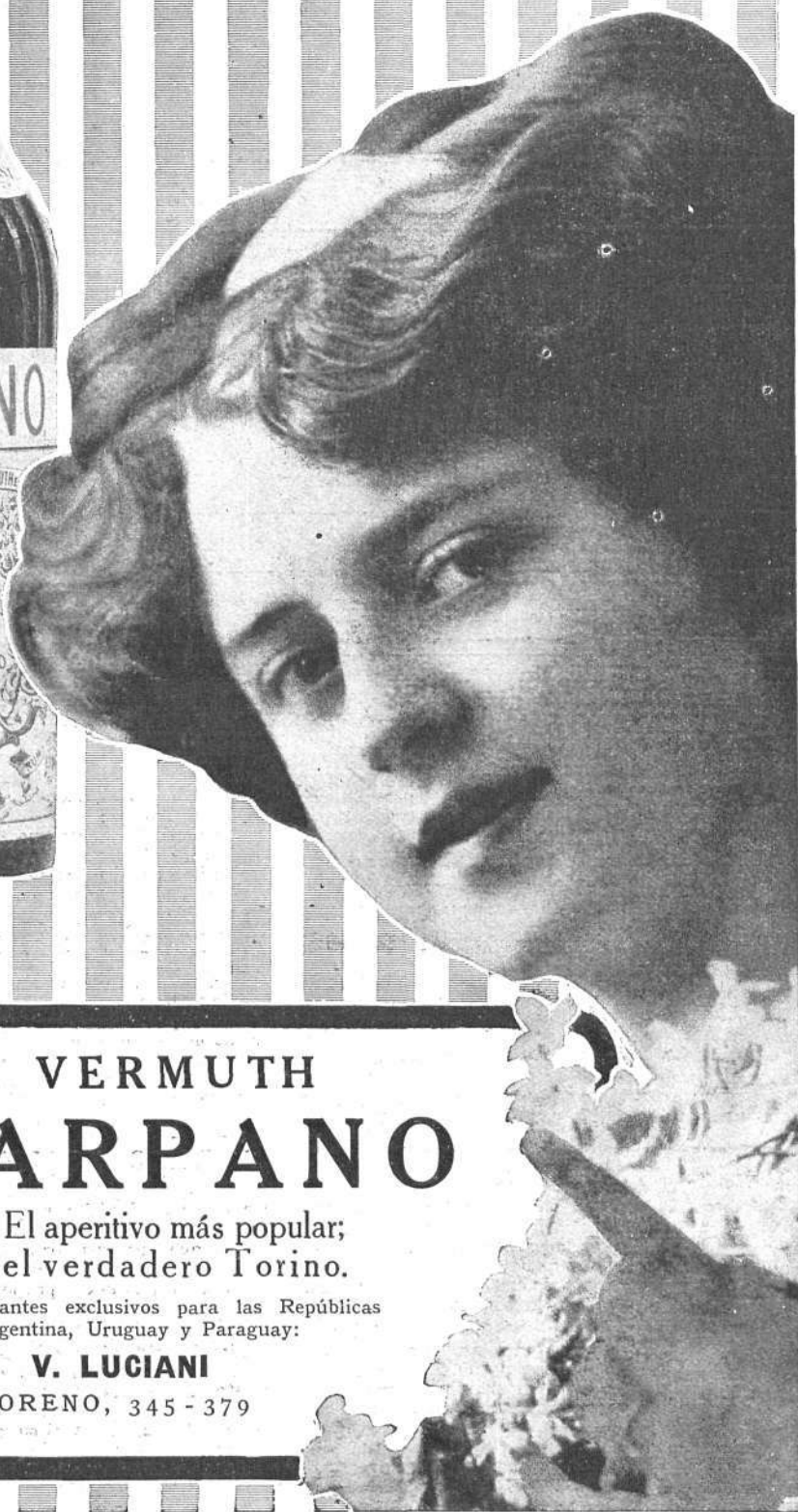
Opt. Anst. **C. P. GOERZ** Akt.-Ges.
Berlin-Friedenau 112

PARIS LONDRES VIENA NUEVA YORK

HUNYADI JÁNOS

NIÑOS ADULTOS ANCIANOS

LA MEJOR AGUA PURGANTE NATURAL



VERMUTH CARPANO

El aperitivo más popular;
el verdadero Torino.

Representantes exclusivos para las Repúblicas
Argentina, Uruguay y Paraguay:

V. LUCIANI

MORENO, 345 - 379

Concurso de dibujos infantiles



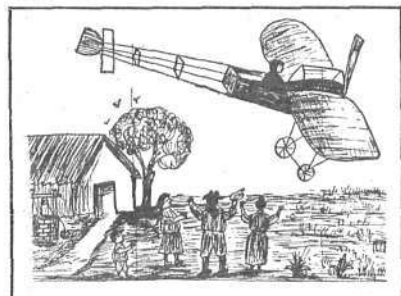
573 — Gabriela con su gatito.
CATALINA DERDOY.

574 — Vendedor de diarios.
EMMA CERRUTTI.

575 — Paseando al nene.
ROBERTO HERMOROU.

576 — Una joven elegante.
ANGEL ETCHART.

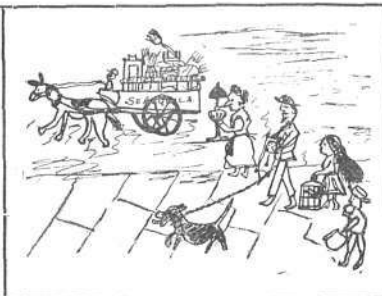
577 — Misia Tomasa.
ENRIQUETA BAZZI.



578 — Tatita, ¿qué bicho es ese?
ARMANDO DASSO.



579 — Pescado fresco.
JUAN E. ROSSI.



580 — Una mudanza.
LAURA R. FAZZIO.

Los treinta dibujos premiados corresponden a los números siguientes: 493, 497, 498, 502, 506, 507, 510, 512, 515, 517, 519, 521, 532, 534, 535, 537, 538, 540, 541, 544, 545, 548, 549, 551, 553, 556, 558, 560, 562, 563.



Sea Vd. dueño de Vd. mismo

si su ganancia no alcanza a \$ 150 al mes, escribanos hoy mismo pues le ayudaremos para que consiga un bienestar y al mismo tiempo se independice. Podrá usted obtener dinero y al mismo tiempo progresar para obtener mucho más.

¿Le gustaría a usted vivir desahogadamente y al mismo tiempo ganar de \$ 5 a 6, todos los días? ¿Trabajando en su misma casa cómodamente, y en las horas que usted quiere?

Con sólo poscer la Automática puede usted hacerlo.

No es necesario saber mucho

con la máquina Automática de tejer géneros de punto, puede usted hacer en pocas horas de trabajo: medias, calcetines, camisetas, calzoncillos, etc., como ser de hilo, lana, seda, algodón, etc. Todo el mundo usa medias, de manera que cuando sus amigos, particulares, comerciantes, vean las medias por usted hechas en nuestra Automática, será una propaganda en pro de sus negocios y tendrá usted gran venta, porque las medias que produce la Automática son sin «costura» con punta y talón reforzado, de gran duración y de «tipo» Inglés.

Utilidades seguras

Si usted no desea ocuparse en vender las medias que usted mismo produce con la Automática, tiene la facilidad de mandarlas a nuestro depósito, pues nosotros compramos todas las medias que usted haga, proporcionándole también los hilos para hacerlas. En el catálogo «C», que remitimos gratis a quien lo solicite, encontrará usted los precios que pagamos por la hechura de cada par de medias y las utilidades que usted puede obtener en esta forma. Tenemos millares de cartas de agradecimiento, en donde prueban de una manera positiva las utilidades seguras al comprarles nosotros, todas las medias que produzcan con la Automática.

Obre en seguida para que usted también pueda recoger el fruto que este negocio le asegura.

\$ 190

se consigue esta simple e ingeniosa maquinita de tejer géneros de punto, junto con un equipo completo de accesorios. Lista para funcionar. Suministramos con cada máquina un libro de instrucciones, que enseñará a usted fácilmente la manera de manejarla, ya sea mujer, hombre o niño, pues el manejo es muy sencillo y al alcance de todos. En cuanto usted conozca el manejo, que se aprende en pocas horas, empezará su ganancia.

\$ 190 m/n, es todo cuanto usted necesita para emprender un negocio por su propia cuenta.

Ventas al contado. Solicite el catálogo «C», incluyendo estampilla de 0.05, a la casa J. Pascual Nigri, Cangallo, 1180. Buenos Aires. — Agentes en Rosario: Thompson y Tiscornia, San Lorenzo, 1017.



Este magnífico escritorio norteamericano, de roble macizo, tamaño
1.27 x 83, lo hemos vendido siempre por \$ 195.60
Lo sacrificamos ahora, por \$ 126.77

Sigue nuestra excepcional venta de \$ 100.000 en Muebles para Escritorio a verdaderos precios de remate

Todos los muebles para escritorio que estamos liquidando en esta forma desastrosa, son indiscutiblemente de lo mejor que se fabrica en el mundo, sólidos, admirablemente contruídos, de indiscutible novedad y buen gusto.

Necesitamos urgentemente el espacio. No tenemos donde ponerlos y no podemos esperar a que se vendan paulatinamente por su justo valor. Por eso los vendemos a precios que hasta para muebles malos serían bajos.

Venga en seguida a mirar y elegir, porque no es posible que duren muchos días, y dos oportunidades como ésta no se presentan.

Si no quiere o no puede pagar al contado, le daremos facilidades, pero aproveche ahora en una forma o en otra, porque si se descuida, será tarde.

CUPON

Señores PRATT y Cía. - Sirvanse mandarme detalles referentes a su sistema de venta por mensualidades, así como los dibujos y precios de sus muebles.

FIRMA

DIRECCION



Pratt & Cia.



SOCIEDADES

Fiesta que dió la «Unión Rumana-Argentina», en el local de la «Unione e Benevolenza».



Concierto dado por el «Círculo Mandolinista», en el local de la «Giuseppe Garibaldi».

AGUA de los
CARMELITAS



BOYER

Contra las

***Digestiones Penosas,
Calambres de Estómago
Jaquecas,***

tómese después de la comida
una cucharada en una taza de té.

En tiempo de epidemia:
DISENTERIA, FIEBRES

Vaseline
CHESEBROUGH

MARCA DE FABRICA

Boratada

La «VASELINE
CHESEBROUGH»
BORATADA debe
usarse en todos

los hogares cuando se necesite un
ungüento que cicatrice y calme.

*Píase con insistencia la
«VASELINE CHESEBROUGH»
en su paquete original.*

*Se vende en frascos y tubos.
Búseque el nombre de*

CHESEBROUGH MFG. CO.
(CONSOLIDATED)

Nueva York

Londres

Montreal



CALZADO

"WALK-OVER"

de la más afamada fábrica en Norte América.

EL MAS FINO, DURABLE, ELEGANTE Y CÓMODO



Becerro de color \$ 18.—
 Potro y cabritilla charolada, con caña
 de cuero de color y vistas de cha-
 rol \$ 25.—
 Becerro de color, taco bajo, para ni-
 ñas \$ 15.—



Con caña de cabritilla mate, \$ 18.—
 Con caña de paño marrón rayado, a
 pesos \$ 18.—
 Con caña de paño beige \$ 25.—
 Con caña de cabritilla de color \$ 25.—



Potro y cabritilla charolada, con caña
 de paño beige, topo, marrón y ga-
 muza blanca con vistas de charol,
 a \$ 25.—



Becerro y potro, con caña de paño,
 vistas de cuero de color, \$ 18.—
 Potro y cabritilla charolada, con caña
 de paño torcaz y caña de cuero de
 Rusia, de color \$ 18.—



Potro y cabritilla charolada, con cañas
 de gamuza marrón, blanca, gris cla-
 ro y gris topo \$ 25.—
 Con caña de cabritilla mate, \$ 18.—
 Con caña de paño beige \$ 25.—
 Con caña de cabritilla de color, con
 cintas \$ 25.—



Potro y cabritilla charolada, becerro y
 potro, negro y color \$ 18.—
 Charol, con caña gamuza gris, con bo-
 tones \$ 22.—
 Becerro y potro, negro y color, con
 cordones \$ 22.—



Potro y cabritilla charolada, con cañas
 de fantasía, a \$ 25 y \$ 22.—
 Becerro y potro, negro y color, con ca-
 ñas de fantasía \$ 18.—



Becerro y potro, negro y color, a pe-
 sos 15 y \$ 18.—
 Potro y cabritilla charolada .. \$ 18.—
 Zapatos de charol, a \$ 18 y .. \$ 22.—
 Zapatos, negro y color, \$ 15 y \$ 18.—



Potro y cabritilla charolada, con boto-
 nes y cordones, a \$ 18 y .. \$ 22.—
 Becerro y potro, negro y color, con bo-
 tones y cordones, a \$ 15 y .. \$ 18.—

Hemos organizado la sección Ordenes por correo,
 y contra reembolso Villalonga, de forma que
 atendemos inmediatamente cualquier pedido.

Pidan Catálogo ilustrado, se manda gratis.

Walk-Over Shoe Co.
225, FLORIDA, 227 - Buenos Aires
 Agencia en Bahía Blanca: "La Mascota"

SOCIEDADES



Velada del «Cireno Filodramático Italiano Giovanni Grasso», en la «Nazionale Italiana».



Reunión social del «Centro Republicano Portugués», en «Les Enfants de Bé-ranger».



CREMA DENTAL

de

COLGATE

Tiene un sabor delicioso

Los niños la usan con placer y regularidad debido á su agradable sabor.

Los adultos, solicitan y usan la Crema Dental de Colgate debido á que ésta limpia y blanquea perfectamente los dientes.

Sale en forma de cinta, adaptándose al cepillo.

Envíe 4 cts. en estampillas y le remitiremos una muestra abundante.

COLGATE & CO.

ESTABLECIDOS EN 1806

Weyand & Co., Agentes, Alsina 1088, Buenos Aires



P. Hartmanshenn & Cía.

546 - PASEO COLÓN - 546

Araña de Sala,
muy lujosa, de bronce
trabajado, de primera
calidad, caireles cristal
fino, 13 luces.

COMPLETA

— Y —

COLOCADA

\$ 170.

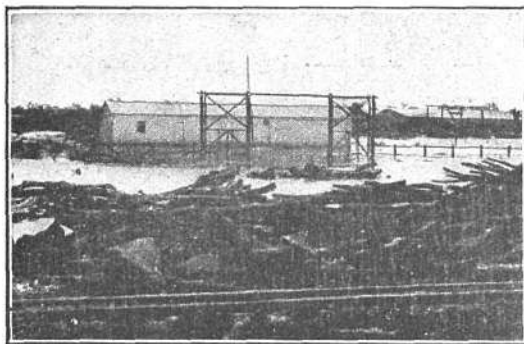


Invitamos a Vd.
a que visite nuestra
exposición de

ARTEFACTOS ELÉCTRICOS

donde encontrará ade-
más de los precios
reducidísimos, un
extenso surtido, que
abarca desde el gusto
más refinado hasta el
más sencillo.

De Santa Fe



LOS AMORES. — La escuela 46, inundada y cercada por las aguas desde el 23 de marzo.



PUERTO SAN MARTIN. — Desembarque de hacienda salvada, de las islas inundadas por el río Paraná.



TOSTADO. — Puente del F. C. C. N. sobre el río Salado, cuyas aguas llegaron hasta los rieles.



La inundación en el pueblo, donde alcanzó una altura de 2.50 metros, formando un gran charco.



Jarabe de Manzanas del Dr. Manceau

Purgante ideal para los niños.

AGRADABLE - INOFENSIVO - EFICAZ

El Dr. JUAN IZQUIERDO BROWN, calle San Juan 2825, dice: « He empleado en el tratamiento de mis enfermos de constipación, y especialmente en mi clientela infantil, el **JARABE DE MANZANAS del Dr. MANCEAU**, con resultados verdaderamente positivos, por cuya razón no tengo ningún inconveniente en recomendarle como medicación eficaz, no sólo por su acción medicamentosa, sino también porque su sabor agradable le hace aceptar gustoso por los pequeños enfermitos. — Buenos Aires, 4/3/914. »

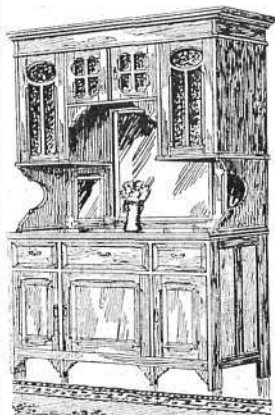
EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS



Ustedes verán y dirán que La Proveedora de las 14 Provincias

RIVADAVIA, 2741 al 45

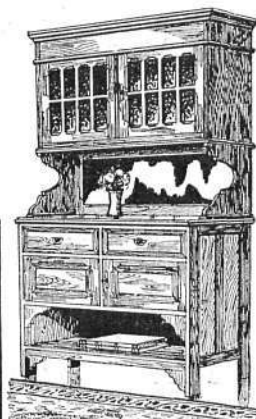
posee los talleres más perfeccionados, estando en condiciones de vender a precios increíblemente baratos.



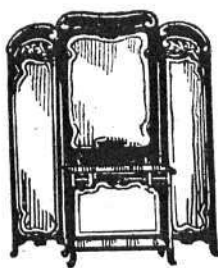
ESTE COMEDOR, COMPUESTO DE 10
PIEZAS, EN ROBLE O NOGAL, a

\$ 333

A las PERSONAS QUE
MERECEAN FE se les OTORGA
CRÉDITO
SIN RECARGO DE PRECIO.



Comedores en nogal y roble, estilo renacimiento, compuestos de 15 piezas. \$ 320.—
Exactamente iguales, pero un poco más sencillos. „ 270.—
Juegos de sala, estilo Luis XVI, compuestos de 9 piezas „ 65.—
Dormitorios de pino tea, lustrado, compuestos de 7 piezas. „ 80.—
Sillas de Viena, legítimas. Cada una, a. „ 3.50



Este juego de dormitorio, compuesto de 8 piezas, en roble o fresno.

estilo Arte Nuevo, precio: Sin toilette \$ m/n. **450**

Con toilette. " " **550**

Efectuando la venta, NO EXIGIMOS EL PAGO ANTICIPADO; cobramos una vez recibidas las mercaderías de conformidad del comprador.

Para el interior debe remitirse, adjunto al pedido, la mitad del importe, girando el resto cuando haya recibido las mercaderías a su entera satisfacción, de no ser así, le serán cambiadas por otras, sin ocasionar perjuicio al comprador.

EMBALAJE Y CATALOGO, GRATIS

DANIEL ETKIN

RIVADAVIA, 2745

BUENOS AIRES



NO NECESITA

Feliz o desgraciadamente, en esta populosa ciudad, no son un peligro conyugal las floristas.

Hubo un tiempo en que apareció por las calles centrales y cafés concurridos, un conato, en el sentido de implantar esta nueva y perfumante tentación, merced a la aparición de unas cuantas muchachas más o menos sugerentes, entre las cuales descollaba Hermelinda, la romántica al par que macaneadora poetisa de los bars trasnochadores.

Poco a poco, como sucede con el coro femenino de las compañías de opereta, la patota fué seleccionando entre el personal, que, al fin, quedó constituido por las caricaturas apergaminadas o insolente-

mente ampulosas de las actuales "caniforas" callejeras.

Así es que la aparición, en la acera de un boulevard, de una personita picante y sugestiva, prendiéndole un clavel en el ojal de un señor de libras, ante la mirada agresiva de su vieja esposa, es una verdadera novedad, hasta un colmo.

— Para que huela usted bien, señor, — dice la pícara muchacha.

— Retírese usted, — exclama, indignada, la cara mitad. — Mi marido no tiene necesidad de sus flores manoseadas. Para eso él y yo nos bañamos diariamente, gastando un kilo de riquísimo Jabón Reuter, que huele más a flores frescas que esas recogidas de la basura, que trae usted.

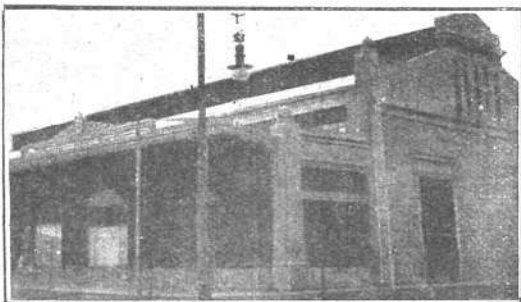
De Corrientes



CORRIENTES. — Señor E. Martínez, electo presidente de la Cámara de diputados provincial.



Señor J. Fernández Serrano, nombrado intendente municipal.



RESISTENCIA (Chaco). — El nuevo edificio del mercado público.



CORRIENTES. — Juan A. Camacho, excursionista cubano que recorre el continente.



Efectos de las últimas inundaciones. — Las cañerías del agua puestas al descubierto.

SALUD DE LA MUJER

A todas Edades

Por el ELIXIR de

VIRGINIE NYRDAHL

que cura radicalmente los accidentes de la Formación y de la Edad Crítica como : Hemorragias, Congestionas, Vertigos, Ahogos, Palpitaciones, Gastralgias, Desordenes Digestivos y Nerviosos.

Este medicamento cura igualmente las Varices y Ulceras Varicosas, la Flebitis y las Almorranas.

Para recibir gratuitamente y franco de gastos un folleto explicativo de 150 paginas, escribir a :

PRODUCTOS NYRDAHL

818, Calle Moreno, BUENOS AIRES.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

ANTES DE COMER TÓMESE EL DELICIOSO

APERITAL

A DELOR & C^{IE} BORDEAUX



Aperital.
con Soda...
Si Señor!

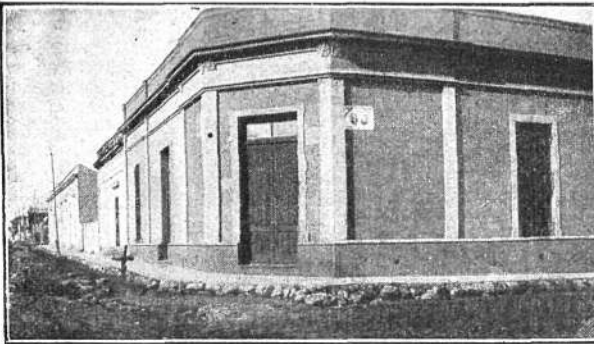
VENTA ANUAL: 80.000 CAJONES



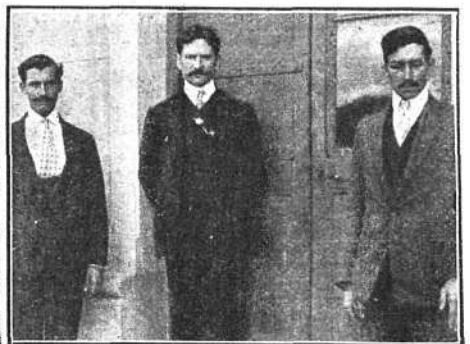
DELOR & C^{IE}
PASEO de JULIO y VIAMONTE
VINOS FINOS

CHAMPAGNES, COGNACS, LICORES, etc.

De Concepción del Uruguay



Almacén de J. T. Berou, frente al cual fué asesinado alevosamente Inocencio D'Armas. La cruz indica el sitio en que fué hallado su cuerpo.



Señores Seguí, Berón y Taquella, compañeros de la víctima, que salieron ilesos del tiroteo en que pereció aquí ella.



Inocencio D'Armas, asesinado por rivalidades políticas.



En el cementerio, durante el sepelio de Inocencio D'Armas.



El señor Alberto Hanza, hablando durante el entierro

Hay niños que se empachan y se crían raquíticos
 Esto se evita dándoles **CEREALES "DELICIA"**
 Café Maltá "Seelig" antinervioso
 Es la última forma científica recomendada por las celebridades médicas del mundo entero.
ACHENBACH — Bartolomé Mitre. 1053 - 1055



¡Aquella tos de por la noche! El azúcar no la ataja. Las mieles de caña y vinagre no la atajan. El niño tampoco puede atajarla. Pero vos seguramente podeis atajarla. Guardad siempre en casa un frasco del

Pectoral de Cereza del Dr. Ayer

precisamente para estos casos. La tos temprana, el ligero resfriado, el principio del trastorno, este es el momento en que necesitáis tener en casa el Pectoral de Cereza del Dr. Ayer. Tenedlo á mano.

Preparado por Dr. J. C. Ayer y Cia., Lowell, Mass., E. U. A.

Los DENTÍFRICOS
del DOCTOR PIERRE
 DE LA
FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS



Sabon Curativo Maubert

No hay tocador femenino bien
puesto en el que no figure en
primer lugar este notable jabón por
su pureza excepcional, por sus con-
diciones suavizantes para el cutis
y por su espuma abundante.

Unicos importadores:

Segundo FERNANDEZ & Cía. MAIPU, 40. Buenos Aires.

= AGUA BLANCA = CASANOVAS



GRAN PREMIO

PARÍS, abril de 1905.

PRIMER PREMIO

MONTEVIDEO, mayo de 1907

Sin rival en el mundo para el cutis.

Infalible para destruir las

Pecas, Manchas, Granos, Puntos
negros, Paño, Manchas de Viruela,
etcétera, etc., de la cara.

Hermosea y conserva la limpidez y
frescura del cutis.

**GARANTIA SERIA: 140 años
de éxitos completos.**

Con certificados de distinguidos médicos de la República Argentina, pudiendo mencionar entre ellos los siguientes de nuestra Facultad de la Capital: Doctores A. C. Gandolfo, E. Bazterrica, A. J. Villa, F. Castro, Alberto Castaño, F. Arauz, J. Massot, C. Benites, P. Carrasco, F. Trongé, L. Eizaguirre, F. D. Agostino, E. Luque, etc., etc.

Crema, Jabón y Polvos CASANOVAS

INMEJORABLES para la TOILETTE

EN VENTA: En la casa Gath y Chaves y sus sucursales, Tienda San Juan, y en todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías de las Repúblicas Argentina, Uruguay y Paraguay. Perú, calle Baquijano, 295, Lima. En Chile, Casa Gath y Chaves. En Italia, representante exclusivo, Silvio A. Ferro; venta por mayor Fortunato Traversaro, Casilla Correo 254, Carrara.

Fabricante: JOSE CASANOVAS MOURE

DEPOSITO GENERAL:

1441, HUMBERTO I, 1447 — BUENOS AIRES

De Córdoba



Despedida del general Ordóñez, al partir para la capital federal.



Oficiales de la 4.ª región, que participaron del té ofrecido por el comando, al volver de las maniobras.



VILLA DOLORES (Córdoba).— Festival campestre, realizado por un núcleo de vecinos, en ocasión de formarse el «Centro Unión, Comercial».

SILLAS

La economía en la construcción suele ser la falla oculta que con frecuencia acorta la vida de los muebles, y no debe olvidarse que los muebles se compran no sólo por su belleza sino por el servicio que prestan.

La economía suele significar inferioridad oculta, y generalmente se traduce en mano de obra defectuosa, trabazón débil, cojines rellenos con desperdicios y muebles que rápidamente se achatan y descomponen.

Las sillas THOMPSON son de absoluta confianza en lo que respecta a la construcción y materiales que no se ven. El uso y el tiempo lo demuestran acabadamente. Son sillas y sillones buenos en todos sentidos y por completo llenarán sus deseos.

En una palabra: procure usted que sus sillas, y especialmente las tapizadas, sean siempre de THOMPSON.

MANDAMOS CATALOGOS,
GRATIS.

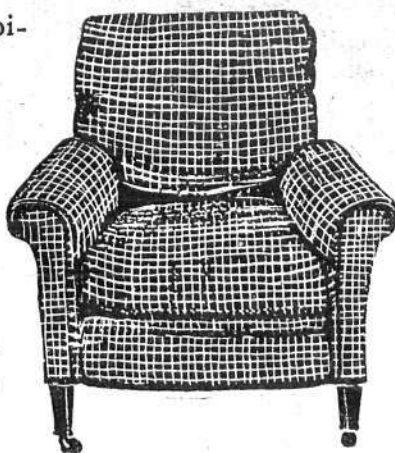
EMBALAJE GRATIS.

Thompson
Muebles Ltd.

FLORIDA, 833



Sillón "MILTON", en géneros de hilo y seda, varios colores, con funda. . . \$ **110.**



Sillón "CONFORT", con cojín en canvas verde, \$ **168.**



Sillón "HICKS", en tapettry rosa, a rayas. . . \$ **65.**



Comisión de damas organizadoras de la velada llevada a cabo a beneficio de los presos, en el teatro Colón.



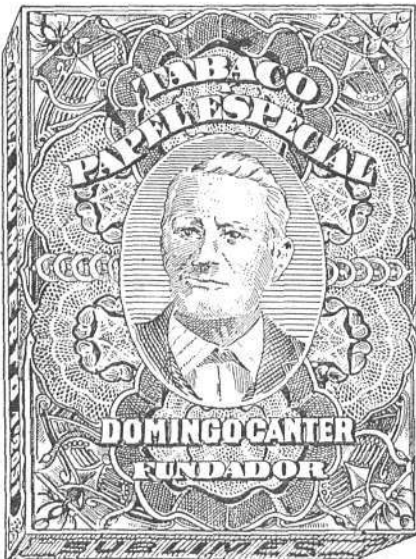
Parte de la concurrencia a la fiesta pro presos.



Concurrencia al gran festival ofrecido por el «Club Español».

Espacio cedido al Círculo de la Prensa

CIGARRILLOS



SUBLIMES
de 30 cts.

Cía. Argentina de Tabacos

Soda pura e higiénica



Es importante considerar las bondades de la soda, que en sifones piramidales expende la fábrica «La Argentina», San Juan, 2844. En su elaboración se emplea agua filtrada, que se extrae, para mayor garantía de pureza, de una profundidad de 75 metros, no obstante los gastos ingentes que una excavación tan profunda exige. Si se considera que el agua de 1.ª y 2.ª napas, que en general se emplea para sifones, está casi siempre contaminada, se apreciará debidamente la conveniencia, para la salud, de consumir la soda en sifones piramidales.

Antifaz de Venus



(GUANTE DEL ROSTRO)
de la Dra. Sra. Leblanc, de París
Sus fines son blanquear y purificar la piel, impedir o hacer desaparecer la aspereza de la misma, quitar manchas, granos, arrugas y toda clase de imperfecciones del cutis, al que dota de una brillantez y una pureza imposible de obtener por ningún otro medio de los conocidos. Es liviano, flexible y sustituye muy ventajosamente los cosméticos y polvos, que en resumen resultan costar mucho más caros que este antifaz. Se remiten, gratis, certificados y folletos explicativos. Dirigirse por carta o personalmente al

Se coloca tres veces por semana durante el suño.

REP: Sra. LEBLANC - 1128, Calle SUIPACHA, 1128

NOTA. — La casa es atendida por señoras.



De Catamarca



El cabo conscripto M. Monserrat Gómez y el conscripto G. Juárez, que fueron premiados por la «Ira Patria».

Las señoras y señoritas de la sociedad «Ira Patria», reunidas en el lunch que, después de la entrega de premios a los conscriptos, se sirvió en el casino de oficiales.



Interesante conjunto de niñas que tomaron parte en la fiesta celebrada a beneficio de las obras de las Hermanas Franciscanas.

LO MÁS PERFECTO Y ECONÓMICO
PARA

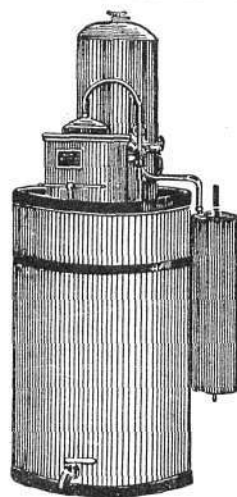
Alumbrado y Calefacción

ES EL APARATO GENERADOR DE GAS ACETILENO

“MOLET”

que constituye la última palabra en la materia. Produce el gas a medida que se consume, evitando así todo peligro. Se carga sin interrumpir el funcionamiento, y permite utilizar el gas para todos los usos, tales como la calefacción por medio de estufas, cocinas, calentadores para baños, etc., etc. La perfecta depuración del gas, y el esmero con que efectuamos las instalaciones, completan las insuperables condiciones de nuestro sistema, obteniendo una luz fija, brillante y confortable, larga duración de los picos, y ausencia de los molestos escapes.

Tenemos gran surtido de artefactos, y efectuamos instalaciones completas en cualquier punto, a precios módicos.



Señores STORNI & MINGO

Paseo de Julio esq. Lavalle, 200.

Sírvanse remitirme su catálogo “Z”, con detalles completos.

Nombre

Dirección

Sucesores de A. MOLET

STORNI & MINGO

PASEO de JULIO esq. LAVALLE, 200

NOTA. - Tenemos siempre gran existencia de carburo de calcio.

WHISKY JOHNNIE WALKER

¡Adelante de todos!

Conviene recordar que cuesta el mismo trabajo decir "Johnnie Walker" que decir "Whisky". Así, pues, pida siempre "Un Johnnie Walker", para estar seguro de que obtiene la bebida verdaderamente añeja.

No se vende una gota de Johnnie que tenga menos de 6 años.

Exija siempre la botella patentada, que no se puede volver a llenar.



PIDANLO en todas
las Confiterías, Bars
y Almacenes.

Unicos agentes para la República:

MACKINTOSH Hnos.

SARMIENTO, 327 - Bs. Aires



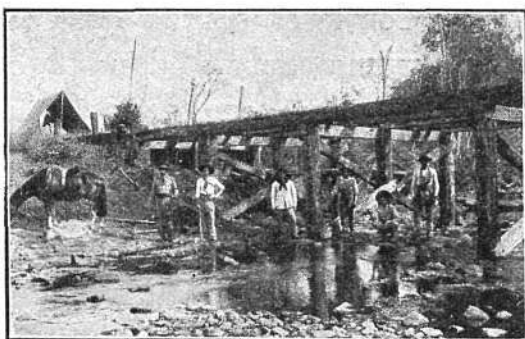
Nació en 1870
y cada día
aumenta su vigor



VIEDMA (Río Negro) — Los socios del Círculo de Obreros, reunidos en el patio del Colegio Salesiano, el día en que se celebró la conmemoración del santo patrono.



BOMPLAND (Misiones). — Personal docente y vecinos, durante la inauguración de la escuela super.or alternada.



Puente que se está construyendo sobre el río «Mártires». — Cuadrilla trabajando.



NO ESPERE A MAÑANA!

Si Vd. soporta los sufrimientos que se derivan de una enfermedad rebelde, contra la cual nada han podido los tratamientos medicinales...

Si Vd. se siente, además de enfermo, apenado por la tenacidad de su mal que amenaza concluir con sus energías y quizás con su vida...

Si Vd. comprende que su dolencia es el resultado de excesos anteriores, que a sus músculos les faltan fuerzas y a su organismo virilidad...

No se demore ni un solo día más!

Escribame con fe. Explíqueme, como pueda, el origen de su enfermedad; dígame cuáles son los síntomas principales y es **muy posible, seguro casi, que yo lo curaré con mi FAJA ELECTRICA.**

Ni un solo centavo le cuesta a usted consultarme, ya sea por carta o viniendo a visitarme. Y siendo así, ¿por qué ha de esperar usted más tiempo?

Si yo le ofrezco interesarme **GRATUITAMENTE** por usted, analizar su caso y decirle sinceramente si el maravilloso poder de mi **HERCULEX ELECTRIC** es o no capaz de vencer su dolencia y devolverle su salud perdida. Si yo **LE PRUEBO**, con centenares de certificados y testimonios de agradecimiento, que desde hace más de 40 años vengo realizando asombrosas curaciones. Si le digo que tengo cerca de medio siglo de experiencia en mi especialidad, ¿qué razón hay para que usted no acepte mi ofrecimiento? ¿Qué motivo existe para que dude de que también a usted puedo curarlo?

No espere más; envíeme su dirección y le remitiré a vuelta de correo, gratis y franco, pago, además de un folleto conteniendo centenares de testimonios de ex enfermos que he curado con mi **FAJA ELECTRICA**, mis dos obritas médicas «Vigor» y «Salud», en las cuales hallará usted interesantísimos datos que redundan en beneficio de su salud.

Dr. T. A. SANDEN - C. Pellegrini, 105 - Buenos Aires

Horas de consulta: De 9 a. m. a 6 p. m. — Domingos: De 10 a 12 m.



Levadura de Frutas = Gibson =



**NO HAY BELLEZA SI NO SE OSTENTA UN
CUTIS LIMPIO, SANO Y DE BUEN COLOR.**

Estas propiedades, que jamás pudieron conseguir con ninguna medicación interna, las proporciona en poco tiempo nuestra **LEVADURA DE FRUTAS**, debido a su acción específica contra todas las **afecciones cutáneas y supuraciones en general**.

Preparada con frutas frescas de la estación, tiene el gusto agradable y las propiedades laxativas de éstas; es por eso que **mueve el vientre sin la violencia de los purgantes**, cura la **jaqueca** y el **estreñimiento** y hace nuestra vida más fisiológica.

SOLICITENSE FOLLETOS, GRATIS.

Farmacia y Droguería **DIEGO GIBSON** - 168, DEFENSA, 192. Suc.: Bmé. Mitre y San Martín.



RICINOL

¡Los niños piden más!

**Purgante suave y agradable, para
niños y adultos.**

El éxito alcanzado por nuestro purgante **RICINOL**, no lo atribuimos exclusivamente a la combinación feliz de su fórmula sino a la inmejorable calidad del Aceite Castor que empleamos; es éste tan refinado y puro que su olor y sabor característico están completamente ausentes, lo cual hace que en el **RICINOL** se note únicamente el agradable gusto del café.

Esta es la causa de que niños y adultos prefieran nuestro purgante a cualquier otra preparación, y de que se hayan vendido durante el año 1913

120.000 frascos.

Farmacia y Droguería **DIEGO GIBSON**-168, DEFENSA, 192. Suc.: B. Mitre y San Martín.



OBLEAS GIBSON

Quitan el dolor de cabeza en pocos minutos y no ejercen ninguna acción sobre el corazón.

Están indicadas en toda clase de dolores, especialmente en las cefalalgias (dolores de cabeza), las que desaparecen en breves instantes con una sola oblea. Excelentes en las Neuralgias, Influenza,

Dolores reumáticos, Ciática, etc.—Se venden en todas las farmacias — \$ 0.60 la caja.

Suc. **DIEGO GIBSON**, 168 Defensa 192. Suc. B. Mitre y S. Martín



Callicida del Dr. MACK

Uselo usted una vez y se convencerá de que es el mejor de los callicidas.

Extirpa toda clase de callosidades rápidamente y sin dolor, eliminando completamente toda intervención de instrumentos cortantes. — Píntese el callo mañana y noche durante tres días: al cabo de este tiempo, sumérjase en agua caliente y el callo saldrá entero con sólo arrancarlo con la uña. — Se vende en todas las farmacias.

Suc. **DIEGO GIBSON**, 168 Defensa 192. Suc. B. Mitre y S. Martín

Del interior



SAN JUAN. — Doctor Horacio C. Videla, nuevo ministro de gobierno e instrucción pública



Señor M. G. Quiroga, nuevo ministro de hacienda y obras públicas.



Señor Oscar Correa Arce, nuevo jefe de policía de San Juan.

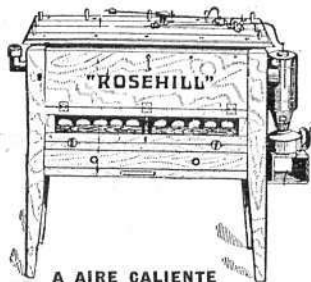


CONCORDIA (E. R.) — Manifestación celebrada el 26 de mayo por los elementos "carbocistas".



CONCORDIA. — Fiesta campestre, llevada a efecto por la sociedad "Juventud Alegre".

INCUBADORAS y madres artificiales "ROSEHILL" SON LAS MEJORES



A AIRE CALIENTE

De 40 y 60 huevos, con 1 regulador.
De 100, 200 y 300 huevos, con 2 reguladores.
Madres artificiales, para adentro y afuera, de 4 tipos.
Accesorios en general para la Industria Avícola.

CATÁLOGOS GRATIS

GOLDKUHLE & BROSTRÖM L^{DA}

Unicos importadores de las afamadas desnatadoras

ALFA-LAVAL

BELGRANO, 1138 - Buenos Aires

Mejor que la Mejor CERVEZA INGLESA

KOPS SIN ALCOHOL
NEGRA
ó BLANCA



Fabricada en Londres, de la más pura malta, lúpulo, etc. Es recomendada por sus cualidades altamente nutritivas y fortificantes.

Es la mejor cosa que pueden tomar las señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles y toda persona que deba alimentarse bien, es inmejorable.

Se garantiza no contener ALCOHOL.

Las dos clases,

Por docena, \$ 6 c/l.

ó por cajón de seis docenas de medias botellas, \$ 33 c/l.

Escriba á su almacenero ó directamente al único Introdutor.

WILLIAM H. LOGAN

CANGALLO, 640

Donde se venden por mayor y menor
BUENOS AIRES



Los sordos oyen

En el teatro, en la iglesia,
en los conciertos, en sus
relaciones comerciales y so-
ciales... Oyen, en fin, nor-
malmente, en todas partes.

Tanto si su sordera es muy antigua, como
si es reciente, puede Vd. oír y gozar las
delicias de la buena música, de la con-
versación amena, de la comedia intere-
sante, gracias al famoso

“Mears Ear Phone”

De resultados maravillosos
y de empleo casi invisible.

Tenemos un sinnúmero de testimonios de per-
sonas en esta República, que están usando este
maravilloso instrumento, los que enseñaremos
con placer a los interesados, y demostraremos
también, gratuitamente, los méritos excepcionales
del aparato.

El costo está al alcance de todos.

Si no puede visitarnos, escribanos, pidiendo fo-
llete explicativo N.º 79. Horas: de 9 a. m. a 7 p. m.

GREEN y Cía.

Sarmiento, 643 — Escritorio 230-231

Se necesitan agentes de responsabilidad.

Sucursal en Montevideo:
SAN JOSE, 1133.

Agente en España:
FEDERICO LAFITTE - VIGO.



RESISTENCIA (Chaco). — Doctor Arturo E. Alvarez, nombrado Director de la Asistencia Pública.



INGENIERO LUIGGI (Pampa). — Comisión de señoras y caballeros que organizaron las fiestas populares últimamente realizadas.



SAN ISIDRO. — Alumnos de la escuela número 2, en las fiestas mayas.



Acto patriótico en la plaza pública. — El doctor Gómez, hablando.

POLVO GRASEOSO DE LEICHNER

IMPORTANTE

En vista de la enorme cantidad de polveritas-obsequio que nos han sido pedidas de todos los puntos de la República, y no alcanzando las que tenemos para atender todos los pedidos, comunicamos a las personas que han enviado el cupón publicado en nuestro aviso anterior, que hemos pedido telegráficamente a Europa una nueva partida de polveritas, que apenas lleguen serán enviadas por correo a todas las personas que habiendo enviado el cupón, no hayan recibido la polverita.

MENDEL & Cía.

NOTA. — Los cupones quedan sin valor desde el día 5 del corriente, y no serán atendidos los que lleguen a nuestro poder después de esa fecha.



FLOR DE LIS

PURA YERBA MATE PARAGUAYA

**LE HACE LAMER LA BOMBILLA
DESPUES DE AGOTADA EL AGUA.**

La Industrial Paraguaya (S. A.)

(Fundada en 1887) ASUNCION.

Sucursal en Buenos Aires: CHILE, 460



A los que Tosen

En estos tiempos húmedos y fríos todo el mundo tose, y hay todavía muchos que ignoran cuál es el mejor remedio para sanar de la tos.

Ya sea esta tos reciente o crónica, ya provenga de un resfrió, de una influenza, de una bronquitis crónica, de un asma con silbido de los bronquios, convéngase usted de que no existe sino un remedio único en el mundo para sanarlo a usted, y este remedio es el maravilloso **Jarabe de los Vosgos Cazé**.

Averigüe usted en cualquier parte, pregunte, interrogue, interpele usted a su médico, todos le contestarán lo mismo. Leyendo lo que sigue se quedará usted admirado.

"Yo era muy predispuesta a resfriarme, y "después de un ataque de influenza, me quedó "una tos penosa que me desgarraba el pecho, "y de la cual no conseguía librarme. A veces "me sobrevenían sofocaciones tales que no sabía "ya que hacer. La tos se hizo continua, y a pesar de todos los remedios nada era capaz de "calmarla. Recurrí entonces al **Jarabe de los Vosgos Cazé** y quedé maravillado de su eficacia. De un día para otro la tos se calmó, "pasé mejores noches, desaparecieron mis dolores y me sané rápidamente.

"Recomiendo a todo el mundo vuestro **Jarabe de los Vosgos**, y es lo menos que puedo hacer "para demostrarle a usted mi agradecimiento.

"Mme. Frilay.

"16, Rue Joseph Guillard, Vincennes."

Ante pruebas tan convincentes, convendrá usted, en que si tose todavía, es porque usted quiere. Al alcance de su mano tiene usted el mejor remedio que existe en el mundo, y este remedio es el **Jarabe de los Vosgos Cazé**.

Bajo su influencia y desde las primeras cucharadas la tos disminuye para desaparecer pronto; la opresión cesa, las flemas se desprenden, el sueño se vuelve tranquilo y reparador.

No demore usted; tome bien pronto el **Jarabe de los Vosgos Cazé**. Tómelo usted con confianza. Nunca empleará usted mejor su dinero: su tos no se prolongará.

Fabricado por M. Cazé, perito químico de la Municipalidad de París, 68 bis, avenue de Châtillon (París).

De venta en las farmacias: FRANCO-INGLESA, 581, Sarmiento; DIEGO GIBSON, 192, Defensa y San Martín esq. B. Mitre; DEL PUEBLO, KELLY-NAVA, Santa Fe y R. Peña; DOMINGUEZ y ROSENDO, Lavalle y Carlos Pellegrini, y en todas las buenas farmacias.

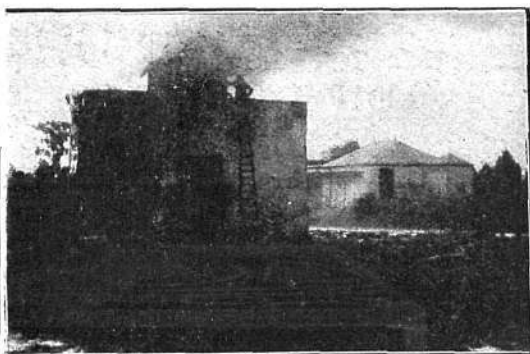
Fiestas mayas en Lomas



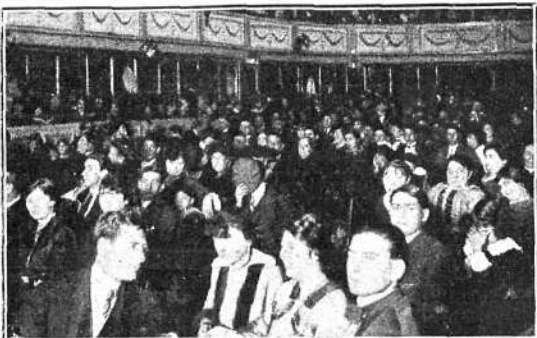
El cuerpo de bomberos voluntarios, desfilando con todos sus elementos por las calles de la localidad, el día 25 de mayo.



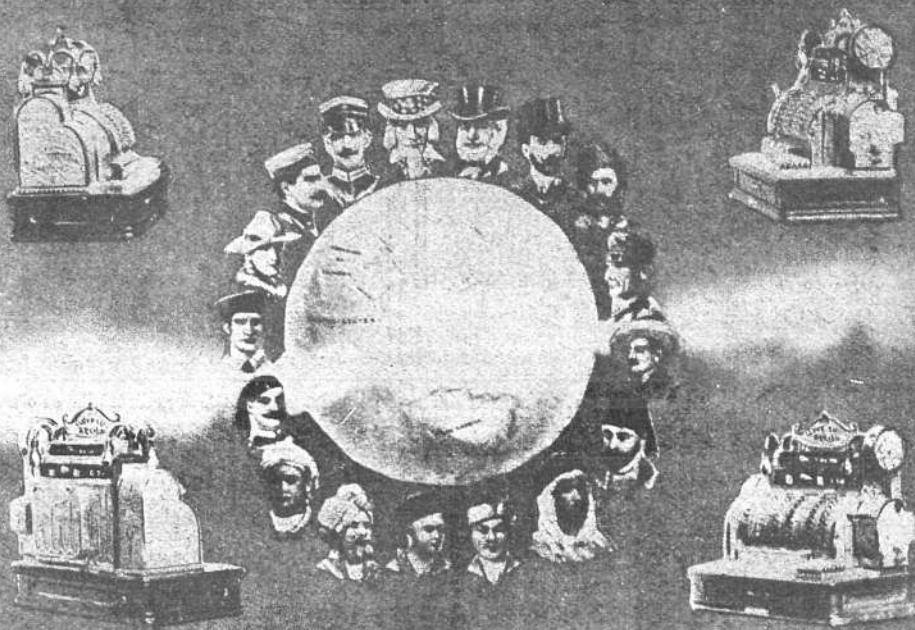
La oficialidad de los voluntarios: comandante Beruti, mayor Gren, capitanes Gómez y Olauzet y subteniente Herrero.



Simulacro de incendio, efectuado por los bomberos voluntarios.



Velada con que celebraron el aniversario patrio los profesores y alumnos de la Escuela Normal.



Alrededor Del Mundo

Así como el sol brilla sobre todo el globo, así también el sonido del timbre de la Caja Registradora "National" se oye en todos los confines del mundo civilizado.

Entre los ruidos discordes de muchas industrias y la babel de muchos idiomas, el timbre suena siempre como símbolo de protección.

En cualquiera lugar donde los hombres se asocien para comerciar en tiendas, almacenes, oficinas, vapores o ferrocarriles, la Caja Registradora "National" impone la corrección e integridad, y asegura las ganancias y garantiza la ausencia de descuidos, de olvidos y de abusos provocados por la tentación.

No importa quién sea, qué clase de negocio tenga o dónde esté ubicado, si Vd. maneja dinero o lleva cuentas, hay un estilo o modelo de Caja Registradora "National", especialmente adecuado a sus necesidades.

Mándenos el cupón adjunto, y le explicaremos cómo el sistema de negocio que ha aumentado las ganancias de más de un millón de comerciantes en todas las partes del mundo, ayudará también a Vd.

La Compañía de
Cajas Registradoras
"NATIONAL"
Callao y Sarmiento
Buenos Aires

La Compañía de Cajas Registradoras "National".
Callao y Sarmiento. - Buenos Aires

Sírvase mandarme información que me diga cómo la Caja Registradora "National" protegerá mi negocio y aumentará mis ganancias netas.

Nombre.....

Dirección.....

Número de empleados.....

C. y C. to Clase de negocio.....

Fiestas mayas en La Plata



El doctor Moreno, monseñor Alberti y la comisión que fué a distribuir ropas y regalos a los presos de la penitenciaría, en ocasión de las fiestas patrias.



Los presos, oyendo la misa que celebró monseñor Alberti.



Comitiva oficial, dirigiéndose a San Ponciano, para asistir al Tedéum.

Dioxogen es una necesidad para el Hogar.

Insuperable para la Higiene de la boca.

El antiséptico más poderoso, eficaz y absolutamente inofensivo.

La acción que el **Dioxogen** ejerce sobre el cutis es altamente beneficiosa.

Elimina rápidamente los granos, manchas y demás enfermedades cutáneas.

El primer auxilio en casos de cortaduras, quemaduras, picaduras de insectos, etc.

Las buenas Droguerías y Farmacias venden el **Dioxogen**

¡Dueños de Cafés!! = ¿Desean Vdes. aumentar sus utilidades de modo seguro?

Pues bien; sepulsen sus antiguas "carretas" y sigan el ejemplo de sus competidores, reemplazándolas con los afamados billares Norte Americanos, marca "BRUNSWICK", equipados con las célebres barandas de match "Monarch".

Premiado con el
«Grand Prix»
en CHICAGO,
ST. LOUIS,
BUFFALO,
PARIS,
MILAN,
BRUSELAS.



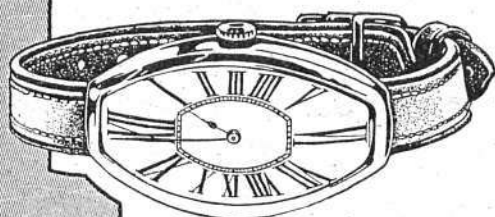
Informes y Catálogos, gratis.

The Brunswick - Balke - Collender Co.

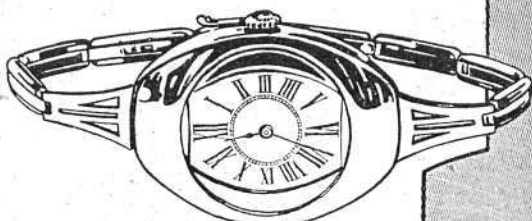
Escritorio y Exposición: Libertad, 131, Buenos Aires.
Talleres y Depósito: Díaz Vélez, 4262.

He aquí la lista de las casas que se imponen en Buenos Aires:

- Gran Café «Select Buen Orden», Bdo. Irigoyen, 1515 — 24 Billares.
- Gran Café «Select Suipacha», Suipacha, 470 — 17 Billares.
- Gran Café «Record», Santa Fe, 2470 — 12 billares.
- Gran Café «Las Orquídeas», S. América y Yerbal — 12 Billares.
- Gran Café «La Castellana», Av. de Mayo, 1139 — 9 Billares.
- Gran Café «Select Lavalle», Lavalle, 921 — 7 Billares.
- Gran Café «Colón», Rivadavia, 1000 — 6 Billares.
- Gran Café «Ideal», Corrientes, 1199 — 6 Billares.
- Gran Café «Argentino», Av. de Mayo, 1345 — 5 Billares.
- Gran Café de Ronderos Hnos., Cabildo, 2209 — 4 Billares.
- Gran Café «Sarmiento», Córdoba, 2565 — 3 Billares.



H 2/29. Pulsera-reloj de última moda,
marcha garantida áncora de plata, \$ 45



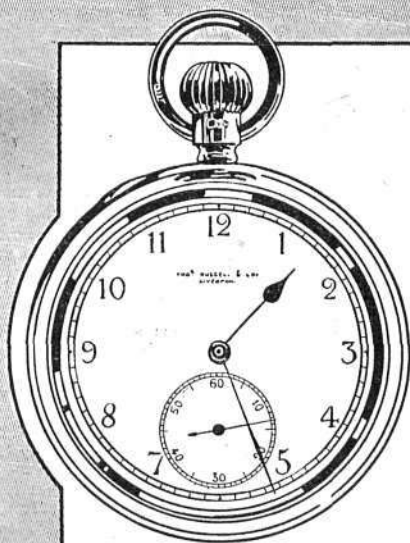
H 2/30. Pulsera-reloj de oro 18 kilates
de marcha exacta, áncora..... \$ 140
N. B. - La pulsera es extensible.

Florida
484

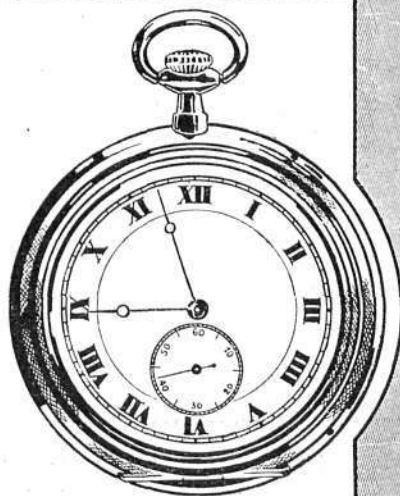
BARLOW'S

Florida
488

GRAN EXPOSICION
de PULSERA - RELOJES
y RELOJES DE BOLSILLO
de GRAN MODA



H 2/31. Reloj «Russell», de oro 18 ki-
lates, garantido por 25 años..... \$ 175
En plata..... \$ 22



H 4/31. Reloj de oro para frac, esfera
con una línea de esmalte..... \$ 100

Fiestas mayas en Tucumán



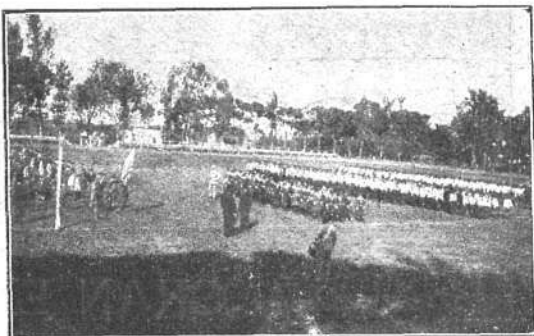
El poder ejecutivo presenciando el desfile de la tropa, desde la puerta del palacio de gobierno.



Los estudiantes de comercio que tomaron parte en la manifestación patriótica de los escolares.



La manifestación pública realizada en la Plaza Independencia, por los alumnos de la Escuela Belgrano.



Los niños y niñas de los colegios, haciendo ejercicios en el «Gimnasio 21 de Septiembre», el día patrio.

—Europa?

AUNQUE frecuentado por príncipes, el primer Hotel de Europa tiene la reputación entre los visitadores de Sud América de ser un establecimiento de los más simples, cómodos y convenientes de su clase en Londres. Este gran hotel refleja lo que llamamos la animación ó la "Vida," más verdaderamente que cualquier otro establecimiento en Londres. Tiene acomodación para 850 huéspedes. Cada pieza tiene su cuarto de baño. Teléfono en cada pieza. Excelente situación, central. Comidas á la carte á precio fijo. Orquesta todo el día. Tarifa moderada. Tiene el más famoso patio de palmeras en Europa.

Librito de informes gratis de las oficinas de este periódico.

F. W. KAISER, Gerente General.

HOTEL CECIL
London

El Primer Hotel de Europa.

Escriba Ud. a esta Señora, si desea curar a un hombre del vicio de la bebida.

Ella lo hizo con buen éxito con su esposo, hermano, y gran número de vecinos, y le dirá francamente como empleó este sencillísimo método con excelentes resultados.



La Señora Margaret Anderson quien curó a su esposo del uso excesivo de la bebida.

Usted puede usar este método para curar una persona que se emborrache sin que lo note, y sin que el público se entere de sus asuntos privados. La señora Anderson está ansiosa de ayudar a otras personas, y por esta razón le aconsejamos con sinceridad, que si tiene algún ser querido que sea dado a la bebida, le escriba hoy mismo sin falta, y le dirá como curó a su esposo.

No le pide ni un céntimo por estos consejos, y por esa razón debería escribirle sin demora alguna. Naturalmente espera que Ud. se interese en la persona que desee curar de la bebida excesiva, y no que le escriba solamente por curiosidad.

Dirijase a ella con toda franqueza y confianza:

Mrs. Margaret Anderson

175 Calle María Hilburn, New York, E. U. A.

Si desea segura respuesta, indique claramente su nombre (Sr., Sra. o Srta.), la ciudad o pueblo, la calle y número y la provincia.

La suprema felicidad de una madre
consiste en poder amamantar a su hijo y verle
desarrollarse sano, robusto y fuerte.

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

“EL MEJOR EXTRACTO DE MALTA”



da a las madres esa satisfacción, pues es la be-
bida tónica y nutritiva más pura, la que mejor
las alimenta y fortalece y la que les produce
mayor abundancia de leche rica y
sana para la perfecta crianza
del niño.

Muy importante:

“Una de las principales revistas
ilustradas del país, dice en su
último número”:

Los niños y la lactancia

“En Escocia, Suecia y Noruega,
donde la **lactancia materna** se ha-
lla más difundida, la mortalidad
infantil se reduce al minimum,
mientras que en los grandes cen-
tros, donde las madres crían a
sus hijos **por medios artificiales**, esa
mortalidad arroja un 85 %!!!



AFRICANA EXTRACTO DOBLE, se vende en todas partes. En la capital, \$ 4 doc.

CERVERIA BIECKERT Lda., SAN JUAN, 3334, Bs. As. U.T. 2272 (Mitre)
C. T. 290 (Oeste)

Fiestas mayas en San Luis



Velada literaria de la Escuela Normal de Maestras. — Cuadro «La Patricias Argentinas», representado por alumnas del tercer grado.



Una parte de la concurrencia al festival de la Escuela Normal.



Personal de Correos y Telégrafos, que festejó la fecha patria con un almuerzo campestre.

Kola- Cardinette

**Llena sus
arterias con
nueva y rica
sangre.**

Si desea usted una salud
radiante y nervios bien
templados, es necesario
que posea sangre sa-
ludable.



Kola Cardinette

no es meramente un tónico, es un
creador de sangre, un alimento nu-
tritivo para los nervios.

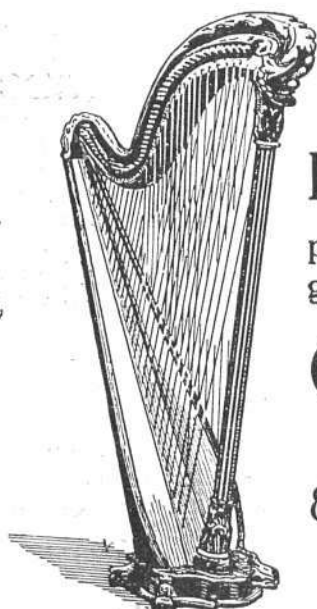
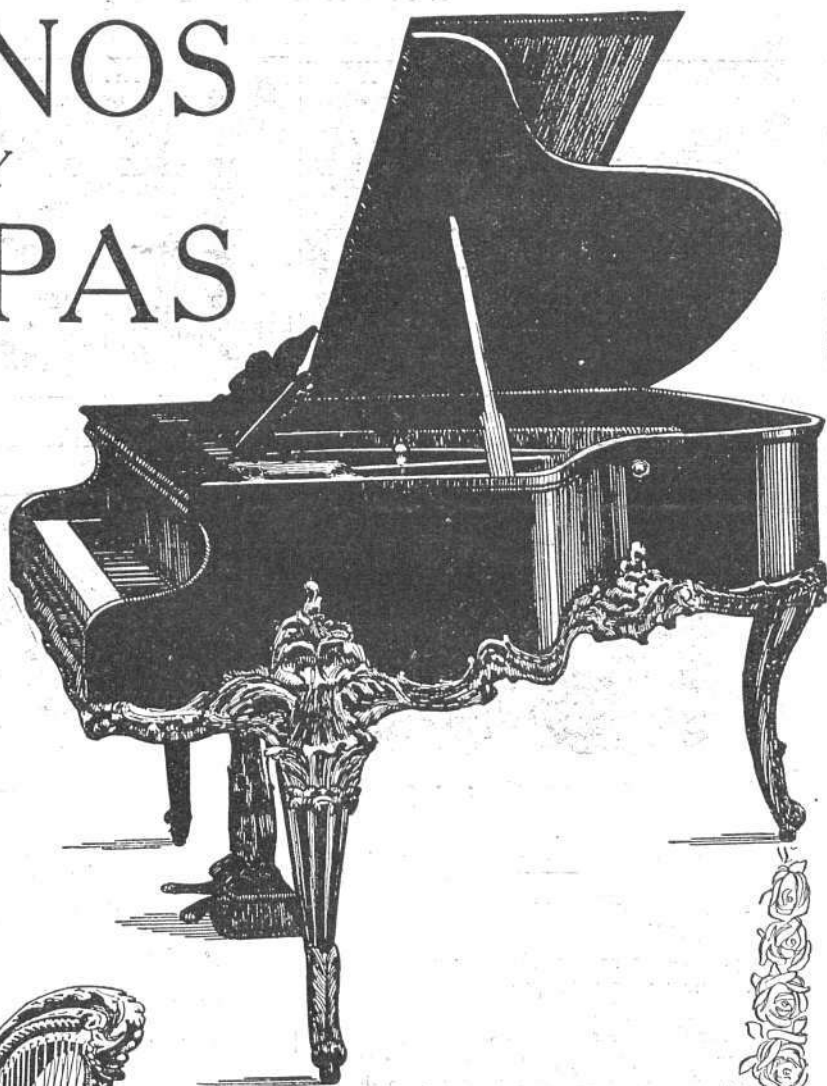
Promueve fuerza y vigor, no es un
estímulo momentáneo pero verda-
dera fuerza y vitalidad.

Se obtiene en todas las principales far-
macias de las Repúblicas Argentina,
Uruguay y Chile.

Paísade M^og. Co.
Yonkers (New York)

Sucursal en Buenos Aires:
1191, Viamonte

PIANOS Y ARPAS



Desde el modesto instrumento para estudio, al riquísimo mueble de lujo, puede encontrarlos la persona más exigente en la renombrada casa

OBIGLIO E HIJOS

Sucesores de BORGARELLO y OBIGLIO

839 - Avenida de Mayo - 839

VENTAS POR MENSUALIDADES.

CATALOGOS GRATIS.

Fiestas mayas en San Luis



Escuelas normales llegando a la plaza Independencia, para cantar el himno nacional.



El gobernador, doctor Daract, y comitiva, durante el Tedeum oficiado en la iglesia matriz.



El gobernador y su comitiva, llegando a la catedral.



Algunas parejas durante el baile del Club Social, el día 25.

Acalorada discusión sobre el 7

Hace pocos días se suscitó una acalorada discusión en uno de los principales cafés de Buenos Aires.

Había reunidas seis personas y empezaron a desarrollar varios temas, prestando unánimemente conformidad a todos ellos, pero a uno de los presentes se le ocurrió presentar a la discusión, el cigarrillo.

Este tema fué el más interesante, por ser todos ellos fumadores. La discusión iba siendo cada vez más interesante: se discutieron todas las marcas en circulación; la una, que adolecía de un defecto, y la otra, de otro; que esa contiene opio y la otra es tabaco muy inferior, en fin, no era posible entre las seis personas declarar un cigarrillo bueno y de acuerdo con su precio.

En lo más álgido de la discusión, un señor que estaba presente solicitó le permitieran terciar en el solemne debate, y una vez concedido dijo: Es realmente, señores, una gran casualidad, ustedes son seis y yo soy el 7 (quiero decir la séptima persona), y, en consecuencia, representante genuino por numeración de la nueva marquilla de cigarrillos 7. Sacó una carterita de 7 cigarrillos (el atado tiene 2 carteritas) y les invitó. Prendió cada uno un cigarrillo y todos, a la vez que lo saboreaban con placer, resolvieron por unanimidad fumar solamente los cigarrillos marca 7, de 20 y 30 centavos, y recomendar con carácter oficial sean fumados en toda la República, por ser los mejores.

ANEMIA-CLOROSIS
 APROBACIÓN DE LA ACADEMIA
 DE
 MEDICINA DE PARÍS

Píldoras y Jarabe
BLANCARD

Blancard DOSIS | 2 4 6 Píldoras
 | 1 á 3 Cucharadas

DEBILIDADES-ESCRÓFULAS

COMMON SENSE EXTIRPA SIN OLOR **RATAS**
CUCARACHAS y CHINCHES
LATAS DE \$ 130. 3-5-8-15
EN LAS FARMACIAS
Cenecorato: **ARTURO O DIESEL** y Cia
CALLE ARTURO OYARZUA 1074 SAN MIGUEL ALCALÁ

De 100 viajeros, 90 por lo menos usan equipajes comprados en nuestra casa.

Porque no hay otra en el país que pueda ofrecer mayor surtido y variedad en el ramo, mejor calidad en los artículos ni más modicidad en los precios.

Nuestros BAULES y VALIJAS se distinguen por su ELEGANCIA, SOLIDEZ, DURACION, COMODIDAD y ECONOMIA.

Antes de proveerse Vd. de

ARTÍCULOS PARA VIAJE

visítenos y se ahorrará así molestias, tiempo y dinero.

Recomendamos muy especialmente los afamados BAULES de FIBRA, de MORITZ MADLER (LEIPZIG), de los cuales somos únicos importadores y concesionarios.

GUTIÉRREZ, BLANCO y Cía.
ANTIGUA CASA ECHEGARAY

1002, VICTORIA, 1026 - Bs. Aires

Artículos de Talabartería en general

Enviamos catálogos ilustrados, gratis, a quien los solicite.



Fiestas mayas en el interior



MONTEROS (Tucumán). — La recepción en la casa municipal, el día 25 de mayo.



MONTEROS. — Alumnos de las escuelas públicas, durante las fiestas.



BANFIELD. — Escolares que fueron obsequiados con un lunch, por el intendente, el 25 de mayo.

Los botes de Mullins de acero no pueden hundirse



No es necesario calafatearlos, ni hacerles reparaciones alguna. Son ideales para uso en aguas tropicales, porque no los daña el tórpedos o animal roedor. Están contruidos como los Botes Torpedo del Gobierno, con lánimas de acero y equipados con cámaras de aire como los botes salvavidas. Completamente garantizados contra pinchaduras o grietas. Están equipados con motores ligeros, sólidos y potentes, que se pueden operar con gasolina o kerosene. Una persona sola puede manejarlos. Están equipados con escape de vapor, silencioso dentro del agua. Un principiante puede manejarlos. Se empaquetan fuertemente para la exportación. Todos los botes se ponen a prueba antes de salir de la fábrica, así es que van ya listos para botarse al agua y usarse inmediatamente. Catálogos gratis, en español.—The W. H. Mullins Company, Departamento para la exportación H. J. Salem, Ohio, E. U. de A.

Costan menos y duran mas que los botes de madera



A RETRATARSE a la Sociedad Artística

Calle C. PELLEGRINI 282 - Bs. Aires.
Es la casa que conviene más, porque trabaja bien y barato, da peinado gratis y regala un retrato grande con marco, a decena de retratos finos de \$ 16.

Postales finas, \$ 4 la docena. Miniatura en forma esmalte, \$ 3 c/u. Para retratos a lápiz y al óleo, contamos con excelente artista pintor. Sacamos vistas interiores o vapor o domo.



¡NO MAS CANAS!

Nereolina La mejor de las tinturas para teñir el cabello y la barba. En venta en el depósito, Moine y Soullignac, Rivadavia, 737; Badaracco, Cuyo, 569; Murray, Florida, 501; L. Filippini, Santa Fe, 1000; y peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 2; Larrieu y Cazalé, Callao, 160. Depositario: Pianavia y Cia., Méjico, 502. Precios: \$ 6.75 la caja. Encomienda: \$ 0.60.



Casa de Remates de A. S. GAMBA y Cía.

Rematadores Públicos

REMATES SEMANALES: MARTES Y VIERNES

Potros, Caballos, Carruajes, Carros y Guarniciones

BELGRANO, 2644 - Buenos Aires

Unión Telefónica, 178. Mitre.

Cooperativa Telefónica, 58. Oeste.



LOTERIA NACIONAL

la más equitativa del mundo. A 177 asciende ahora el número de premios mayores vendidos a sus clientes por la muy acreditada CASA VACCARO, la más afortunada de la República. Próximos sorteos: Junio 9, de \$ 150.000, el billete entero vale \$ 31.50, y el quinto, \$ 6.30; y Junio 16, 23 y 30, de \$ 100.000, el billete vale \$ 21, y el quinto, \$ 4.20. A cada pedido debe añadirse, para gastos de envío: interior, \$ 1; exterior, \$ 3. Los giros y pedidos, desde cualquier punto del interior y exterior, deben hacerse a Severo Vaccaro, Av. de Mayo, 646—Buenos Aires.



Usted deposita plata en el banco

cada vez que insiste en obtener
la **MALTA PALERMO** en lugar
de aceptar cualquier sustituto.

Analizando y comparando este
extracto de malta con otros,
resulta que una botella de
MALTA PALERMO contiene do-
ble cantidad de sustancias nu-
tritivas que una botella de
ciertos sustitutos del mismo
volumen.

Y como Vd. no paga el doble
precio por la **MALTA PALERMO**,
la economía salta a la vista.

Se vende en todas partes, a 0.65 la bot.
y \$ 14.— el cajón de 24.

CERVECERÍA PALERMO

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

3253 - SANTA FE - 3253

TELÉFONOS: { Unión, 110 y 141 (Palermo)
Cooperativa, 5 y 28 (Norte)

Concesionario en la República del Uruguay:

JUAN MUSANTE

25 de Mayo, 701 (esq. Juncal), Montevideo



LA VERDAD SOBRE LA SORDERA

No hay condición mas triste que la de ser sordo. En efecto, el que padece de *Sordera* o de *dureza de oído*, además de no poder gozar del placer de la conversación o de la elocuencia, se vé expuesto frecuentemente á las burlas de los que le rodean, y á un aislamiento poco caritativo.

Por esta razón, el OTYL importantísimo descubrimiento de los Drs. Hornswey y Ransdall, no será nunca bastante apreciado pues gracias á él todos los que padecen de *sordera* ó *dureza de oídos* o *zumbidos*, tienen la seguridad de *curar completa y radicalmente*.

En contraposición á los antiguos procedimientos clásicos (sondajes, insuflaciones, aparatos) el método de



Hornswey y Ransdall obra localmente por una nueva técnica, por un estímulo lento suave y progresivo de los nervios sensorios.

En algunos días los ruidos, aun los mas fuertes y tenaces, desaparecen y el oído se vuelve claro, fino y sensible.

Además de su eficacia, este método es de sencillísima aplicación: no se emplean drogas de ningún género y su precio está al alcance aun de las fortunas mas modestas.

Informe presentado a la Academia de Medicina (París, Julio, 913-Vienna, Agosto, 1913).

La acción terapéutica del METODO OTYL está garantizada de la manera mas absoluta y formal.

ENTERAMENTE GRATIS

Se envía, á quien le pida un interesantísimo opúsculo donde se explican las causas de la *Sordera* e indicando el método de curar e igualmente por medio del OTYL.

THE OTYL, 31, High Holborn, London, W.C. (Serv. 22)
(Franquear con 0.12).



BAHIA BLANCA.— Alumnas de los colegios públicos, dirigiéndose a la municipalidad, para cantar el himno nacional.



Reparto de viveres a los pobres, en la mañana del 25 de mayo



ZARATE.— Acto patriótico de las escuelas, en la plaza central.— La niña A. Comelli, pronunciando un discurso.



PUNTA ALTA.— Grupo de personas que concurrieron a la celebración de la fecha patria, en aquella localidad.



BICICLETAS MARCA LYRA

durable, elegante, precio módico. - Pidas nuestro catálogo GW sobre máquinas de coser, máquinas parianles, artículos para toda clase de sport y uso particular.

Hermann Klaassen. G m h H PRENZLAU (Alemania)

BIZCOCHOS 'Allenburys' RUSKS

Una adición valiosa en la alimentación del niño.

Estos bizcochos son de gran conveniencia para la alimentación de la criatura, después de los 10 meses de edad.

MUY NUTRITIVOS
DE FÁCIL DIGESTIÓN
Y AGRADABLES
AL PALADAR



Muy recomendados por la profesión médica

Un bebé "Allenburys" (15 meses de edad), criado desde el nacimiento con los Alimentos "Allenburys".

LOS BIZCOCHOS "ALLENBURYS", y TAMBIEN LOS ALIMENTOS "ALLENBURYS", PARA CRIATURAS, ESTAN EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

PROFESIONALES RECOMENDADOS

914 (606) Se APLICA por el
Dr. ALLIEVO

en su propio consultorio,

Sarmiento, 1612. Sin necesidad de
Enfermedades secretas y de Señoras
guardar cama.
Consultas de 1 a 4 p. m.



**EMILIO
SALGADO**

Cirujano-dentista

8192 RIVADAVIA 2192

Dr. Aurelio Gomez

Enfermedades

del Estómago, Hígado e Intestinos

Consultas de 3 a 5 p. m.

U. T., 1695, Lib. — B MITRE, 2052

Dr. A. R. ZAMBRINI

Jefe de Clínica, del servicio de nariz,
garganta y oídos del Hospital San Roque
C. PELLEGRINI 571. — De 1 a 4 p. m.

J. BONANSEA



Cirujano-Dentista

de la Universidad de
Bolonía y de la Fa-
cultad de Ciencias

médicas de Buenos Aires.

CALLE MORENO, 999

Dr. P. Castro Escada

Atiende especialmente enfermedades de
niños y de las vías urinarias — uretra
v jiga, próstata, riñón — Consultas
de 2 a 4 p. m. — CORDOBA 659

Dr. RAPOPORT, 606

Especialista, comisionado a
Europa para estudiar el
Secretas, piel y urinarias. **914**
de 4 a 6 p. m. Corrientes 2070



**VICENTE
C. NICOLELLO**

Cirujano-Dentista

Entre Ríos 1018 C. T., 2661, B. Orden
Horas de consulta: de 12 a 2 p. m.

Dr. E. F. POLITO

Especialista en enfermedades de la piel,
vías urinarias y secretas

Consultas: de 4 a 8 p. m.
U. T., 2602 (Lib.)

ENTRE RÍOS 624 — Buenos Aires

MIGUEL ELKIN

CIRUJANO-DENTISTA

CHACABUCO, 509. Buenos Aires.



**A. Fernández Sanz
Sebastián Luna**

Cirujanos-dentistas
VICTORIA 913

U. T., 2275, Lib. C. T., 1628, Central

Doctor M. KUTYN

Dentista Norteamericano

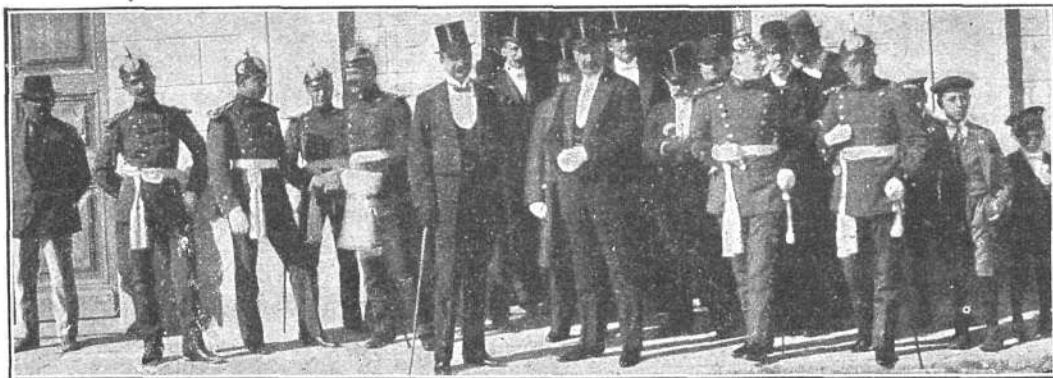
Diplomado en las Universidades de N.
York, Buffalo y B. A. Últimos adelantos
Horas de consulta: de 2 a 5 p. m. Corrientes 97

HEMORROIDES

enfermedades del Intestino y Estómago. — CALLAO 1316, de 4 a 6 p. m.

(almorranas). Tratamiento radical, sin operación cor-
tante, sin dolor, de resultado seguro, libre de accidentes
y peligros. — Doctor E. G. FIGUEROA, especialista en

Fiestas mayas en el interior



RIO CUARTO. — El intendente, el jefe político, los jefes y oficiales del regimiento 14 de infantería, saliendo de la municipalidad para asistir al Tedeum.



VENADO TUERTO. — El pueblo y autoridades, saliendo del Tedeum.



HUINCA RENANCO. — Alumnos de las escuelas que tomaron parte en las fiestas mayas.



NO MAS OBESIDAD NI VIENTRES CAIDOS

SEÑORAS Y SEÑORES: Volverán a su estado primitivo de cuerpo delgado sin el uso de drogas que arruinan el estómago; sólo empleando la cómoda y liviana **FAJA LEONARD**. Todos los médicos las recetan. Se remite testimonios, catálogos e indicaciones, gratis. Dirigirse al Instituto Ortopédico: **LEONARD**.

CALLE SUIPACHA, 1128

Los hombres son atendidos por un ortopédico especialista y las señoras por persona del mismo sexo.

HERNIAS

(QUEBRADURAS) se reducen rápidamente sin operar a cualquier edad y sexo, con el comprensivo-reductor **DORAT**, autorizado por el Consejo Nacional de Higiene y privilegiado por el Superior Gobierno Nacional.

Indico y mando gratis, gratis, amplias informaciones y folletos ilustrados a quien los solicite por carta o personalmente.

Indice **DORAT** 1128, calle Suipacha 1128, Buenos Aires.

Los hombres son atendidos por un ortopédico especialista y las señoras por persona del mismo sexo.

CARAS y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

Dirección, Redacción y Administración: CHACABUCO, 151-155 - Buenos Aires (República Argentina)

PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Trimestre.....	\$ 2,50	Trimestre.....	\$ 3,00	Trimestre.....	\$ oro 2,00
Semestre.....	" 5,00	Semestre.....	" 6,00	Semestre.....	" " 4,00
Año.....	" 9,00	Año.....	" 11,00	Año.....	" " 8,00
Número suelto.....	20 ctvs	Número suelto.....	25 ctvs		
Número atrasado.....	40 ..	Número atrasado.....	50 ..		

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

Casa Vaccaro

Cambio de Moneda

Es la más acreditada y la que opera con los precios más módicos de la República.

Compra y vende títulos, acciones, certificados, cupones, oro, plata y papel moneda de todos los Bancos del mundo.

Permanente existencia de plata fina de 1000 m. y boliviana, para fundir.

Dirija sus pedidos a SEVERO VACCARO, Av. de Mayo, 646 - Buenos Aires

PREMIOS

GRATIS



UNA LAPICERA CON DEPOSITO DE TINTA, ABSOLUTAMENTE GRATIS
por prontitud y contestación correcta

No le pedimos ni un centavo de su dinero.

En la ilustración adjunta está delineada la silueta de Napoleón. Encuéntrela, marque el contorno y devuélvala, y por cada solución correcta adjudicaremos una valiosa lapicera automática, con depósito de tinta, y absolutamente gratis.

Este es un plan que hemos inaugurado para anunciar y conseguir que muestras de nuestro exquisito perfume lleguen a manos del público, y a los adjudicados con una lapicera exigimos que distribuyen 50 paquetes de nuestro perfume. Este es un perfume enteramente nuevo en esta plaza, y con el fin de que

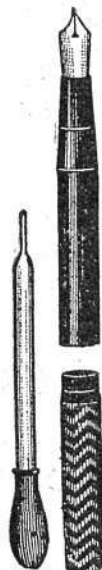
sea debidamente apreciado, exigimos la cobranza de 20 centavos de cada persona a quien usted entrega una muestra. El público hará esto gustosamente, pues en seguida comprenderá que la muestra de perfume vale muchas veces los 20 centavos pedidos. Después de distribuir las muestras y cobrar los 20 centavos por cada una, devuélvanos nuestro importe, y le obsequiaremos por este servicio absolutamente gratis, y a más de la lapicera, un valioso anillo natal. Para cada mes del año hay dedicada una piedra preciosa, y la persona que usa la piedra que corresponda al mes de su nacimiento asegura para sí, grande e inagotable buena suerte. Por esto, los nacidos en Enero deben usar un granate, en Abril un diamante, en Julio un rubí y así sucesivamente. Era por medio de un anillo natal, como talismán de poder y sabiduría, que Salomón pudo llevar a cabo esos grandiosos hechos y poderosas empresas que han dado a celebridad su nombre como el monarca más sabio de la tierra.

Esta oferta le parecerá demasiado buena para ser verídica; pero como nada le cuesta, por lo menos vale la pena investigarlo.

Comprendemos que cuanto más valiosos sean los premios que regalamos, tanto más rápidamente se hará popular nuestra mercadería. Nuestro negocio es dirigido únicamente con el más elevado criterio de honor.

Garantimos nuestros premios o devolvemos el importe. ¿Podríamos ser más equitativos? Marque simplemente el contorno de Napoleón correctamente y mándenos su nombre y dirección completa, muy claramente escrita, y le adjudicaremos la lapicera con depósito de tinta.

LA MERCANTIL FRANCESA. Secc. 28 - 126, Entre Ríos, Buenos Aires



"MOLINO HARINERO PORTATIL"

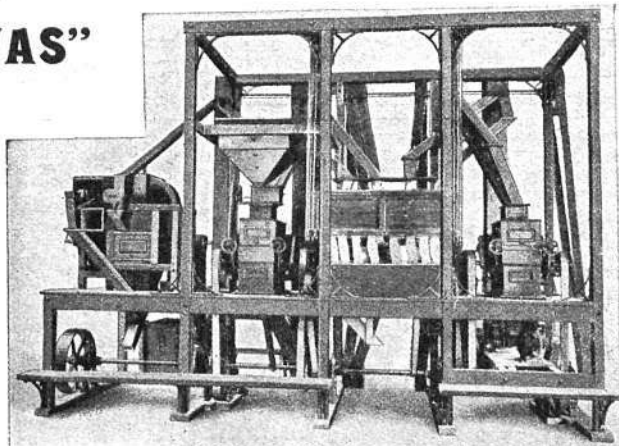
"COOPERATIVAS"

UN

70%

DE

GANANCIA



"PANADEROS"

**¿QUIEREN GANAR DINERO?
ELABOREN SUS PROPIAS HARINAS.**

PIDAN CATALOGO "E"

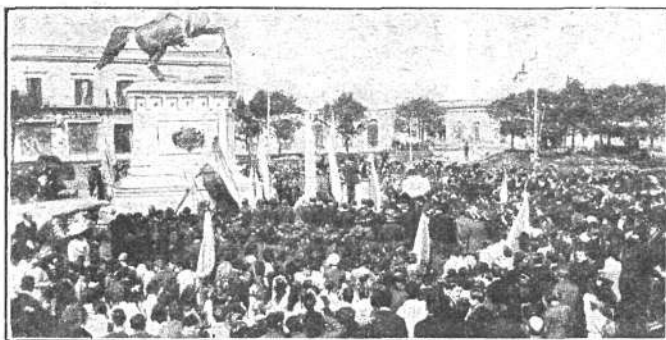
PEDRO STORM & CIA

RORARIO:
SAN LORENZO, 1330

317 - PERU - 323
BUENOS AIRES

BAHIA BLANCA:
LAVALLE, 52

Fiestas mayas en el interior



CONCORDIA (E. R.) — Pueblo escuchando el himno nacional, en la plaza pública, en la mañana del 25 de mayo.



Vista interior de la iglesia parroquial, durante el Te Deum.



AZUL (B. A.) — Autoridades civiles y militares, saliendo del Te Deum.



Las escuelas públicas, cantando el himno nacional, frente a la intendencia.

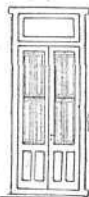


Casillas Desarmables

Puertas - Ventanas - Artículos de Herrería y Rurales

SOLICITEN CATALOGO "D"

TORTOSA Hnos. - CHARCAS, 2944 - Bs. Aires



"Volcán" ES LA COCINA IDEAL PARA LAS FAMILIAS

Ultimo modelo patentado

Más de 10.000 COCINAS vendidas en menos de dos años!

Fabrican ellas mismas el gas que consumen. No se necesita de ag. rjas para limpiar la boquilla del gas.

Higiénicas, rápidas y económicas

Pidan catálogos a sus únicos fabricantes:

CUARETA y BARBERIS

VICTORIA, 3179-89.



SENOS



Desarrollo, endurecimiento completo y ro-
lantez del seno de la muje-
en forma sorprendente, en
muy pocos días.

Nada de píldoras ni dr-
as, que en este caso con-
stituyen una verdadera
balsa.

Tratamiento científico
e inofensivo con el De-
rrollador "BALZAC".

Pídanse por carta o per-
sonalmente catálogos y lo-
letos, gratis; dirigirse a:

REP: "BALZAC"

Calle Suipacha N.º 112.
Buenos Aires.

Nota: La casa es inter-
cedida por señoras.

Sunlight Jabón

En la conservación de una casa, como en otras cosas de la vida, uno debe mirar hacia el futuro. No se deje inducir en gastar hoy unos centavos menos comprando Jabón de una calidad inferior que más tarde le costará muchos pesos en ropa blanca y vestidos. Esto no es economía. La verdadera economía es usar un jabón puro. Sunlight Jabón es puro.

Uselo y conserve sus vestidos y ropa blanca.

ESCOPETAS y RIFLES

OFERTA ESPECIAL

Modelo N.º 1. — ESCOPETA fuego central, de un tiro, caño de acero, calibre 12.	20
Cierre de palanca arriba. Precio excepcional.....	\$
Modelo N.º 2. — ESCOPETA Lefauchaux, 2 tiros, caño de acero, calibre 16. Cierre T. de abajo. Precio excepcional.....	25
Modelo N.º 3. — ESCOPETA fuego central, 2 tiros, caño de acero de 2 cierres, calibre 16, con correa cuero, funda reforzada para escopeta desarmada, cartuchera, red, baqueta 3 piezas con cepillos, máquina remachar, completa. Todo por.....	48
Modelo N.º 4. — ESCOPETA fuego central, 2 tiros, caños alambre especial, triple cierre Greener, calibre 16, con todos los accesorios como la anterior. Todo por \$	60
Modelo N.º 5. — ESCOPETA fuego central, 2 tiros, caños Damasco Boston, triple cierre Greener, calibre 16, con todos los accesorios como las anteriores. Todo por \$	80

Se remiten a cualquier punto de la República. Los pedidos se despachan en el día. Embalaje gratis. Los mod los 1, 3, 4 y 5 con llave entre los gatillos.

SE MANDAN CATALOGOS, GRATIS, AL INTERIOR

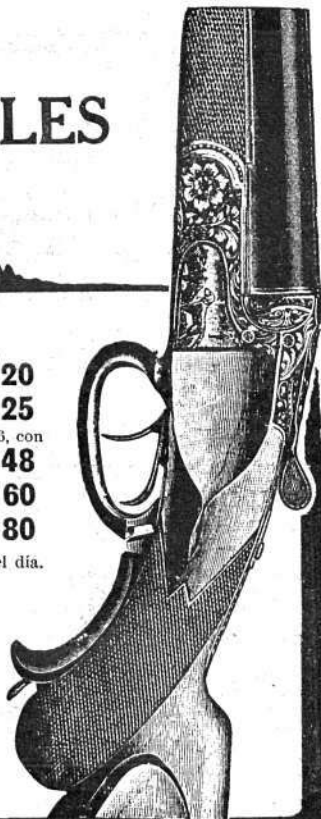
Armería Alemana de Pedro Wörns

Casa de confianza, fundada en 1890

Corrientes, 311.

Buenos Aires.

Nota. — Con todos los modelos de escopetas que anunciamos, pueden usarse los famosos cartuchos «FAISAN», con pólvora sin humo.



AGUA NUPCIAL

Gran Diploma de Honor en la Exposición Internacional de Higiene de 1910.

BELLEZA SOBERANA

Una mujer que, a más de bellas facciones, posea un cutis terso, fino, aterciopelado y delicado, puede estar segura de que cuenta con una fuerza de seducción a la cual es difícil substraerse.

Por eso, la más elemental previsión aconseja el uso de preparados especiales, de reconocida eficacia y sólida fama, que preserven de aquellos peligros al par que hermoseen, suavicen y blanqueen el rostro, comunicándole toda frescura y encanto. Y estas propiedades incomparables, sólo las posee el AGUA NUPCIAL, producto de ver-

dadera excelencia, que no debiera faltar nunca en el tocador de toda hermosa dama cuidadora de su belleza.

El AGUA NUPCIAL, además de todas las virtudes que reúne, es económica, porque es polvo adherente, impalpable, blanco y de perfume delicado que se comunica a la tez; suprime todos los demás polvos de precios elevados, requisito que no tiene ninguna de sus similares, pues necesariamente hay que aplicarlos después de su uso, por no tener las propiedades de blanquear el cutis. Esta preparación es inalterable, no cambia de color, no irrita, ni estira, ni jinta, ni produce descamación del cutis porque no contiene mercurio, ni plomo, ni cine; es garantida inofensiva, saludable, higiénica y de un éxito completo.

El JABON NUPCIAL es el precioso complemento del AGUA NUPCIAL. No debe faltar en el tocador de ninguna dama que quiera conservar y realzar su belleza y suavidad del cutis.

Precio del frasco chico, al público \$ 2.20
Id. id. id. grande id. \$ 3.00

En venta en todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías



DEPORTES



TEMPORADA DE PATIN. — Señorita Nélida Sierra, con el profesor H. Roeca.



Señoritas A. y M. Silberberg y señor Silberberg.



Señorita Z. Sierra y señor E. Rebagliati.



AVIACION. — Señor Albert Jarielt, nuevo piloto aviador, de la escuela civil de San Fernando.



FOOTBALL. — Team de la A. A. de F., ganador del match por 3 a 1.



Team de la Liga Rosarina, perdedor.



PEDESTRISMO. — Record sudamericano de la hora. Largada de competidores.



J. Bergamasco, del C. P. V. y R., vencedor en 160.21,60 mts.

A. Stellani, del C. P. G. U., 2.º en la prueba, con 15.781,50 mts.

J. Entrecasas, 3.º Del C. P. J. N., con 15.577,75 metros.



HIPODROMO ARGENTINO. — Madrileña, ganadora del premio «Filina», de 1.300 metros, en 1' 22". — Evoe, ganador del premio «Diana de Falquiere», en 1.300 metros con 1' 22".

ROSARIO. — «Guzana», ganadora del clásico «Patria», a beneficio del Colegio Nuestra Señora del Huerto.

GARGANTA - NARIZ - OÍDOS

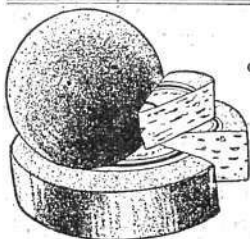
Curación de catarros crónicos.

Dr. BLANCO, especialista de las Clínicas de París y Berlín. - MORENO, 1316, 2.º piso.

De 10 a 12 m. y de 2 a 5 p. m. — Domingos: De 2 a 5 p. m.

AVISOS RECOMENDADOS

Sección a cargo de la **Agencia Johnson, Florida, 230.** — En esta hoja se publican únicamente avisos de casas serias y bien conceptuadas. Tarifa: \$ 8.— el cm., ancho de columna, por publicación. Minimum 10 \$ m. Contratos semestrales 5 %, anuales 10 % de descuento



UN BUEN QUESO...

debe ser elaborado con ingredientes de calidad irreproachable, como son los de la marca.

"BARNEKOW"

usados por todas las principales queserías de la República.

Cuajo en polvo. — Cuajo líquido. — Colorante para queso. — Colorante para manéca.

Pedir precios a: **GOLDKUHLE & BROSTROM Lda. - Belgrano, 1138, Buenos Aires**

Únicos importadores de las afamadas **DESNATADORAS "ALFA-LAVAL"**

GRATIS COMPLETAMENTE

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual enseña el **NATURALISMO**. Es de utilidad práctica y no debe faltar en ninguna casa de familia.

Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte, a **INDEPENDENCIA, 2515, Buenos Aires.**

J. M. CARRIZO su autor de vida de **BUSTAMANTE**



MECHERO MITRE

Luz incandescente a kerosene. Muy económico. 1 litro arde 18 horas y da una luz de 90 bujías. Lámparas para mesa o de colgar, con **Mechero Mitre**, \$ 10. — Remisión recargo \$ 1. Mechas para cualquier sistema de lámparas incandescentes. — Calentadores **Primus** a kerosene. — Pidan Catálogo.

E. BONGIOVANI

Moreno, 2099 - Buenos Aires.
Unión Tel., 4037, Libertad.
Teléfono, 2401, Central.

Agencia Johnson, de publicidad la más acreditada en Sud América **FLORIDA, 230** **Buenos Aires**

Puertas - Ventanas

ARTÍCULOS DE HERRERÍA

IRIARTE é Hijo

Montes de Oca, 1526

Buenos Aires Pidan Catálogo



Dr. G. FASCE

Ex jefe de clínica del Hospital Italiano.
Calle Rivadavia, 3907 esquina Medrano.

"EXCELSIOR", el criadero de Aves más grande y moderno de Sud América. - "REINHOLD"

calle Belgrano, 451, Buenos Aires, la más importante casa, especialista en los ramos de: **AVICULTURA, APICULTURA y LECHERÍA** de la República, establecida desde hace 30 años. Pidase catálogos y prospectos sobre cualquiera de estas industrias que se tenga interés.

N. B. - Si usted busca un artículo y no lo encuentra en lo de "REINHOLD", que es la única casa que lo tiene todo en sus ramos no pierda tiempo buscándolo en otra parte.

VENENO HÖKER



ESPECIFICO EN PASTA PARA CURAR LA SARNA

en las ovejas, matar los gusanos y las garrapatas, e impedir que las moscas pongan crías en las lastimaduras. Nunca pierde su eficacia y la disolución, hace liga perfecta con la grasitud de la lana. La proporción es: Un kilo de pasta, disuélvase en 240 litros de agua. El costo de

este específico viene a salir a menos de un (1) centavo por cabeza en baño; por lo tanto se recomienda como el más barato y eficaz. Es también especial para preservar el cuernabre seco de las picaduras de la polilla

Privilegiado por el Superior Gobierno.

Preparado por su inventor
ENRIQUE HOKER

Balcarce, 353 - Buenos Aires.

Pidan prospectos



CONTRA

HUMEDAD

en paredes,

INFILTRACION

de agua



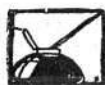
INFALIBLE

PROSP.

H. H. SCHOENBERG

PERU, 655 - Buenos Aires.

Río de Janeiro: Hospicio, 103.



Apuntes y Recortes



MARIANA A JOHN BULL



—¿Cuándo te decidirás a transformarte este eterno flirt en legal matrimonio?
—Querida mía, el hogar «a tres» no me seduce.

(Del Fischietto, Turin).

En algunas tumbas de señoras del antiguo Egipto, cuyas momias llevaban en las catacumbas más de tres mil años, se han encontrado composiciones que después de analizadas han demostrado que tenían propiedades misteriosas para herosear.

Entre otras cosas se descubrió una especie de colirio que servía para dar brillo a los ojos y hacer que el iris adquiriese una transparencia verde muy bonita.

El teatro mayor del mundo es el de la Opera de París. Cubre una extensión de más de 10.000 metros cuadrados de terreno.

En la China, las palomas mensajeras llevan sobre el cuerpo una serie de bambúes huecos, de modo que al volar, el aire se cuele por las cañas y produce un silbido que asusta a las aves de rapina.

En Austria no se permite a ningún hombre casado que suba en globo sin el consentimiento de su mujer y de sus hijos.

PLATO DEL DIA



— Si el señor es aficionado a la caza... podemos servirle un hermoso conejo.

(De Journal Amusant, París).

Las personas que tienen las sienes más abultadas por encima de los ojos que por debajo y cuya cabeza se ensancha sobre las orejas, tienen generalmente mejor gusto musical que las de caracteres contrarios.

EL HUERFANO BERCHTOLD



— ¡Soy desgraciado! Nunca obtengo premio cuando me toca sacar el número de la lotería de la Paz.

(De Muskete, Viena).

Los alemanes tienen sobre la educación algunas ideas que debiéramos imitar.

En las paredes de sus escuelas hay, por ejemplo, grandes estampas representando las plantas perniciosas a la agricultura o a la salud, en sus distintos períodos de crecimiento. Así, los niños aprenden a conocerlas perfectamente, y a arrancarlas donde quiera que las ven.

La ciudad alemana de Marknenkirchen es la única del mundo en que todos los habitantes, hombres y hasta niños, fabrican violines, violoncelos y contrabajos.

En todo el recinto municipal hay quince mil personas que se dedican a este trabajo, imitando con sus instrumentos no sólo a Alemania, sino también a gran parte de Europa.

Fácil es de imaginarse que no hay quien pare en la ciudad.

El ruido es horrible y no hay casa donde los vecinos no estén probando los instrumentos que acaban de fabricar.

En Berlín, el que toca un pan, bollo o un trozo de carne o algo de verdura, en los sitios donde se venden esos artículos, queda obligado a pagarlo.

EL REY EN EL DESTIERRO



El «clou» del Salón, en París.

(Del Ull, Berlin).

La isla de Monte Cristo.

Los reyes de Italia son los dueños actuales de la isla de Monte Cristo, que hizo famosa la novela de Alejandro Dumas, el cual se inspiró para escribir su obra, «El conde de Monte Cristo», en un americano excéntrico llamado Taylor.

Viajando Taylor en su yate por el Mediterráneo conoció la preciosa isla, y se encaprichó de tal modo, que fué a Florencia y consiguió que el gran duque de Toscana le vendiese aquel lugar ideal, donde a la sazón había una colonia penitenciaria, con una pequeña guarnición de soldados para vigilar a los presidiarios.

Taylor vivió allí completamente aislado; pero llegó a cansarse de la soledad y acabó por vender la isla al marqués de Ginora, opulento florentino, que había hecho una gran fortuna fabricando mayólica y porcelana.

El marqués pobló de caza la isla y la convirtió en el mejor cazadero del mundo.

El rey Víctor Manuel decidió adquirirla; pero no lo pudo conseguir durante la vida del marqués y la tuvo mucho tiempo arrendada. En ella pasó la luna de miel, y allí pasa ahora el regío matrimonio algunas temporadas con sus hijos y un corto número de criados, haciendo vida campesina y sencilla.

A principios del siglo XVII estuvieron muy en boga los guantes de piel de gallina. Se usaban por la noche al acostarse para dar a la piel de la mano blancura y finura.

Las esmeraldas mejoran de color exponiéndolas a la luz. Las perlas, si se las guarda en un sitio oscuro, pierden el lustre y lo recobran después de exponerlas a los rayos del sol.

EL GUILLERMO TELL MEJICANO



— ¡No ha querido saludar al sombrero!

(De Kikeriki, Viena).

HENNEOLINE.

LA MEJOR TINTURA PARA LAS CANAS
FARMACEUTICAS Y PELUQUERIAS — Por mayor y aplicaciones:
Maison J. LABORDE, 435, Lavallée. - Buenos Aires.

SEÑORA

PIDA A SU ALMACENERO EL

ACEITE

"FRANCÉS"



¿por qué?

SE CONVENCERÁ USTED

Que la firma

C. FRANCÉS & Cía., de Montoro (Andalucía)

COSECHEROS y EXPORTADORES

ELABORA EL PRODUCTO DE SUS PROPIOS

OLIVARES

GARANTIENDO SU ABSOLUTA

PUREZA



J. Ardanza y Cía.

IMPORTADORES

Buenos Aires

Rosario





CIGARRILLOS

CENTENARIO 20-30
y 50 CTs.

TALLERES GRÁFICOS DE CARAS Y CARETAS

© Biblioteca Nacional de España